

TERME OLIMIA
Paket popolna sprostitve
Wellness hotel Sotelia
3 dni (2 noči)
Cena za dve osebi:
Od 318 Eur
Panudba velja do 2.3.2013

TERME ČATEŽ
Hotel Čatež 3*
3 dni (2 noči)
Otrok do 6 let BREZPLAČNO
Cena za dve osebi:
Od 176 Eur
Panudba velja do 2.3.2013

Last Minute Center®
Sežana ☎ 00386 5 7301 210
Koper ☎ 00386 5 6630 583
N.Gorica ☎ 00386 5 3358 000

BARCELONA
Let iz Benetk
Termin: 29.3. – 1.4.2013
Hotel 3*
v bližini centra mesta
od: 290 Eur.

TENERIFE
HOTEL TROPICAL PLAYA 3*
Let iz Ljubljane
Termin: 31.3. – 7.4.2013
Polpenzion
Cena: 689 Eur/osebo

Primorski

dnevnik

NEDELJA, 17. FEBRUARJA 2013

št. 40 (20.668) leto LXIX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEČAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €



Priložnost, ki je ne gre zamuditi

DUŠAN UDOVIČ

Teden dni pred parlamentarnimi volitvami smo brez uradnih sondaz javnega mnenja, ker jih je po zakonu prepovedano objavljati. Kljub temu pa je klima dovolj otipljiva, informacije krožijo, nič ne ostane povsem za zaprtimi vrati. V zraku lebdi osnovno vprašanje, ki si ga iz dneva v dan bolj postavljajo analitiki, politične sile, volilni štabi in novinarji: Kako se bodo čez teden dni opredelili volivci, ki so še neodločeni?

Vprašanje je ključnega pomena, kajti v rokah teh ljudi, ki jih je bilo še do pred dvema tednoma po različnih sondazah volilnega telesa od petnajst do dvajset odstotkov (s tendenco zniževanja), je dejansko usoda države. Ali se bo prevesila na številčno dovolj konsistentno levosredinsko večino, da bo sposobna vladati; ali bo zaradi morebitnega izenačenja v senatu potrebno sklepati koalicije, najverjetneje s sredino. Ob misli na možnost odločujoče uveljavitve Berlusconijske desničarsko-ligaške naveze se človeku sicer naježijo lasje, a v tej, od populizma in medijskih monopolov drogirani državi niti tega ni mogoče izključiti.

Vsekakor se je bati tudi neudeležbe na volitvah, glede na ne spodrtni spektakel, ki ga o sebi daje z aferami in škandali prestreljena politika. Glede tega gre še enkrat poudariti, da ni volilna abstinenca nikakršna varianta, da je metanje puške v koruzo, preprosto povedano. Udeležba na volitvah, še posebej v trenutku, ko se država sooča s tolikšnimi težavami, ki so hkrati težave vseh nas, ni le običajna državljanska pravica, tokrat je udeležba morda bolj kot kdaj prej postala nujnost.

To velja tudi za slovenske volivce v naši deželi. Čeprav volilna kampanja zaradi značilnosti prosulega volilnega zakona ni doseglja posebno visokih tonov, nam ne more biti vseeno, kakšen parlament bomo imeli po naslednjem tednu in kakšno vladno pot. Ali takšno, ki bo naše organizacije (vključno z dnevnikom in ostalimi mediji) pustila izkravaveti, ali bo probleme reševala, tako kot ji narekuje zakon.

Poleg tega se nam spet ponuja možnost izvolitve slovenskega predstavnika v parlament, na položaj, ki je za našo skupnost strateškega pomena. To je dejstvo, ne glede na to, kako je nekdo politično ali strankarsko opredeljen. Med petimi uglednimi kandidati na različnih listah ima realno možnost izvolitve le dosedanja senatorica Tamara Blažina, ki kandidira na listi Demokratske stranke za poslansko zbornico. Priložnosti enostavno ne gre zamuditi.

ITALIJA - Teden dni pred volitvami

Napolitano se ne vpleta v kampanjo

Predsednik zavrača očitke Ljudstva svobode



RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano se ne vpleta v volilno kampanjo, kot mu očitajo vodja Ljudstva svobode Angelino Alfano in nekateri vidni predstavniki desne sredine. Predmet spora, če ga lahko tako imenujemo, je petkovo srečanje v Beli hiši med ameriškim predsednikom Barackom Obamo in Napolitanom, na katerem naj bi oba državnika po mnenju Ljudstva svobode podprla Maria Montija (**na sliki z Napolitanom**) in njego sredsinsko volilno zavezništvo.

Napolitano ni kandidat na nedeljskih predčasnih volitvah in ne podpira nobene stranke ali volilne liste, opozarjajo na Kvirinalu.

Na 8. strani

GORIŠKA POKRAJINA - Včeraj v hiši Morassi

V Gorici gejevska »poroka«

Pred predsednikom Gherghetto sta svojo čustveno zvezo javno potrdila Luca Olivo in Ivan Silvestri

GORICA - V hiši Morassi v goriškem grajskem naselju sta si včeraj dopoldne 45-letni Luca Olivo iz Vidma in 30-letni Ivan Silvestri iz Neaplja obljubila večno ljubezen. Svojo partnersko zvezo sta javno potrdila pred predsednikom goriške pokrajine Enricom Gherghetto, številnimi svati in novinarji, ki so prišli iz cele dežele in iz Slovenije, da bi poročali o slovesnosti. Kot je večkrat poudaril Gherghetta, včerajšnji obred ni bil prava poroka, saj nima zakonske vrednosti, s pobudo pa je želela pokrajina izpostaviti potrebo po priznavanju istih civilnih in socialnih pravic vsem državljanom. »Presrečna sva. Najina poroka pred zakonom nima veljave, za nju pa je pomemben dogodek. Čeprav italijanska zakonodaja tega ne priznava, so istospolni pari realnost, ne pa bolezen, kot menijo nekateri,« sta povedala Olivo in Silvestri.

Na 14. strani



SLOVENIJA

Pahor za novo enotnost



KOČEVJE - V Kočevju so včeraj pripravili slovesnost s podelitvijo priznanj pripadnikom specialne brigade Moris in prvi generaciji nabornikov Teritorialne obrambe RS v letih 1990-1991. Zbrane je nagovoril predsednik republike Borut Pahor, ki je izpostavil potrebo po novem intelektualnem zaletu in oblikovanju narodne enotnosti glede prihodnosti.

Na 8. strani

Zborovanje v obrambo
Novega Matajurja

Na 2. strani

Russo pojasnjuje,
Sardoč sprašuje

Na 3. strani

Kdo so bili
srednjeveški Tržačani?

Na 5. strani

Šempeter ne verjame
v projekt porodnišnice

Na 15. strani

V Tržiču slavili smučarji
in romjanske štorke

Na 15. strani

Z odlokom z dne 31.01.11
je Ministrstvo za Infrastrukture in Promet
pooblastilo tudi upokojene zdravnike
za izdajo zdravniških potrdil
o psihofizični sposobnosti za vožnjo.

Dr. Giuseppe CARAGLIU

torej ponovno izdaja

zdravniška potrdila za voziški izpit,

še vedno v ul. Rossetti 5,

vsak dan od 10h do 12h

in od 15h do 17h.

Ob sobotah pa od 10h do 12h.

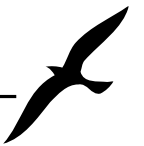
Po potrebi, pokličite na tel. št. 339 6931345.

Odkup zlato Novo
Poštenost in transparentnost

**Kupimo rabljeno zlato,
srebro in platino**
NOVO - Fernetiči, 14
Tel. 040 2602853
S tem kuponom dobite 5% več
pri ocenitvi vaših predmetov.
Certificirana elektronska tehtnica
Plačamo na stotino grama

Fernetiči, 14
Drevored Miramare, 11
Ulica Vergerio, 9
Žavljje (blizu bencinske črpalke H6)
Tržič - Drevored San Marco, 23

Dimitri Volčič,
Jurij Gustinčič
**Gibanje
neuvrščenih
- od Jugoslavije
do danes**
četrtek, 21. 02. 2013
ob 18.30
Kulturni dom Gorica,
Ul. Brass 20



ŠPETER - V petek množično zborovanje v podporo ogroženega tednika Beneških Slovencev

Novi Matajur ne sme utihniti, potrebna dejanja solidarnosti

ŠPETER - Glas Novega Matajura ne sme utihniti. To je sporočilo pektovega javnega srečanja, ki so ga ustvarjalci glasila Beneških Slovencev pripravili v dvorani Slovenskega kulturnega centra v Špetru in ki je pokazalo, da naročnikom, bralcem in prijateljem tednika ni vseeno, kaj se bo z njim zgodilo. O tem priča nabito polna dvorana in številne solidarnostne izjave, ki so jih na Novem Matajurju prejeli od znanih in manj znanih ljudi. Na ta način so ustvarjalcem tednika dali tudi vedeti, da njihovo delo ni neopazno in da si ljudje ne morejo predstavljati, da naj bi finačna kriza, pa naj je ta še tako huda, utišala glas časopisa, ki že skorj 63 let prihaja na njihove domove. Med prisotnimi je bilo v petek tudi veliko politikov in drugih institucionalnih osebnosti, ki so v svojih izjavah prav tako poudarjali solidarnost s tednikom in zagotavljali, da bo vsak v skladu s svojimi možnostmi storil vse, da se huda kriza prebrodi.

Srečanje se je začelo z uvodnimi besedami ustvarjalcev Novega Matajura Iole Namor, Micheleja Obita, Antonia Banchiga in Tjaše Gruden, ki so prisotnim pojasnili, zakaj so se sploh odločili, da s praznimi stranmi tednika opozorijo na dramatičnost položaja, v katerem so se znašli. Poudarili so, da Novi Matajur ni glas skupine novinarjev, temveč glas celotne skupnosti in teritorija, ki ga pokrivajo. Zato so se odločili, da ne bodo več molčali, čeprav se dobro zavedajo, da to ni bil Matajur, ki si ga želijo in si ga vsi predstavljajo. Glede na to, da izhaja že skoraj 63 let, je starejši od velike večine prisotnih v dvorani in zato se zdi, da je vedno bil in bo. »Toda to ni nekaj samoumevnega in položaj je zdaj tako težak, da je prihodnost časnika pod resnim vprašajem,« je poudarila odgovorna urednica Namorjeva.

Pri Matajurju nimajo nič proti preiskavam, vendar pričakujejo, da se te končajo v razumnem času, predvsem pa da vedo, o čem poteka preiskava in da lahko tudi pojasnijo svoja stališča. »Vemo, kdo vse dobiva državne prispevke iz zakonov za medije, zato je nedopustno, da zaradi domnevnih povezav, ki jih ni, pride do blokade izplačevanja prispevkov in se postavi pod vprašaj prihodnost Novega Matajura in tudi Primorskega dnevnika,« je še dejala Namorjeva.

Besedo so nato dobili prisotni v dvorani. Oglasili so se mnogi, rdeča nit



razprave pa je bila ta, da se ne sme dovoliti, da bi Novi Matajur izginil iz deželnega medijskega prostora. Senatorica Tamara Blažina je ob izrazih solidarnosti in ob poudarjanju pomena, ki ga ima Novi Matajur na vseh področjih življenja v teh krajih, prisotne seznanila tudi s konkretnimi akcijami, ki jih je začela v parlamentu in tudi pri vodstvu AGCOM, ki nadzoruje preiskavo, da bi se zadeve čim prej pozitivno rešile. Prisotne je seznanila tudi s tem, da je dobila zagotovila, da bo vsaj del sredstev iz zaščitnega zakona izplačan še pred poletjem in ne konec leta (in še to ne v celoti), kot je bil to primer letos. Jutri je na prefekturi v Trstu tudi srečanje s prefektinjo v zvezi s težavami Primorskega dnevnika, na katerem pa bo Blažinova opozorila tudi na problem Novega Matajura, saj je tržaška prefektinja istočasna tudi vladna komisarka za Furlanijo-Juljsko krajino.

Predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze Rudi Pavšič je opozoril, da je njegova solidarnost obvezna in to ne samo zato, ker je Novi Matajur član SKGZ, temveč predvsem zato, ker je tudi sam dolga leta ustvarjal beneški tednik. Poudaril je, da je treba tudi jasno povedati, kdo je kriv, da so se Novi Matajur, Primorski dnevnik in še številne druge manjšinske organizacije znašli v velikanskih težavah. Dejal je, da je v prvi vrsti to država, takoj za njo pa deželna uprava FJK. Ne ena ne druga nista storili tega, kar bi morali. Pavšič je ob tem še dejal, da gre za vprašanje odnosa do celotne manjšine. Dodal je, da bo kriza še trajala,

premagamo pa jo lahko tako, da bo država sredstva izplačala prej in da bo tudi Slovenija manjšini stala ob strani.

Generalni konzul Republike Slovenije Dimitrij Rupel se je navezal na Pavšičeve besede in zagotovil, da bo Urad za Slovence po svetu in v zamejstvu že v roku enega meseca Novemu Matajurju nakazal šestino sredstev, ki jih običajno dobiva od Slovenije.

Glede konkretnih akcij za čim hitrejšo pomoč Novemu Matajurju in tudi nemško govorečimi prebivalci FJK, saj bo

svetnikov Igorja Kocijančiča, Stefana Pusteta in Igorja Gabrovca, ki bodo skušali, da že prihodnji mesec, ko bo v deželnem svetu razprava o mini re-balansu deželnega proračuna, dosežejo, da Dežela prispeva svoj delež. Čeprav iz njihovih besed ni bilo zaznati prevelikega optimizma, pa so zagotovili, da bodo storili vse, da kljub temu, da so volitve pred vrati, nekaj sredstev dobi tudi Novi Matajur.

Predstavniki Zadruga Primorski dnevnik Tomaž Ban je prisotnim pojasnil, da je preiskava o založniških povezavah Novega Matajura in Primorskega dnevnika povsem neutemeljena, saj Zadrugo PD sestavlja približno 2500 bralcev dnevnika, medtem ko je Zadruga Novi Matajur sestavljena iz zaposlenih. Zato je jasno, da gre za dve povsem različni podjetji in se bo torej sporna preiskava pozitivno zaključila, je še poudaril Ban.

V imenu Sveta slovenskih organizacij in štirinajst dnevnika Dom je spregovoril Giorgio Banchig, za njim pa so se oglasili še številni predstavniki krajevnih uprav, furlanskih ustanov in tudi »navadni« bralci tednika. Vsi so poudarjali, da Novi Matajur ne sme utihniti, mnogi pa so spregovorili tudi o povezovalni vlogi, ki jo tednik ima, in o nujnosti še tesnejšega povezovanja med Slovenci, Furlani in tudi nemško govorečimi prebivalci FJK, saj bo

tako njihov glas v odnosu do Dežele, ki se mora za svoj posebni statut zahvaliti manjšinam in to končno pokazati tudi s konkretnimi dejanji, močnejši. Velja še omeniti, da je padel tudi predlog, da bi z nabiralno akcijo med bralci Primorskega dnevnika (naročniki Novi Matajur že nekaj let dobivajo brezplačno) konkretno pomagali beneškemu tedniku, da v času, ko zaposleni že nekaj mesecev ne dobivajo plač, zberejo vsaj nekaj denarja za pošto, tiskarno in drugo, da ne bi bil to vzrok, da v čakanju na denar, glas Novega Matajura utihne.

Besede solidarnosti pričajo, da je Novi Matajur res del te in tudi širše deželne stvarnosti. Mnogi so podpisali tudi solidarnostno izjavo, ki so jo pripravili na Novem Matajurju in jo bodo poslali na pristojna mesta. Toda zdaj samo to ni dovolj. Od besed je treba preiti k dejanjem. Bralci lahko pomagajo z naročninami, ostali, predvsem politiki, pa naj s konkretnim prizadevanjem skušajo doseči, da bo lahko Novi Matajur še naprej opravljal vlogo glasnika Slovencev v videmski pokrajini, spodbujevala rabe slovenskega jezika na tem območju, povezovala slovenske narodnostne skupnosti z drugimi manjšinami in večino v FJK ter tudi vez z beneškimi izseljenci na tujem, ki so tam našli pogoje, ki jih doma niso imeli. (rg)

Zgoraj ustvarjalci Novega Matajura Michele Obit, Tjaša Gruden, Antonio Banchig in Iole Namor, desno pogled na udeležence solidarnostnega zborovanja

RG



SLOVENSKO-ITALIJANSKI FORUM - Priredilo je posvet na Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani

Rodilo se je mešano združenje za pospeševanje sodelovanja med Italijo in Slovenijo na gospodarkem in kulturnem področju

LJUBLJANA - V prostorih Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani se je v preteklih dneh prvič predstavilo novo združenje, ki si bo prizadevalo za krepitev sodelovanja med Italijo in Slovenijo. Italijansko slovenski forum se bo ukvarjal predvsem z gospodarstvom, vendar se bo posvetil tudi nekaterim drugim dejavnostim, med temi kulturi in turizmu. Deluje v tesnem sodelovanju z italijanskim veleposlaništvom v Ljubljani in z ljubljansko izpostavo agencije ICE, nekdanjega instituta za trgovino s tujino, predseduje pa mu Jurij Giacomelli, novinar, nekdanji direktor dnevnikov Finance in Delo.

Prvi javni dogodek, ki ga je forum priredil, je bil osredotočen na gospodarsko sodelovanje, razdeljen pa na tri dele. Uvedel ga je italijanski podtajnik za gospodarski razvoj prof. Massimo Dari, na njem pa je bil govor o bančništvu. Medijsko pozornost je v celoti pritegnil guverner Banke Slovenije Marko Kranjec, ki je s podatkom, da so banke v Sloveniji v lanskem letu utrpe-



Prvi del srečanja je bil namenjen bančništvu

DELO

le za 600 milijonov evrov izgube, zasenčil vsebino samega posveta, na katerem so nastopili tudi drugi bančniki,

med njimi predstavnika bank Unicredit in Banke Koper, ki sodi v grupo Intesa San Paolo.

Drugi sklop posegov je vseboval tehnično predstavitev instrumentov, ki so v pomoč italijanskim podjetjem,

ki želijo investirati v tujini. To so že omenjeni ICE, SACE, Finest in Simest, ki ponujajo široko paleto posegov. V tretjem sklopu pa so se predstavila nekatera podjetja, ki bi jim lahko rekli primeri dobre prakse. To so zavarovalnica Generali, ki je v Sloveniji osvojila 5 odstotkov trga, ter podjetji Julon in Sol, ki sta prevzeli v začetku 90. let nekaj slovenskih podjetij, jih modernizirajo in učinkovito delajo, proizvodnja pa je namenjena predvsem izvozu. Med težavami, s katerimi se srečujejo, je predvsem delovnoppravna zakonodaja, opozarjata pa tudi na bližino meje s Hrvaško, ki bo z vstopom v EU postala zelo konkurenčna in privlačila tuje investitorje, ki bi se sicer umestili v Slovenijo. Zadnji primer pa je predstavila Irene Fonda, ribogojnica v slovenski Istri v lasti družine, ki pripada italijanski manjšini v Sloveniji, z opozorilom, da je za manjšino gospodarstvo zelo pomembna dejavnost, zakonodaja pa za manjšinsko gospodarstvo ne predvideva nobenih olajšav.



DEMOKRATSKA STRANKA - Dan po odobritvi kandidatne liste za deželni svet

Tajnik Russo pojasnjuje, Sarđoč javno sprašuje

»Demokratska stranka hoče, da se njen slovenski predstavnik po petletni odsotnosti znova vrne v deželni svet. To je naš glavni cilj in dosegi tega cilja je podrejen sklep našega pokrajinskega vodstva. Ker zelo cenim Mirka Sarđoča, je bila zame tudi človeško gledano ta odločitev boleča, a istočasno neizbežna«. Dan po odobritvi deželne kandidature Stefana Ukmarja in izločitvi iz liste zgornjega župana je pokrajinski tajnik DS Francesco Russo slišati zaskrbljen, v isti sapi pa tudi trdno prepričan, da sta on in stranka ravnali pravilno. »Afera Sarđoč«, če jo lahko tako imenujemo, vsekakor ni izbruhnila v zadnjih tednih in niti po tisti ponesrečeni skupščini slovenske komponente DS v Nabrežini (formalno je podprla Sarđoča), pod pepelom je tlela že več mesecev, ne da bi jo pristojni v stranki rešili, ko je bila še »rešljiva«.

Russo je včeraj pojasnil, da je že na strankini pokrajinski skupščini pred desetimi dnevi ponudil v razmislek dve ugotovitvi: pred petimi leti so Slovenci DS ostali brez deželnega svetnika (Igor Dolenc je »pogorel« s preferencami), znižanje števila svetnikov zmanjšuje možnosti izvolitve za vse, tudi za Slovence. »Skupščina je osvojila mojo usmeritev in s tem izhodiščem smo prejšnjo sredo izvedli notranje posvetovalne volitve, ki se jih je, kljub slabemu vremenu, udeležilo le nekaj članic in članov DS. Na volitve sta legitimno šla Ukmar in Sarđoč, na skupščini, ki se je z menoj strinjala, sem jasno povedal, da bomo na kandidatno listo uvrstili le tistega od njiju, ki bo prejel največ glasov,« dodaja Russo.

Sarđoč vam očita, da ste ga izločili iz liste, kljub temu, da se je uvrstil na tretje mesto in da ni nikjer zapisano, da mora biti med kandidati le en Slovenec. Po njegovem so bila kršena osnovna načela demokracije, smo opozorili tajnika. »To nikakor ne odgovarja resnici. Ponavljam, da je bilo na skupščini 6. februarja zelo jasno rečeno in odobreno, da bo med Sarđočem in Ukmarjem izbran tisti, ki bo prejel največ glasov, ne glede na končno uvrstitev na posvetovalnih volitvah. Oba sta dobro vedela, kaj ju čaka, in da bo na koncu izbran le eden od njiju. Ukmar je to javno potrdil in napovedal umik, če bo prevladal Sarđoč,« odgovarja Russo.

Takšna odločitev je morda kruta, se pa tajniku zdi demokratična in obenem skladna s pravili, ki so si jih demokrati postavili na skupščini pred

FRANCESCO RUSSO



MIRKO SARĐOČ



notranjimi volitvami. »Če bi kandidirali Ukmarja in Sarđoča, bi navzven izzvenelo, da tekmujeta med sabo, stranka pa bi najbrž dala vtis, da noče izvoliti nobenega Slovenca«.

Russo popolnoma razume Sarđočevo razočaranje in njegovo upravičeno človeško stisko. »Sarđoč je zelo sposoben upravitelj, v določenem trenutku pa mora prevladati »ekipni duh«, tako da bo župan, če rabim nogometni žargon, nekaj časa sedel na klopi. DS bo nedvomno še kako potrebovala njegove izkušnje splošno

cenjenega upravitelja in politika, ki danes naredi korak nazaj, da bo jutri lahko naredil dva koraka naprej«. Russo, ki ni ravno komunist, se je spomnil tega znamenitega Leninevega citata, ter ga namenil zgornjemu županu.

Kaj pa Sarđoč dan po izločitvi s kandidatne liste? Udarec je bil hud, priznava, po začetnem razočaranju je zanj sedaj nastopil čas razmisleka, predvsem pa številnih dilem in vprašanj. Teh je kar nekaj. Župan se sprašuje (in javno sprašuje odgovorne v

stranki in slovenski komponenti), kakšne cilje v resnici zasledujejo demokrati v tem večjezičnem in večkulturnem prostoru. »Meni ti cilji niso več tako jasni, če smo prišli do tega, da kandidate za deželni svet izbiramo na etnični osnovi, ki nam je bila vedno tuja in ki smo jo vedno upravičeno odklanjali. Očitno le z besedami,« ugotavlja Sarđoč.

Zgorniški župan, ki uživa podporo in solidarnost krajevnega krožka DS, ne more na noben način »prebaviti« postopka, s katerim je bil v petek izločen s kandidatne liste. »Pokrajinsko vodstvo DS je pravzaprav razveljavilo demokratično glasovanje svojega članstva. To predstavlja zelo nevaren precedens, ki mi ga odgovorni morajo pojasniti,« se še sprašuje Sarđoč. Ob dodatnem vprašanju, kaj bi se v resnici zgodilo, če bi namesto njega na strankinih volitvah kandidirala ženska slovenske narodnosti. Ob Ukmarju bi bila DS na osnovi notranjih pravil primorana kandidirati tudi njo, torej enega Slovenca in eno Slovenko.

S.T.

VOLITVE - Obisk ministra za mednarodno kooperacijo, ki podpira Montija

Riccardi: Problem ni Vendola, temveč kako oblikovati veliko sredinsko stranko

»Problem ni Nichi Vendola, problem je, da v Italiji še nimamo velike zmerne in sredinske stranke. Mario Monti je na dobri poti in jaz mu voščim, da bi doživel volilni uspeh,« je včeraj dopoldne v gledališču Miela dejal minister za mednarodno kooperacijo Andrea Riccardi. Na volitvah ne kandidira, pač pa prepričuje volivke in volivce, da glasujejo za Montija in njegovo sredinsko zavezništvo, ki bo sodelovalo tudi na aprilskih deželnih volitvah. Riccardi, eden od ustanoviteljev vplivne katoliške skupnosti Svetega Egidija, ima zelo dobre zveze tudi v Vatikanu.

V Mieli je minister ne samo zagovarjal delo Montijeve tehnične vlade, ampak tudi potrebo, da bi premier v odstopu ostal na krmilu vlade tudi po teh predčasnih volitvah. Riccardi se ni želel opredeliti o povolilnih zavezništvih, njegove besede o Vendoli pa dajejo razumeti, da ne nasprotuje možnosti vladnega zavezništva med Montijem in Pier Luigi Bersanijem, a verjetno brez predsednika Apulije, ki je volilni zaveznik Demokratske stranke. Če je bil Riccardi previden do demokratov, ni bil prizanesljiv do Silvia Berlusconi, kateremu je očital, da je Italijanom »prodajal sanje in utvare, ob tem pa ni uresničil niti ene od svojih temeljnih volilnih obljub«.

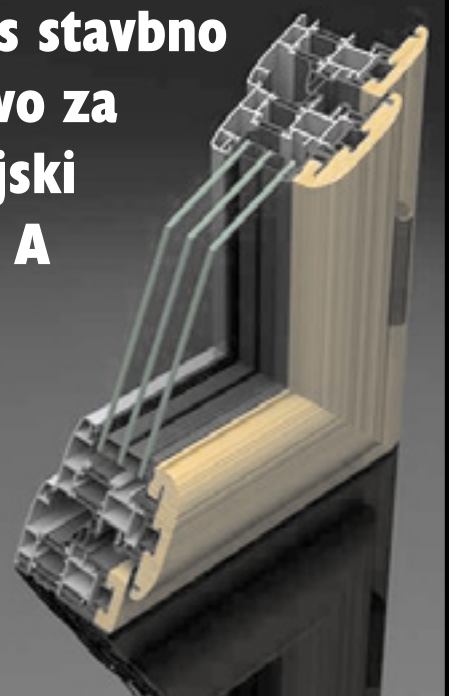
Riccardi zelo ceni odstopno gesto papeža Benedikta XVI., petkovo srečanje med Giorgiom Napolitanom in ameriškim predsednikom Barackom Obamo pa je ocenil kot srečanje dveh voditeljev prijateljskih držav, ki nima nobene zveze s predvolilnimi dogajanjem v Italiji.



Andrea Riccardi (desno) je v Mieli predstavil senatni kandidat Montijeve liste Alessandro Maran

KROMA

PUNTO RAM SERRAMENTI

Kvaliteta
po ugodnih cenah.NOVA
PRODAJALNA v Trstu
Ul. Revoltella 42/A
tel. 335 6994028 - 335 1044286ZASTEKLITVE Z VISOKO TERMIČNO IZOLACIJO Z
OZNAKO CE – DRŽAVNI PRISPEVEK V VIŠINI 55%
NOTRANJA VRATA – BLINDIRANA VRATA – GARAŽNA VRATAVELIK SHOW ROOM PUNTO RAM
Ul. Colombara di Vignano 8 - Z.I. OSPO (Milje - TS)
tel. 040 231611 - fax 040 231141 - info@punteram.it - www.punteram.itAlu-Les stavbno
pohištvo za
energijski
razred A



GREGORČIČEVA DVORANA - Nagrajevanje literarnega natečaja naše mladinske priloge ŠUM

Mladi ustvarjalci, pišite in vztrajajte!

»Šumovci s kulturo živimo. Ne predstavljamo si sveta brez kulture. Ne predstavljamo si svojega mesta ob morju brez kulture.«

S to mislijo so oblikovalci ptkove mladinske priloge Primorskega dnevnika, ŠUM-a, pred slabim mesecem razpisali literarni natečaj za mlade med 15. in 25. letom starosti. Izhodiščno misel »S kulturo v srcu. Kaj ti pomeni kultura?« so lahko sodelujoči razvili v prozni sestavek ali poezijo.

V petek je v Gregorčičevi dvorani v Trstu potekalo nagrajevanje natečaja. Uvodno misel je prisotnim podal pesnik Marko Kravos. Sam je zaupal občinstvu svoj občutek za drege, ko mu kdo nameni vprašanje, kako je z ustvarjanjem mladih Slovencev v Italiji, saj so »novi« avtorji po navadi stari čez 40-45 let. Priznal je, da se ustvarjalne dejavnosti v današnjih časih ne razvijajo tudi zaradi globalističnih teženj iskanja uspeha na drugih področjih.

Ob tej priložnosti pa si je Kravos zaželel, »da bi se zgodilo v literaturi kaj mladega, da bi se jutrišnji dan zapisal tudi skozi literarno ustvarjanje mladih, ki si želijo izraziti svoje vizije, sanje in bolečine«. Svoje misli je zaključil z nasvetom mladim, naj pišejo in vztrajajo, saj zahteva pisateljski poklic veliko truda, dela, vere vase, odkrivanja svoje notranjosti in ne nazadnje tudi naklonjeno okolje.

Uvodnim besedam je sledilo nagrajevanje. V uredništvu mladinske priloge Primorskega dnevnika so zbrali več kot trideset prispevkov, ki so jih podpisali po večini višješolci. Vsi nagradenci so prejeli knjižni dar in diplomu, prvima dvema nagradjencema pa je Dušan Udovič, odgovorni urednik Primorskega dnevnika, izročil tudi dve naročnini na dnevnik za leto 2014.

Nagrajevanje, ki so ga vodili Daniel Doz, Barbara Ferluga in Vesna Pahor, je potekalo v sproščenem, dinamičnem in duhovitem vzdušju. Ob branju nagradjenega prispevka in ute-



vsi prispevki, utemeljitve in fotografije podeljevanja v dosjeju na

www.primorski.eu

Na skupinski fotografiji nagradenci in člani Šumovega uredništva, spodaj pesnik Marko Kravos med nagovorom

KROMA



meljitve za nagrado so z zelo kratkim pogovorom z vsakim nagradjencem na dan privreli pogledi, ki jih imajo mladi na kulturo in na ustvarjanje. Ostrim, včasih zafrkljivim, a vedno utemeljenim vprašanjem so se vsi odzvali prepričano in samozavestno.

Za poezijo je prvo nagrado prejela Caterina Cossutta, drugo Nicole Novello, tretjo pa sta si delila pripevka Irene Kalin in Demetre Volari. Posebno nagrado je prejela »geometrijsko« strukturirana pesem Nade Tavčar.

Med krajšimi proznimi sestavki (razpis je predvideval omejitev na 2500 znakov) je prvo nagrado prejela Ester Gomisel, drugo Nausikaa Concina, tretjo pa Alex Solinas. Posebno nagrado je prejel prispevek o Benečiji Mitje Tulla.

Nagrajeni prispevki, ki so bili že objavljeni na Šumovi strani, bodo z utemeljitvami za nagrade dosegljivi tudi na spletni strani Primorskega dnevnika www.primorski.eu. (mlis)



PONTEROŠO - RUSI MOST - Vzdrževalna dela Stojnice začasno onstran Ulice Roma



Na Trgu Ponterošo (Rusi most) se stojnice začasno selijo onstran Ulice Roma. Podjetje AcegasAps bo v prihodnjih šestih tednih izvajalo izredna vzdrževalna dela na podzemnih ceveh, zato bo območje okoli fontane (na sliki) nedostopno. Stojnice bodo tako od prihodnjega torka začasno na trgu pred banko BNL. Če bo vreme v prihodnjih tednih slabo, pa bodo vzdrževalna dela morda trajala nekoliko dlje.

Občina Trst obvešča, da zaradi tržnice (med torkom in soboto od jutra do zgodnjega popoldneva) ne bo mogoče parkirati na trgu. Ob nedeljah in ponedeljkih ter vsak dan pred 6.30 in po 15. uri pa bo parkiranje dovoljeno. Tržnica je odprta od 7.30 do 14. ure.

KNJIŽEVNOST - Torek Pol ure s poezijo: tokratni gost bo Aleksij Pregarc

Pol ure s poezijo je naslov prireditvi, ki jo občasno prirejajo v knjigarni San Marco (Ul. Donizetti 3), d abi bralcem približati tržaške pesnice in pesnike. Tokratni gost bo Aleksij Pregarc, ki bo v knjigarni nastopil v torek, 19. februarja, ob 18. uri. Pesnika bo predstavila Marina Moretti, polurni potopitvi v poezijo pa bo sledil še solidarnostni napitek v kavarni na trgu Giotti 8 (v poklon združenju Nesebični Trst). Vstop prost.

Aleksij Pregarc se je rodil in živi v Ricmanjah, le nekaj korakov od industrijskega območja Trsta in od kamnitih grebenov doline Glinščice. Pesnik, dramatik, prevajalec, dramski igralec, radijski napovedovalec. Zavezan svoji rojstni zemlji, kjer so njegovi predniki že zdavnaj zgradili hišo in bili seveda deležni nešteti usodnih neprijetnosti, ki jih lahko rojeva krutost vojne. Aleksij je avtor poezij, ki zaznamujejo svet dela, ljubezni in življenja samega. Iniziativa Europea mu je posvetila dvojezično zbirko Subdola sorte/ Zavratna usoda - založba Hammerj, in CD z naslovom Equinozi/ Enakonočja (s pesnico Marino Moretti - založba Nota). Njegove pesmi so natisnjene tudi v zborniku "Io è un altro/Yo es otro" založbe L'Harmattan. Je prejemnik številnih nagrad in priznanj.

Razstava Bogdana Groma na ogled samo še danes

V Skladišču idej na tržaškem nabrežju si je mogoče samo še danes ogledati razstavo Bogdana Groma. Razstava je odprta med 10. in 13. ter med 15. in 19. uro. Ob 16. uri bo na voljo še zadnje brezplačno strokovno vodenje po razstavi (v italijanskem jeziku).

Danes v Boljuncu častno občanstvo Borisu Pahorju

V Prešernovem gledališču v Boljuncu bodo danes počastili dan slovenske kulture. Na proslavi, ki jo dolinska občinska uprava prireja v sodelovanju z družbo Slovenec, Venturini, Slavec in Vodnik, bodo podelili častno občanstvo pisatelju Borisu Pahorju. Slavnostni govornik bo Janko Veber. Pričetek ob 17. uri.

Prešernova proslava v Rojanu

Tudi v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli 29) bodo danes ob 17. uri počastili dan slovenske kulture. Nastopili bodo MePZ iz Mačkolj, folklorna skupina Mandrač iz Kopra ter gojenka Glasbene matice Katarina Visintin in Vanja Zuliani. Priložnostno misel bo podala novinarka Poljanka Dolhar. Prireditve prireja društvo Rojanski Marijin dom v sodelovanju z Glasbeno matico in pod pokroviteljstvom Slovenske prosvete.

Strokovno vodenje po Tiepolovi razstavi

V muzeju Sartorio je tačas na ogled bogata zbirka risb Giambattista Tiepola (v tržaškem muzeju hranijo kar 279 njegovih risb!). Danes ob 11. uri je predvideno strokovno vodenje Luce Bellocchia.

Verdijevе plošče

Tokratno ponedeljkovo srečanje v gledališkem muzeju Schmidl (Palača Gopčević) bo posvečeno starim in novjšim ploščam s posnetki Verdijevih skladb. Pogovor in poslušanje vinilnih plošč bosta vodila Vincenzo Ramon Bisogni in Paolo Venier. Pričetek ob 17.30.

Jutri Kiltyjev Dragi lažnivec

V sklopu bralnih predstav, ki jih Prijatelji Contrade prirejajo v gledališču Bobbio, bo jutri na sporedu Dragi lažnivec, ki jo je napisal ameriški komediograf Jerome Kilty. Brala bosta Maria Grazia Plos in Maurizio Zacchigna. Pričetek ob 17.30.

Sestanek v Trnovci

Jus Praprot - Trnovci in vaška skupnost Praprot sklicujeta sestanek prebivalcev obeh vasi, ki bo v gostilni Suban v Trnovci v sredo, 20. februarja, ob 20. uri. Na dnevnem redu je med drugim odobritev ali popravek načrta vaškega parka v Praprotru in spomenik padlim v prvi svetovni vojni.

Prispevki za energijo

Občina Devin Nabrežina sporoča, da je Dežela FJK odobrila sklep o izplačilu prispevkov za električno energijo. Imetniki družinske kartice s prebivališčem v občini Devin Nabrežina lahko vložijo prošnjo za dodelitev prispevka za električno energijo pri občinski Socialni službi v Sseljanu (Naselje sv. Mavra št. 124) od srede, 20. februarja, do srede, 17. aprila. Uradne ure: sredo od 15.00 do 17.00 in petek od 8.30 do 10.30. Ob vlogi mora prosilec sporočiti vsoto računov za električno energijo v letu 2012 in šifro POD (sestavlja jo 14 znakov, začne se s črkama IT in je navadno navedena na prvi strani fakture).

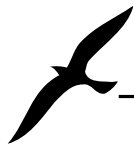
PREVOZI - TT

Sindikati ogorčeni

Sindikati ostro nasprotujejo napovedani reorganizaciji dela v podjetju Trieste Trasporti (TT), ki zaradi zmanjšanega deželnega prispevka od danes omejuje krajevne avtobusne storitve. Organizacije FILT-CGIL, FIT-CISL, UILTrasporti, FAISA-CISAL in UGL v skupnem sporočilu zavračajo načrt, ki voznikom nalaga obvezne nadure, medtem ko podjetje trdi, da je 36 delovnih mest odvečnih. Podjetje po ocenah sindikatov krši protokol, ki so ga pred enim mesecem podpisali v Vidmu. Z novim sistemom izmen, ki delavce dodatno bremeni (podjetje naj bi jim odvzelo 27 dni počitka), bo TT zaslužil 600.000 evrov, na vidiku pa naj bi bilo še rezanje naknadnih 16 delovnih mest.

Kokain v Ul. Palestrina

Policisti so v petek ob 13.10 ustavili voznika, ki se je peljal po Ul. Palestrina v središču Trsta. Sumljiv je bil, ker se je z avtom poskusil izogniti kontroli. G. M. je bil dokaj živčen, njegove trditve pa protislovne. Najprej so ugotovili, da mu je prefektura odvzela voziško dovoljenje, med preiskavo pa so v vozilu odkrili 33,5 grama kokaina. Moškega so pridržali in kazensko ovadili.



ZGODOVINA - Srednjeveški priimki, imena in vzdevki na Tržaškem - iz knjige prof. Pavleta Merkušja

Od uglednih Babičev do Volkojebca

Pavle Merkuš je podatke za svojo knjigo o srednjeveških osebnih imenih, priimkih, vzdevkih, poklicih in zemljepisnih imenih zbiral celih 40 let. Pravzaprav 50, ker je bil arhiv 10 let zaprt, je ob dnevu slovenske kulture pojasnil v intervjuju za naš dnevnik. Kot smo že poročali ob priložnosti predstavitve knjige z naslovom »Nomi di persone e luoghi nei registri medioevali del Capitolo di San Giusto di Trieste«, ki je izšla pri društvu za narodno zgodovino Julijske krajine (s sedežem pri državnem arhivu v Ul. Lamarmora), je Merkuš s strogim znanstvenim pristopom in zanj značilno natančnostjo obravnaval obdobje med letoma 1307 in 1406. S pomočjo rokopisov v registrih kapiteljskega arhiva sv. Justa je sestavil neke vrste srednjeveški imenik, ki je za nestrokovnjaka na prvi pogled težko berljiv, na 543 straneh pa skriva prave bisere in dragocene podatke o zgodovini teh krajev.

Da bi se najprej nekoliko vživel v poznosrednjeveško obdobje, naj spomnimo, da je bil Trst v tistem času obdan z obzidjem, mesto pa je bilo trikotne oblike. Obzidje je stalo na nabrežju, na današnjem Korzu in na Ulici San Michele. Zunaj so bili v glavnem gozdovi, močvirja in soline (glavna gospodarska dejavnost je bila trgovina s soljo), v širši okolici pa majhna naselja (z izjemo Milij) in tudi polja. To je bil čas, ko je Trst komaj postal svobodna občina (1295), ki pa se je pred pretečo beneško nevarnostjo kmalu zatekla k avstrijskemu zaščitniku (1382).

Če se povrnemo k Merkušju, je profesor na predstavitvi knjige obrazložil, kdo so dejansko bili srednjeveški Tržačani: »V mestu je največ ljudi govorilo furlansko (krajeno različico 'tergestino', op. nov.). Na drugem mestu je bila slovenščina, šele na tretjem so bili italijansko govoreči prebivalci.« Okoliške vasi pa so bile slovenske.

Prvi slovenski priimki

Avtor je v tržaškem arhivu, v katerem so shranjeni latinski dokumenti pretežno gospodarske narave (kupoprodaje, najemi, dolгови, dajatve ipd), našel na zelo

Detajl makete srednjeveškega Trsta na razstavi, ki je bila na gradu sv. Justa leta 2008: pred županstvom sta bila nekoč mandrač in mestno obzidje z glavnim vhodom - neke sredi današnjega Velikega trga; mesto je bilo trikotne oblike, obzidje je na eni strani stalo na današnjem Korzu (na sliki na levi), na drugi pa na Ulici San Michele

KROMA



stare priimke, ki so bili na Tržaškem zapisani že v 14. in celo 13. stoletju, medtem ko so se na območju današnje Slovenije prvi slovenski priimki pojavili šele v 15. stoletju. Na seznamu najdemo »tergestinske« (Burlo, Molis, Niblo, Sabadin itd.), beneške, toskanske, nemške, hrvaške in celo bizantinske priimke (de' Toffani - Teophanis, ena izmed 13 tržaških patricijskih rodbin). Slovenskih in na splošno slovanskih je res veliko. Tu so recimo tržaški trgovci iz družine Babič, ki so imeli hišo v grajskem mestnem predelu in vinograd na Bombelju (Montebellu). Pridevek »ser« (od leta 1404) kaže, da so bili Babičevi predstavniki višjih slojev. Priimek Bandelli naj bi izviral iz Toskane, Bandi in Bandelj pa iz podobnih italijanskih imen ter priimkov. V Dolino in okolico naj bi priimek Bandi prinesli nemški najemniški vojaki.

Mnogo tedanjih priimkov so navdihnili živali (Lisica, Konjec, Zajec) ali poklici (Brentarič, Kovač,

Tkalec). Med starodavnimi priimki, ki so še danes značilni za te kraje, so med drugim Hrovatin, Kralj (Cralio, na začetku so bili to kraljevi delavci ali vojaški), Marc, Močnik in Zobec (baje zaradi velikih in štrlečih prednjih zob). Raznih priimkov ni več (Mohor Prosinec je leta 1342 prodal hišo blizu grada sv. Justa, Dorotea iz proseške družine Sekira pa se je v tistih letih poročila), nekateri so prav posebni: vsaj pet oseb se je pisalo Živaželja (Sivasegla), v registru pa je tudi nek Matej Volkojebec. Avtor razlaga, da so podobni priimki v Evropi pogosti (v ital. Squarcialupi), končnico -jebec pa lahko ob prvem pomenu tolmačimo tudi z »ubijalec«. Merkuš posebej poudarja, da smo Slovenci za spolno občevanje glagol »jebsti« pozneje zamenjali z nemško izposojenko »fukati« ter ga nato spet prevzeli iz srbohrvaščine (ali pa ga nismo nikoli opustili).

Podjetni Janez in pokojni Druž

Veliko osebnih imen je pozneje prevzelo obliko priimka. Med srednjeveškimi imeni se recimo najdemo Budina, Cancianus (tudi Kocjan), različice Černa-va, Černe, Černeck, Černo in Černogoi, Luxa, Možina (staroslovansko ime od samostalnika mož), Suban, Staniša, Terpin (od glagola trpeti) in Živec. Tu so ljubka slovanska imena Lušna, Druž (leta 1309 so zaračunali 4 denarje za vino na pogrebu nekega zgoniškega Druseja, ki je stanoval v Trstu), Mučigoi, Večeslav, Soboslav in Nedeljka ter imena (danes priimki), ki prihajajo iz nemščine: Jogan (Johann, verjetno izhaja iz kakega starega germanskega naselja na Krasu), Pertot (Bertoldus, Pertoldus) in Peterlin.

Imamo slovenske verzije latinskih imen (Maver-Maurus, Pavlica-Paulinus) in najbolj običajna slovenska imena, kot sta Ivan in Janez. Podjetni Janez z Gorjanskega je omenjen v številnih najemniških pogodbah - od vinograda v Šempolaju do hiše v mestnem predelu Riborgo. Tudi v srednjem veku pa je izbiro imen narekovala moda: 700 let pred sodobno Laro (iz filma Doktor Živago) in Kevinom (filmski igralec Kevin Costner) sta bila zelo priljubljena literarna junaka Tristan in Orlando.

Zanimivi vzdevki

Poklici in toponimi so prav tako zanimivi, poglavje o vzdevkih pa je še najbolj pestro, in to v vseh jezikih. V arhivu so: ser Paulus Bogayme (vbogajme), Martinus Cluch (ključ), Pasculus Dragariba, Ivan Ouchernich (uhrnik) in Bernardus Segau (šegav); tergestinski Maurus Brunba (želodčno kruljenje), Petrus de Cogol (kamenček, od tu Kogoj) in Thomaxina de Scarabot (skorbut); beneški in italijanski Matia Taverna, presbiter Leo Bumba (kdor napihuje in pretirava), Petrus de Labonavigla (dobra volja), Franciscus Malacarne (slabo meso), Iustina Salatina (solatka); pa še Dominica dicta Slundra (pocestnica, iz nemškega izraza Schlotter) in še mnogi drugi. To so bili srednjeveški Tržačani.

Aljoša Fonda

DSI - Ponedeljkov gost bo dr. Zvone Žigon

Slovenski misijonarji - ne svetniki ne zavojevalci

V Društvu slovenskih izobražencev bo gost jutrišnjega večera bivši slovenski konzul v Clevelandu in raziskovalec slovenskega izseljenišтва dr. Zvone Žigon. Na svojih številnih potovanjih - kot študent, novinar, potopisec ali kulturno-antropološki raziskovalec - se je srečeval s slovenskimi misijonarji. Tematika ga je ves čas silno privlačila, a se je dolgo bal neposrednega "spopada" z njo - da ne bi zašel v (pre)širna prostranstva religiozologije, misiologije in drugih sorodnih vej, ki se sicer ukvarjajo s tovrstnimi vprašanji.

Ko je vendarle našel pravi pristop, se je v letih 2003 do 2005 s tematiko začel aktivno ukvarjati, in sicer kot raziskovalec na Inštitutu za slovensko izseljenstvo in migracije Znanstveno-raziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti (ZRC SAZU). Leta 2005, tik pred odhodom na diplomatsko misijo v ZDA, je kot zao-krožitev svojega dela izdal knjigo *Ljudje odprtih src - slovenski misijonarji o sebi* (Založba ZRC, 2005).

Jutrišnje predavanje, ki sloni na vedno aktualnih izsledkih, orisanih v knjigi, ne opisuje podrobno socialnega dela slovenskih misijonarjev, ampak predvsem govori in razmišlja o tem, kako druge kulture spreminjajo (slovenske) misijonarje, v čem so slovenski misijonarji drugačni od drugih, katere so največje ovire pri delu in poslanstvu misijonarjev in kakšni so cilji, ki si jih misijonarji ob vsem tem postavljajo ... S svojim pristopom skuša preseči stereotipizacijo, tako pozitivno kot negativno: na misijonarje ne gleda ne kot na pol-svetnike ne kot na kulturne zavojevalce, pač pa predvsem kot na ljudi, posameznike z življenjskimi zgodbinami, pa tudi Slovence in Slovenke.

Predavatelj bo tako na kratko prikazal organiziranost slovenskega misijonarstva, predvsem pa bo orisal nakazano problematiko ter pokazal nekaj fotografij s svojih srečanj z misijonarji. Posebno pozornost bo posvetil "studi-ji primera" slovenske misijonarke s. Dorice Sever, ki deluje med Inuiti - kanadskimi Eskimi. Avtor se je namreč dva tedna tudi sam mudil na njenem



DR. ZVONE ŽIGON

misijonu v Repulse Bayu, inuitskem naselju na severu Hudsonovega zaliva, in spremljal njeno delo v velikonočnem času, po drugi strani pa opazoval to nam tako drugačno kulturo.

V zadnjem delu predavanja si bomo tako lahko ogledali tudi avtorjeve filmske posnetke z njegovega bivanja pri misijonarki in se pogovorili o tej zanimivi tematiki.

Večer z dr. Zvonetom Žigonom bo v Peterlinovi dvorani, ulica Donizetti 3 v Trstu z začetkom ob 20.30

RICMANJE - Na pustni četrtek so si nadelili krone

Mladi pustarji otroškega vrtca Palčica so razveselili vaščane

Malčki otroškega vrtca Palčica iz Ricmanj so sledili navdihu bujne domišljije in si sami izdelali simpatične krone, s katerimi so na pustni četrtek očarali vaščane na koledovanju. "Veličanstva" so v spremstvu nekaterih mamic in vzgojiteljic oziroma dvornih norčkov obiskali vaščane in jim zapeli splet ljudskih pesmi.

Koledovanje ricmanjskih malčkov je v letih postala že prava tradicija, zato so vaški babice in dedki vneto pričakovali njihov obisk in jim postregli s slastnimi slaščicami in bogato obloženimi mizami. Pustni obisk pri vaščanih je bila obenem priložnost za kramljanje o starih običajih in o tem, kako so pustovali dedki in babice, ko so bili še otroci.

Mali pustarji otroškega vrtca Palčica in vzgojiteljici se iz srca zahvaljujejo mamicam - prostovoljkam, ki so se udeležile koledovanja ter vsem babicam, dedkom in vaščanom, ki so s svojim pustnim prispevkom pripomogli k obogatitvi šolske knjižnice.



IZLETI PRIMORSKEGA DNEVNIKA - V priredbi Aurore, Adriatice in Adriatic-Kruta

Še nekaj prostih mest

Jutri plačilo drugega obroka za potovanja agencije Aurora - V četrtek predavanje o Ukrajini - Tudi Nemčija vabi

Z naglimi koraki se bližajo dnevi, ko bodo naši bralci krenili na razna potovanja, ki jih Primorski dnevnik prireja že dolga desetletja. Kdor se je prijavil na potovanja agencije Aurora - to je Oman, London in Lago Maggiore - je naprošen, da poravnava **drugi obrok** potovanja: jutri, 18. februarja, v uredništvu v Ulici Montecchi 6 med 9. in 12. uro.

Pri agenciji Adriatica so se odločili organizirati javno predstavitev potovanja »**Zasanjana Ukrajina v objemu 1500-letne zgodovine, bujne narave in pristnega vsakdana**«, ki bo na sporedu aprila. Srečanje bo v piceriji Veto na Opčinah, v četrtek, 21. t. m., ob 17. uri, ob predstavnikih potovalne agencije Adria-

tice.net Centro Viaggi pa se ga bo udeležil tudi vodič Gorazd, ki ga izletniki Primorskega dnevnika že poznajo, saj jih je leta 2010 spremljal na Islandijo. Prisluniti bo mogoče raznovrstnim zanimivostim o Kijevu - materi ruskih mest, o Yalti - biseru Krima, o Odesi in njenem slavnem Potemkinovem stopnišču itd.

Agencija vabi na srečanje vse že vpisane izletnike ter tiste, ki so zainteresirani za to potovanje, a se niso še dokončno odločili. Vljudno prosijo, da potrdite prisotnost na telefonski številki 040 637025, vsak dan med 9. in 18. uro.

Med letošnjimi potovanji je tudi **sedemdnevno potovanje po Švabski in Bavarski**, najbolj obiskanih in priljublje-

nih deželah Nemčije. Tamkajšnja Romantična cesta, ki teče po trasi nekdanje rimske poti, velja za najbolj slikovito pot med očarljivimi gradovi Ludvika II. Avtobusno potovanje bo prvi teden junija, udeleženci pa bodo obiskali mestece Prien na skrajnem jugu Nemčije, si ogledali otok Herreninsel in grad Herrenchimisee, katerega glavno pročelje je natančna kopija Versailles. Preko Augsburga se bo potovanje nadaljevalo vzdolž Romantične ceste z ogledom neogotskega gradu Neuschwanstein, ki je poznan kot »pravilni grad«, in bližnjega gradu Hohenschwangau. Spotoma se bo skupina ustavila v svetišču Wies, ki predstavlja enega najbolj zgovornih primerov ba-

varskega rokokoja. Izletniki bodo obiskali vrsto srednjeveških obzidanih mest (Dinkelsbuhl, Rothenburg), Ulm, z veličastno gotsko cerkvijo z najvišjim zvonom v Evropi, in Tübingen, z univerzo, ustanovljeno daljnega 1477, kjer je v izgnanstvu deloval tudi Primož Trubar. Ogledali si bodo starodavni Nürnberg, med drugim rojstno mesto znamenitega nemškega slikarja in grafika Durerja, Regensburg ob sotočju rek Regen in Donave, veličastni tempelj Walhalla in živahni Passau.

Vse dodatne informacije nudijo pri Adriaticu srl - Krutu (Ul. Cicerone 8/b) od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro ter od 15. do 18. ure (tel. 040 3720062, info@adriatic.ts.it).



DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM v sodelovanju z Glasbeno Matico

prireja

PREŠERNOVO PROSLAVO

Nastopajo:

MePZ iz Mačkolj (vodi M. Lazar),
Folklorna skupina »Mandrač« iz Kopra
(vodi M. Lepej)

ter učenca GM **Katarina Visintin**
in **Vanja Zuliani**

Priložnostno misel bo podala
Poljanka Dolhar

Marijin dom v Rojanu
(ul. Cordaroli, 29) ob 17. uri

Pod pokroviteljstvom
Slovenske Prosvete

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 17. februarja 2013

SILVIN

Sonce vzide ob 7.04 in zatone ob 17.35
- Dolžina dneva 10.30 - Luna vzide ob
10.22 in zatone ob 0.38

Jutri, PONEDELJEK, 18. februarja 2013

SIMEON

VREME VČERAJ: temperatura zraka 7 stopinj C, zračni tlak 1010 mb ustaljen, vlaga 45-odstotna, veter 5 km na uro jugovzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 9,5 stopinje C.

OKLICI: Biagio Bari in Francesca Della Valle, Paolo Rossi Bies' in Ilaria Parodi, Stefano Bardari in Biancamaria D'Agata Mottolese, Fabio Fontanot in Valentina Irrera, Adriano Coslovich in Lucia Pascarella, Francesco Virgilio in Cosima Lavarra, Christian Sartori in Linda Radoicovich, Manuel Bossi in Elisa Gentile, Gianfranco Ventrella in Sandra Jan-kovic, Claudiu Stoica Laurentiu in Wei Duan, Christian Tron in Snježana Karlovce, Paolo Eva in Emanuela Lain, Ed-di Citar in Loredana Zuzic, Fabio Silvestri in Elisabetta Antole, Sandro Furlanich in Samantha Perrone, Davide Calia in Martina Magurano, Andrea Bonivento in Lara Stoppa, Marco Dilauro in Alessandra De Odorico.

Lekarne

Nedelja, 17. februarja 2013

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Capo di piazza Mons. Santin 2, Ul. Commerciale 21, Trg Ospedale 8, Milje - Lungomare Venezia 3, Opčine - Proseška ul. 3.

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Capo di piazza Mons. Santin 2 - 040 365840, Ul. Commerciale 21 - 040 421121, Milje - Lungomare Venezia 3 - 040 274998, Opčine - Proseška ul. 3 - 040-422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Capo di piazza Mons. Santin 2, Ul. Commerciale 21, Trg Ospedale 8, Milje - Lungomare Venezia 3, Opčine - Proseška ul. 3 - 040-422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Ospedale 8 - 040 767391.

Od ponedeljka, 18., do sobote, 23. februarja 2013

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Trg Venezia 2 - 040 308248, Ul. Curiel 7/B - 040 281256, Bazovica - Ul. Gruden 27 - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Trg Venezia 2, Ul. Curiel 7/B, Ul. Gin-nastica 6, Bazovica - Ul. Gruden 27 - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Gin-nastica 6 - 040 772148.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dejurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predprazni-

Občina Dolina,
v sodelovanju z društvi Slovenec,
Venturini, Slavac in Vodnik

vabi

»KAM? ...«

na praznovanje Dneva slovenske kulture
v nedeljo, 17. februarja 2013 ob 17. uri
v kulturnem centru F. Prešeren v Boljuncu.

Sodelujejo posamezniki, zbori in šole.
Slavnostni govornik Janko Veber.

Ob priliki bo pisatelj **Boris Pahor**
prejel častno občanstvo občine Dolina.

čna od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Čestitke

Naša mama, nona in pranona
GUŠTIN ALBINA (Zora) je 15. februarja praznovala svoj 94. rojstni dan. Čestitamo ji sin Paolo in Vilma, vnukinja Tatiana z Davidom ter prav-nukinji Denise in Nicole.

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 19.00, 21.30
»Lincoln«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Quartet«.

CINECITY - 11.10, 13.20 »Le avventure di Fiocco di Neve«; 13.20, 19.50, 22.10 »The impossible«; 18.45, 21.40 »Lincoln«; 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Broken city«; 11.05, 13.10, 15.10, 15.40, 17.45 »Warm bodies«; 16.45 »Studio il-legal«; 11.10, 13.10, 15.00 »Zambezia«; 11.05, 17.30, 19.50, 22.10 »Promised land«; 11.10, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50, 22.00 »Noi siamo infinito«; 11.05, 13.30, 15.45, 15.50, 20.00, 22.10 »Il principe abusivo«; 11.00, 13.15, 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Die hard - Un buon giorno per morire«.

FELLINI - 16.00, 22.10 »Broken city«; 17.40, 20.00 »La migliore offerta«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 19.00, 21.40 »Les Misérables«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 15.40, 17.15, 18.50, 20.30, 22.15 »Re della terra selvaggia«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Viva la libertà«.

KOPER - PLANET TUŠ - 12.50, 15.25, 18.05, 20.35 »Čudovita bitja«; 20.25 »Django brez okovov«; 20.45 »Film 43«; 15.30 »Gangsterska enota«; 19.00 »Hvala za Sunderland«; 12.30, 15.05, 17.05, 21.00 »Lovca na čarovnice«; 12.00, 14.10 »Mali veliki Panda«; 17.30 »Na cesti«; 12.10, 17.50 »Nesrečniki«; 11.10, 13.30, 16.05, 18.20 »Razbijač Ralph 3D«; 12.20, 15.00 »Samo pustolovščina 2«; 20.55 »Tatica identitete«; 16.10, 18.15, 20.20 »Umri pokončno: Dober dan za smrt«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.15, 20.00 »Noi siamo infinito«; Dvorana 2: 17.10, 20.30, 22.15 »Die hard - Un buon giorno per morire«; 21.45 »Django Unchained«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il principe abusivo«; Dvorana 4: 16.30, 19.00, 21.40 »Zero dark thirty«; 15.30, 18.50 »Warm bodies«.

SUPER - 15.30 »Zambezia«; 17.00, 20.15 »The impossible«; 18.45, 22.00 »Studio illegale«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.30, 17.30, 20.00, 22.00 »Il principe abusivo«; Dvorana 2: 16.45, 18.30 »Cirque du soleil - Mondì italiani 3D«; 15.00, 20.10, 22.10 »Warm bodies«; Dvorana 3: 15.30 »Zambezia«; 17.45, 21.00 »Zero dark thirty«; Dvorana 4: 15.45, 18.00, 20.10, 22.10 »Die hard - Un buon giorno per morire«; Dvorana 5: 16.00, 21.00 »Viva la libertà«; 18.00 »Lincoln«.

Obvestila

REPENTABRSKO ZDRUŽENJE STARŠEV pripravlja razstavo o repentabrski šoli in zbira v februarju v šoli kakršno-



15. GLEDALIŠKI VRTILJAK

LG Maribor

RDEČA KAPICA

Dvorana Marijinega doma
pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

Danes ob 16. uri (red Vila) in ob 17.30 (red Škrat).

Sodeluje ŠC Melanie Klein.

Animacijo je podprla  Zadrzna kraška banka.

Prihoda novorojenke

Katarine

se veselijo Martin, Jernej, Zala
Marija, mamica Matejka in tata Mitja.

Srečno, sončno in blagoslovljeno
živlensko pot ji želi jo

nona Magda, nono Marjan, stric
Edwin in Anna

Ob rojstvu malega

Natanaela

čestita staršema Elisi in Albertu
ter malemu Natanaelu želi vse
lepo v življenju

dolinska sekcija SSK

koli gradivo (stare fotografije, dokumente, zvezke, učbenike) v zvezi z zgodovino šole.

AD FORMANDUM vabi k vpisu na tečaje jezikov (slovenščina, angleščina) in osnove računalništva. Pričetek ob zadostnem številu prijav. Info: 040-566360, ts@adformandum.org).

KRU.T vabi člane - dedke in babice skupaj s svojimi vnuki na 2. srečanje v sklopu projekta »Obiščimo Kru.T« v soboto, 23. februarja, ob 10. uri, v društvenih prostorih. Pod mentorstvom muzikoterapevke Sre Hoban bodo udeleženci igrali na instrumente, peli in plesali. Prijave sprejemamo do srede, 20. februarja, na sedežu, ul. Cicerone 8b, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

DRUŠTVO SLOVENSkih IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 18. februarja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na večer z dr. Zvonetom Žigonem, ki bo govoril o svoji knjigi »Ljudje odprtih src. Slovenski misionarji o sebi«. Začetek ob 20.30.

OBČINA DOLINA obvešča, da je objavila razpis za podelitev enega mesta usklajenega in trajnega sodelovanja v okviru projekta čezmejnega sodelovanja Italija - Slovenija 2007-2013 »SIIT« trajanja 19 mesecev. Dodatne informacije, razpis in obrazci so na razpolago na občinskem sedežu in na spletni strani www.sandorligo-dolina.it. Rok za vložitev prošnje zapade v ponedeljek, 18. februarja, ob 12.30.

RAJONSKI SVET ZA VZHODNI KRAS se bo sestel naslednji torek, 19. februarja, na svojem sedežu v Doberdobski ulici 20/3 na Opčinah ob 21.00 z naslednjim dnevnim redom: sporočila; sprejem zapisnikov; prošnja za gradbeno dovoljenje - gradnja stavbe na k.p.št. 331/4 ter 333/2 k.o. Gropada. Prosilec: Puric Anastasia.

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS se sestane v svojem sedežu na Proseku št. 159 v torek, 19. februarja, ob 18.30 uri.

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da je v torek, 19. februarja, ob 20.45 v sedežu na Padričah seja odbora.

JUS PRAPROT - TRNOVCA IN VAŠKA SKUPNOST PRAPROT sklicujeta sestanek obeh vasi ki bo v gostilni Suban v Trnovci v sredo, 20. februarja, ob 20 uri. Zaradi važnih pobud: odobritev ali popravek načrta vaškega parka v Praprothu, spomenik padlim v prvi svetovni vojni in razno.

KROŽEK RAZVEDRILNE MATEMATIKE, ki ga vodi prof. Drago Bajc, sporoča, da bo prihodnje srečanje v sredo, 20. februarja, ob 17. uri v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3 v Trstu. Na sporedu bodo nove zanimivosti in preseñčenja, zato ne zamudite.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča, da je Dežela FJK odobrila sklep o izplačilu prispevkov za električno ener-

gijo. Imetniki družinske kartice s prebivališčem v Občini Devin Nabrežina lahko vložijo prošnjo za dodelitev prispevka za električno energijo pri občinski Socialni službi v Sesljanu na naslovu Naselje sv. Mavra št. 124 od srede, 20. februarja do srede, 17. aprila. Uradne ure: petek 8.30-10.30 in sredo 15.00-17.00. Ob vlogi mora prosilec sporočiti vsoto računov za električno energijo v letu 2012 in šifro POD, ki jo sestavlja 14 znakov in se začne s črkama IT ter je navadno navedena na prvi strani fakture.

SKD LIPA organizira začetne tečaje latinsko/ameriških, karaijskih in standardnih plesov (salsa nadaljevalni 2. stopnje - po povpraševanju in zadostnem številu prijav). Vodita spretna vaditelja in plesalca Vesna in Branko, ob sredah, v prostorih Bazovskega doma. Sestanek za urnike in odločitev dveh ali treh plesov v sredo, 20. februarja, ob 20.30. Začetek 27. februarja. Prosimo vas, da se pred sestankom prijavite na tel.: 346-0192763, 335-6050651, od torka do petka, od 15.30 do 18.00.

SEKCIJA VZPI - ANPI PROSEK KONTOVEL ANTON UKMAR - MIRO sklicuje občni zbor v četrtek, 21. februarja, z začetkom ob 19. uri v prostorih Kulturnega doma na Proseku. Vljudno vabljeni.

NARAVNI OBRAZNI LIFTING pri SKD Igo Gruden bo predstavila Maša Pregarc v petek, 22. februarja, ob 19.00 v društvenih prostorih (Radovičeva soba). Prost vstop.

ASZ GAJA organizira promocijski orientacijski tek v parku pri Sv. Ivanu v Trstu v nedeljo, 24. februarja. Težje in lažje proge za športnike, začetnike in skupine. Vabljeni! Informacije: www.origaja.it, tel: 349-6932994.

MARKETING in komunikacija za promocijo teritorija: 80-urni tečaj po univerzitetni diplomu, namenjen brezposelnim osebam z bivališčem v deželi FJK. Vsebine: marketing plan, komunikacijska orodja, sestava tržnega plana. Izbor: 25. februarja. Tečaj je brezplačen. Info 040-566360, ts@adformandum.org.

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6 prireja v ponedeljek, 25. februarja, od 17. do 19. ure delavnico EFT tehnike za dobro počutje ali metodo tapkanja. Za nepodkovane bo ob 16. uri predhodna obrazložitev EFT tehnike. Informacije in vpisovanja nudi Barbara Žetko tel. 347-2787410.

SKD VIGRED vabi v ponedeljek, 25. februarja, ob 18. uri v Štalco v Šempolaju na mesečno srečanje s strokovnjakinja za zdravo prehrano Marijo Merljak na temo »Zmote in resnice o hujšanju«.

PODROČNI SVET SLOVENSkih VERNIKOV STRSTA IN MILJ vabi na drugo srečanje z mag. Janezom Ferkoljem, župnikom na Bledu, na temo: Moja vera v času gospodarske, politične in verske krize; v sredo, 27. februarja, ob 20. uri, v Šentjakobskem domu v ul. Concordia 8.

OBČINA DOLINA sporoča, da do četrтка, 28. februarja, potekajo vpisovanja v otroške občinske jasli v Dolini (št. 200) za š.l. 2013/14, medtem ko bodo vpisovanja v otroške jasli Colibri (Ul. Curiel 2 - samo za mesta v konvenciji z občino Trst, ki so na razpolago za otroke s stalnim bivališčem v občini Dolina) od ponedeljka, 18. do četrтка, 28. februarja. Informacije in vpisni obrazci na občinski spletni strani www.sandorligo-dolina.it.

OBČINA DOLINA sporoča, da je do četrтка, 28. februarja (do 12. ure), možno predložiti prošnje za dodelitev denarnega prispevka za povračilo stroškov za nakup, v š.l. 2012/13, učbenikov, individualnih učnih pripomočkov, vozovnic za lokalni javni prevoz v tržaski pokrajini v korist šoloobveznih učencev,

s stalnim bivališčem v občini Dolina. Obrazec navaja pogoje, ki jih je treba izpolnjevati in je na razpolago na www.sandorligo-dolina.it.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV HO-SPICE ADRIA ONLUS vabi na predavanje »Zdraviti, ko ni več pomoči« v četrtek, 28. februarja, ob 17.30 v dvorano Baroncini Ul. Trento št. 8 v Trstu. Predavala bo Rita Marson, didaktična koordinatorka študijskega centra za paliativno oskrbo »F. Gallini« iz Aviana.

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, javljamo, da moramo zaradi tehničnih razlogov prenesti redni občni zbor v torek, 5. marca, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem skicanju.

BABY BAZEN ŠC Melanie Klein prireja tečaje v bazenu za dojenčke in otroke od 1. meseca do 4. leta starosti. Tečaji, ki se bodo začeli v soboto, 9. marca se odvijajo na Pesku ob sobotah popoldne. Koledar srečanj: 9/3, 16/3, 23/3, 6/4, 13/4, 20/4, 4/5, 11/5. Vsako srečanje traja 45 minut in predvideva vstop za oba starša. Za urnike in vpisovanja: info@melanieklein.org, tel: 345-7733569.

LETNIKI 1968 POZOR! Vabljeni na skupno večerjo, ki bo v soboto, 6. aprila, v znani gostilni na Krasu. Informacije in prijave na tel.: 347-6849308 (Igor); 339-2241221 (Tamara); 347-0741740 (Ervin).



Poslovni oglasi

PRODAJAMO DELAVNICO Z URADI v Obrtni coni Dolina.

Tel. 3356047631

POŠTENO DEKLE IŠČE DELO, izkušena za masaže, baby sitter, dog sitter.

Tel. 339-5785882



Mali oglasi

NA PUSTNI TOREK sem v šotoru v Brišičkih izgubil: jopič črne barve z napisom Boxeur s kožuho na kapi, majico temno plave barve z rdečim napisom San Diego, ovratno ruto znamke San Diego ter rokavice. Poštenega najditelja vabim, da pokliče tel. št.: 349-1446484.

NA PUSTNO SOBOTO je v šotoru v Brišičkih nekdo po pomoti vzel bundo znamke Woolrich. V žepih so bile spravljene važne osebne stvari. Prosim poštenega najditelja naj pokliče tel. št.: 347-8955085.

40-LETNA GOSPA išče delo kot varuška otrok ali kot čistilka. Tel. 342-0664365.

DAJEM V NAJEM na Kozini komaj prenovljeno malo stanovanje. Informacije: 392-2225821.

NUDIM POMOČ ostarelim 24 ur dnevno. Tel. št.: 329-6055490 ali 320-0265573.

V DOLINI prodam hišico. Tel. št.: 335-6322701.



Turistične kmetije

AGRITURIZEM ŠTOLEA SALEŽ 46 je odprt do 24. februarja.

Tel. 040-229439



Osmice

ALMA IN STANKO GRUDEN sta odprla osmico v Samatorci. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-229349.

DRUŽINA CORETTI je odprla osmico v Lonjerju. Toplo vabljeni! Tel. 340-3814906.

DRUŽINA MERLAK je odprla osmico v Ul. San Sabba 6, v bližini rižarne. Toči belo in rdeče vino z domačim prigrizkom. Tel. št.: 335-1624285.

FRANC IN TOMAŽ sta v Mavhinjah odprla osmico. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-299442.

IVAN PERNARČIČ ima v Vižovljah odprto osmico. Tel. št.: 040-291498.

OSMICO NA KOLONKOVCU je odprla družina Debelis, Ul. G. Ventura 31/1. Tel. 347-3648603. Toplo vabljeni!

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen 42. Tel. 040-327135.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14; tel. 040-208553.



ITALIJA - Kvirinal zavrača očitke Ljudstva svobode ob obisku v ZDA

»Predsednik Napolitano ne kandidira za parlament«

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano se ne vpleta v volilno kampanjo, kot mu očitajo vodja Ljudstva svobode Angelino Alfano in nekateri vidni predstavniki desne srede. Predmet spora, če ga lahko tako imenujemo, je petkovo srečanje v Beli hiši med ameriškim predsednikom Barackom Obamo in Napolitanom, na katerem naj bi oba državnika po mnenju Ljudstva svobode podprla Maria Monti in njegovo sredinsko volilno zavezništvo. Napolitano ni kandidat na nedeljskih predčasnih volitvah in ne podpira nobene stranke ali volilne liste, opozarjajo na Kvirinalu.

Ameriški predsednik Obama se je v petek z italijanskim kolegom Napolitanom v Beli hiši res pogovarjal o možnih posledicah prihajajočih italijanskih volitev na Evropo. Napolitano je pred pogovorom izpostavil, da mora Italija nadaljevati po poti napredka, Obama pa je svojega italijanskega kolega označil za velikega voditelja.

Napolitano, ki se spomladi po sedmih letih na položaju odpravlja v pokoj, je prepričan, da je Italija v zadnjih 14 mesecih uspeła doseči izreden napredek. Po tej poti mora nadaljevati tudi po parlamentarnih volitvah, ki bodo 24. in 25. februarja.

Italija, ki počasi okrevaja po veliki dolžniški krizi, mora še naprej napredovati, je pozval. »Italija to potrebuje, Evropa to potrebuje. Mislim, da to potrebuje cel svet,« je menil italijanski predsednik. Obama je svojega gosta, čigar funkcija je predvsem protokolarne narave, a naj bi bil v predvolilnem času vendarle pomemben igralec, opisal kot "izjemnega voditelja", in sicer ne le na nacionalni, temveč tudi na evropski ravni. »Zanima me, kakšna so njegova pričakovanja v zvezi z izidom volitev in oblikovanjem vlade in kakšne posledice bo to imele za Evropo,« je pred pogovorom dejal Obama.

Silvio Berlusconi je svojo predvolilno kampanjo gradil na kritikah EU, območja evra in nemške vloge v sedemindvajseterici. Odhajajoči predsednik vlade Mario Monti je na drugi strani opozoril, da se EU boji Berlusconijeve vrnitve, saj jo skrbi, da bi se v Italiji ponovilo pomanjkanje finančne discipline, ki bi lahko ogrozilo tudi evropsko monetarno unijo. O tem in o specifičnih italijanskih problemih in težavah pa v Beli hiši v petek niso govorili.

Predsednika Giorgio Napolitano in Barack Obama sta se v petek srečala v Beli hiši

ANSA



BRESCIA - Pobuda Severne lige

Veneto, FJK, Lombardija in Piemont za »makroregijo«

BRESCIA - Predsedniki Piemonta, Veneta in Furlanije-Juljske krajine ter vodja Severne lige Roberto Maroni so včeraj podpisali listino za ustanovitev t.i. makroregije. Glavni pobudnik tega projekta je Maroni, predsedniški kandidat v Lombardiji in velik zagovorni tega načrta, ki sodi na vrh predvolilnih obljub Lige. Listine ni podpisal aktualni predsednik Lombardije Roberto Formigoni, ki je sicer v preteklosti podprl makroregijo.

Predsednik FJK Renzo Tondo je makroregijo označil kot sredstvo za ozemeljsko solidarnost razvitih dežel italijanskega Severa, ki po njegovem ne morejo in ne smejo več nemo prenašati vse večjega davčnega pritiska. To po Tondovem mnenju duši tudi razvoj Furlanije-Juljske krajine, medtem ko je Maroni prepričan, da bi se morale severne dežele zgledovati po nemški Bavarski. Podpisniki včerajšnje listine upajo, da bodo zamisel o makroregiji prej ali slej podprle tudi Ligurija, Toskana in Emilia-Romagna.

Kandidatka Demokratske stranke za predsednico Furlanije-Juljske krajine je včerajšnji podpis označila kot volilno potezo Severne lige, ki jo je po nepotrebnem podprl tudi Tondo. »Slednji očitno zelo potrebuje volilno podporo Severne lige,« dodaja Serracchiani, ki meni, da tako zastavljena makroregija nima nobene prihodnosti, ne v Italiji in še manj v Evropski uniji.



Predsednika FJK in Lombardije Tondo in Maroni

ANSA

RUSIJA - Novi podatki o petkovem dogodku

Meteor za 30 atomskih bomb nad Hirošimo

ČELJABINSK - Meteor, ki je v petek eksplodiral nad Čeljabinskom v osrednji Rusiji, je v Ljudskino atmosfero udaril z močjo okoli 500 kiloton, kar je približno 30-krat več od eksplozije atomske bombe, ki je leta 1945 uničila Hirošimo, je včeraj na spletni strani objavila ameriška vesoljska agencija Nasa.

Meteor je bil velik okoli 17 metrov in je tehtal okoli 10.000 ton. To je bil največji znani meteor po tistem iz leta 1908, ki je priletel v Tungusko v Sibiriji. V atmosfero je ob 5.20 po srednjeevropskem času priletel s hitrostjo 18 kilometrov na sekundo, kar je približno 30-kratna hitrost nadzvočnega letala. Meteor je imel velikost približno tretjine velikosti asteroida 2012 DA14, ki je v petek zvečer odbrzel mimo Zemlje na rekordno majhni oddaljenosti. Imel je popolnoma drugo trajektorijo kot asteroid in zato nista povezana, so še pojasnili pri Nasi.

Ob njegovem razpadu v Zemljini atmosferi se je razvila svetloba, ki je bila močnejša od Sonca, čez atmosfero do razpada pa je potoval približno 30 sekund. Nasa je do teh podatkov prišla na podla-

gi dodatnih meritev petih infrazvočnih postaj, ki jih ima na svetu.

Večino škode na Zemlji je povzročil udarni val, ki je nastal ob razpadu meteorja. Pri Nasi pa pričakujejo, da so na Zemljo prileteli tudi kosi, ki so ostali po razpadu osnovnega objekta. "Ko pride do žareče kroglice take velikosti, bi pričakovali, da bi površino doseglo veliko število meteoritov in v tem primeru bi morale biti tudi nekaj večjih," je dejal Paul Chodas iz Nasinega laboratorija v kalifornijski Pasadeni. Ocenil je še, da do dogodkov s tovrstno razsežnostjo prihaja približno enkrat na sto let.

Posledice tega meteorja je včeraj odpravljalo približno 24.000 pripadnikov ruske civilne zaščite in vojske, ki so jih oblasti poslale na območje. Poškodovanih je okoli 4000 objektov, ranjenih pa okoli 1200 ljudi. Večina jih je poškodbe utrpela zaradi stekla, ki je popokalo ob udarnem valu zaradi eksplozije meteorja. Nihče pa ni bil ranjen neposredno zaradi trka kakšnega delca meteorita in oblasti takšne delce še vedno iščejo. Potapljači so danes preiskovali tudi jezero Čerbakul, vendar brezuspešno. (STA)

SLOVENIJA - Predsednik Borut Pahor za novo narodno enotnost

V Kočevju podelitev spominskih in bojnih znakov »pozabljenim«

KOČEVJE - V Kočevju so včeraj pripravili slovesnost s podelitvijo priznanj pripadnikom specialne brigade Moris in prvi generaciji nabornikov Teritorialne obrambe RS v letih 1990-1991. Zbrane je nagovoril predsednik republike Borut Pahor, ki je izpostavil potrebo po novem intelektualnem zaletu in oblikovanju narodne enotnosti glede prihodnosti. "Gre za podelitev spominskih znakov za obdobje 1990/91 ljudem, ki so bili pozabljeni polnih dvajset let. To so bili pripadniki takratne specialne brigade Moris in prvi naborniki teritorialne obrambe," je za STA povedal generalni sekretar Zveze Moris Peter Vaš.

Spominske in bojne znake ministrstva za obrambo je podelila zveza Moris skupaj z veteranskima društvoma Moris Kočevska Reka in Medvednjak 1991. Podelili so 810 spominskih odličij, med drugim tudi svojem pokojnih. Med prejemniki so bili tudi premier Janez Janša, general Janez Slapar, Igor Bavčar, brigadir Tone Krkovič, Lojze Peterle in Jelko Kacin. Janša se je po Vaševih besedah opravičil za odsotnost.

Odločitev, da ukažejo prvo postroji-

tev nastajajoče slovenske vojske, po Pahorjevih besedah ni bila samo pogumna, temveč tudi politično modra. Postroj takratne 30. razvojne skupine teritorialne obrambe v Kočevski reki je označil za enega prelomnih trenutkov zgodovinskega loka osamosvojitvenega procesa. Ob tem je Pahor poudaril, da narodna enotnost glede izhoda iz zdajšnje krize ne bo padla z neba. Tako kot je narodna enotnost v začetku 90. let nastajala postopoma, je prepričan, da je treba spodbuditi tudi neko intelektualno vrenje v organiziran dialog o prihodnosti naše države. Treba je razmišljati o obrisih naše države in družbe, kot bi jo želeli zapustiti našim otrokom, je dejal in svoji zamisli nadel delovni naslov "Slovenija 2030".

Ni mogoče, da bi uspešno reševali posamične probleme, ki jih dodatno pogloblja kriza, ne da bi imeli neko osnovno vizijo glede našega razvoja, vključujoč njegovo etično razsežnost, je pojasnil Pahor.

Na vprašanje, zakaj se je toliko let čakalo na to podelitev, je Vaš za STA še pojasnil, da je Krkovič kot takratni poveljnik specialne brigade Moris leta 1994, ko so prve

V Pakistanu več kot 60 mrtvih

ISLAMABAD - Na jugozahodu Pakistana je bilo včeraj v eksploziji bombe ubitih najmanj 64 ljudi, med njimi tudi ženske in otroci, še okoli 180 ljudi pa jih je bilo ranjenih, je sporočila pakistanska policija. Šlo naj bi za načrten napad na šiitske muslimane. Bomba, ki naj bi jo sprožili daljinsko, je eksplodirala v predmestju mesta Kveta, kjer živijo pretežno etnični Hazari. Eksplodiralo je približno 80 kilogramov eksploziva, v eksploziji pa se je porušila dvonadstropna stavba tržnice in pod seboj pokopala množico ljudi.

Zlati medved v Romunijo

BERLIN - Berlinski zlati medved gre tokrat prvič v Romunijo. Zmagovalec 63. Berlinala je film "Pozitia Copilului" (Otrokova drža) Calina Petra Netzerja. Leta 1975 v Romuniji rojeni režiser, ki je odrasel v Nemčiji, je za film, ki pripoveduje o težavnem odnosu med materjo in sinom, sinoči v Berlinu prejel zlatega medveda.

Sodba o potresu v L'Aquila

L'AQUILA - Ob koncu kazenskega procesa, ki je za L'Aquilo in Abruce velikega simbolnega pomena, so sodniki izrekli prve štiri obsodbe v zvezi s študentskim domom, ki ga je 6. aprila 2009 porušil potres. Tehniki Bernardino Pace, Pietro Centofanti in Tancredi Rossicone, ki so leta 2000 vodili obnovu doma, so bili včeraj obsojeni na štiriletno zaporne kazni. Pietra Sebastianija je doletela nekoliko nižja kazen - dve leti in šest mesecev, ostalih šest obtoženih pa so sodniki oprostili. Sorodnikom osmih mladih žrtv je sodnik dodelil začasno odškodnino v višini dveh milijonov evrov. V sodni dvorani je bilo več sorodnikov in prijateljev pokojnih, po razsodbi je med njimi prevladovalo razočaranje. Pričakovali so namreč deset obsodb.

Potres stresel srednjo Italijo

RIM - Včeraj se je ob 22.16 zemlja stresla v Laciju in širši v srednji Italiji. Epicenter potresa, ki je dosegel 4,8 stopnje po Richterjevi lestvici, so določili med občinama Sora in Isola Liri blizu Frosinoneja med Rimom in Neapljem. V trenutku, ko zapiramo redakcijo, ni poročil o žrtvah, ranjenih in niti o gmotni škodi.

V Osoppu umrl izkušen pilot

VIDEM - V strmoglavljenju manjšega akrobatskega letala pri furlanskem Osoppu je včeraj okrog 14.30 umrl Viđemčan Roberto Degano, 46-letni poklicni pilot družbe Alitalia. Zrakoplov extra 300 je vzletel z letališča v Osoppu, iz še neznanih vzrokov pa je pilot izgubil nadzor in letalo je strmoglavilo ob državni cesti v kraju Rivoli. Degano je bil na mestu mrtev. Na prizorišču so bili karabinjerji in gasilci. Degano je bil pred leti pilot pri družbah Blue Panorama in Air Dolomiti, nazadnje pa inštruktor in pilot Alitalie.



KOT OB PODKUPNINSKI AFERI V ZAČETKU DEVETDESETIH

Konec volilne kampanje v znamenju škandalov

VOJMIR TAVČAR

Predsednik republike Giorgio Napolitano, ki se mu izteka mandat, je večkrat izrazil upanje, da bi bila volilna kampanja tvorno soočenje med strankami in bi postavila temelje za zasuk in novo razvojno politiko, ki jo po petih letih vse bolj zaostrene gospodarske krize Italija nujno potrebuje. Vendar so že prvi dnevi volilne kampanje (točneje že predčasen in nepričakovan konec mandatne dobe) pokazali, da je bilo upanje predsednika države samo pobožna želja.

Demagoške obljube in blatenje tekmecev

Čeprav je Italija v primežu vse hujše gospodarske krize kot kažejo podatki državnega statističnega zavoda Istat, ni bila volilna kampanja še nikoli tako strupena in umazana kot v teh mesecih, saj si tudi umirjen in uglajen človek kot predsednik vlade Mario Monti (baje po nasvetu ameriških volilnih strokovnjakov) privošči marsikatero bridke in večkrat za lase privlečene očitke na račun tekmecev. Voditelj desničarske povezave Ljudstva svobode in Severne lige Silvio Berlusconi pa se je naravnost razpištolil, v prepričanju, da si bo z visoko donečimi, čeprav neuresničljivimi obljubami, z blatenjem nasprotnikov, oživiljanjem »komunistične nevarnosti« in z napadi na sodstvo, katerega dejavnosti naj bi bile po njegovih besedah volilno naravnane, pridobil zaupanje volivcev in si vsaj v zgornjem domu zagotovil zadostno število senatorjev, da bo pogojeval delo prihodnje vlade.

Jamstvena obvestila in zaporni nalogi

Bralci imajo najbolj razvpite primere te kampanje še vedno v spominu in ni treba, da bi jih tu obnavljal, saj bi se jim dogajanje na italijanski politični sceni še bolj priskutilo kot sicer. Očitno pa s samo volilno kampanjo Italija ni padla na dovolj nizko raven, tako da so nespodbudno sliko zabelili še škandali, v katere so vpleteni tako politiki kot menedžerji velikih javnih in zasebnih podjetij. Minuli teden je bil s tega vidika nazoren: štirje zaporni nalogi in rafal jamstvenih obvestil so priklicali v spomin obdobje iz začetka devetdesetih let prejšnjega stoletja, ko je prva republika klecnila pod težo podkupninske afere, poimenovane tangentopoli. Za razliko od takrat pa se zdi v tem času korupcija še bolj razširjena, zlorabe so še veliko hujše in bolj zakoreninjene. Če je podkupninska afera ali »tangentopoli«, kot je poudaril v svoji analizi Massimo Giannini, temeljila na licemerno gianninu, po katerem je politika izžemala gospodarstvo, ekonomija pa je finančno napajala politiko, da bi se lahko razširila in okrepila, se sedaj zdi, da politiki in menedžerji bogatijo vstric. Politiki s tem, da se polaščajo državnih prispevkov, menedžerji pa tako, da obirajo podjetja. Zelo nazorno je položaj prikazala humoristka Ellekappa. »Tangentopoli je bila samo vršiček ledene gore,« je modrovala ena od njenih osebnosti, druga pa takoj dodala, da »nato smo izvolili ledeno gor...«

Zlorabe položaja in potrata denarja

Čeprav so vsi škandali enako hudi, so se javnemu mnenju verjetno najbolj priskutili primeri, v kate-

Minuli teden je bil s tega vidika nazoren: štirje zaporni nalogi in rafal jamstvenih obvestil so priklicali v spomin obdobje iz začetka devetdesetih let prejšnjega stoletja, ko je prva republika klecnila pod težo podkupninske afere, poimenovane tangentopoli. Za razliko od takrat pa se zdi v tem času korupcija še bolj razširjena, zlorabe so še veliko hujše in bolj zakoreninjene.



rih so politiki zlorabljali svoj položaj. V zadnjem času iz mnogih dežel poročajo, da so svetniške skupine naravnost tratile denar s povračili izdatkov za volilne kampanje in s prispevki za politično delo. Ni bilo malo tistih, ki so si s tem denarjem kupovali oblačila, plačevali kosila in večerje v restavracijah, si privoščili tudi počitnice kot na primer dolgoletni korpulentni predsednik svetniške skupine v Laciju Franco Fiorito (poznani tudi kot Batman iz Anagnija). Zlorabe so bile najbolj razširjene med svetniškimi skupinami desne sredine, povsem neomadeževani pa niso bili niti svetniki leve sredine, katerim je treba zameriti tudi dejstvo, da se niso uprli taki nesramni potratu javnega denarja.

Ti in še drugi primeri prirojavanja vzvodov oblasti v lastnoi korist so umazali nekatere predstavnike leve sredine kot je bil primer podpredsednika deželnega sveta Lombardije in Bersanijevega sodelavca Filippa Penatija (ki je odstopil, ko je tožilstvo začelo preiskovati njegove dejavnosti), najhujši primeri pa so imeli predznak desne sredine in so zadevali ljudi iz Berlusconijevega kroga: od nekdanjega podsekretarja za gospodarstvo in finance Nicola Cosentina, do senatorja Marcella Dell'Utrija in do primera dolgoletnega predsednika Lombardije Roberta Formigonija. Ob tem seveda ne kaže prezreti niti primera dolgoletnega nespornega voditelja Severne lige Umberto Bossija, ki je od izvolitve s prstom stalno kazal na »tatinski Rim«, njegovi družinski člani pa so brez predsodkov uporabljali denar, ki

ga država namenja strankam, za nakup avtomobilov, oblačil, celo ponarejene univerzitetne diplome.

Na udaru zasebna in javna podjetja

Druga plat škandalov zadeva javna in zasebna podjetja. Paleta je tudi v tem primeru zelo široka, saj gre od banke Monte dei Paschi di Siena, ki so jo prejšnji predsednik Giuseppe Mussari in njegovi sodelavci s svojimi vprašljivimi nakupi spravili v slabe vode, do primerov podjetij Eni, Saipem, Finmeccanica, katerih upravitelji so preiskovani zaradi domnevnih zlorab in podkupnin. Med zasebnimi podjetji pa tudi ne kaže prezreti primera družbe Fonsai, ki jo je družina Ligresti izmzgala, pa primera predsednika nogometnega kluba Cagliari in finančnika Alessandra Prota.

Kot običajno je razmere zelo nazorno prikazal humorist Altan: »V trebuhu imamo veliko toksičnih vrednostnih papirjev,« je ugotavljal eden od njegovih poslovnežev. »Dovolj bo, da ne prdneva,« je bil pragmatičen in praktičen njegov sogovornik.

Nujen je zasuk, tudi z moralnega vidika

Že bežno omenjeni škandali jasno kažejo, kako obsežno in razvejano je »moralno vprašanje« (tako ga je poimenoval pokojni sekretar KPI Enrico Berlinguer), s katerim se mora spoprijeti Italija, saj se država ne bo

izkopala iz krize, če ne bo odpravila vsaj najbolj kričeh primerov korupcije in zlorab. Italija ni izkoristila podkupninske afere izpred dvajsetih let, da bi korenito počistila pred pragom in tudi v hiši. Prav nasprotno, predvsem pod vplivom Silvia Berlusconi je postavila na zatožno klop in skušala omejiti sodstvo, ki je gnilobo razkrilo (in tudi v tem okviru je levica, zelo prizanesljivo rečeno, pokazala malo odločnosti v boju proti populistični propagandi milanskega viteza dela), tako da so se nekdanji tvori spremenili v metastazo. Zato je zasuk, tudi glede na moralno držo, nujen.

Kljub temu pa moralno vprašanje, če izvzamemo prav zadnje dni tega tedna, ko je prišlo do aretacij in vala jamstvenih obvestil, ni bilo ena izmed osrednjih tem volilne kampanje, prav nasprotno. Nekateri, ki izpostavljajo problem vladavine prava kot bistveno vprašanje, kot nekdanji tožilec in voditelj Civilne revolucije Antonio Ingroia, so bili ožigosani kot ekstremisti in rdeči sodniki jakobinskega kova. Pa tudi Beppe Grillo s svojo populistično kampanjo, v kateri je zakonitost moralna gorjača, s katero udriha po nasprotnikih, ni veliko pripeval, da bi to vprašanje in ukrepi, s katerimi se ga kandidati nameravajo lotiti, postalo eno od temeljnih problemov te volilne kampanje.

Teden pred volitvami še nejasna slika

Teden dni pred volitvami je slika še zelo nejasna. Javnomnenjske ra-

ziskave (zadnje so bile objavljene prejšnji teden, ker je njihovo objavljanje v zadnjih dveh tednih prepovedano) niso nakazale nobenega jasnega zmagovalca. Demokratska stranka je sicer vodila, zaradi posebnosti volilne zakonodaje pa je pod vprašajem razmerje sil v senatu. Tudi v mednarodnih krogih se stopnjuje pričakovanje za izid volitev v Italiji (o tem jasno priča tudi obisk predsednika Napolitana v ZDA), obenem pa se mnogi zaskrbljeno vprašujejo, ali je mogoče, da bi zopet zmagal Berlusconi. Dosedanja izkušnja je pokazala, da javnomnenjske preiskave niso vselej izmerile pravega volilnega utripa v Italiji (pa tudi v drugih državah ni manjkalo primerov zgrešenih napovedi), zato bo slika lahko jasna samo po volitvah.

Bo novi parlament kos svoji nalogi?

Kljub negotovosti, ki je tudi zadnji teden volilne kampanje ne bo razblinil, pa je vsem jasno, da Italija potrebuje korenit zasuk, tako glede uveljavljanja vladavine prava kot tudi v gospodarski politiki, kjer mora postati vprašanje zaposlitve prioriteta. In tu se soočimo z bistvenim vprašanjem: ali bosta novi parlament in nova vlada kos svoji nalogi? Izvedenec za ustavno pravo Michele Ainis, ki dolgo let pozorno spremlja dogajanje na politični sceni, je bil v svoji napovedi dokaj pesimist. Po njegovih besedah najbolj črnogledi menijo, da bo prihodnja mandatna doba trajala šest mesecev, sam, ker se prišteva med optimiste, pa meni, da bo trajala eno leto, morda celo leto in pol, ker bo treba najprej izvoliti novega predsednika države in izbrati mandatarja. Ker pa je v kurniku preveč petelinov, ki se ne bodo znali zmeniti, se bodo včerajšnji zavezniki razšli, parlament bo nesklepčen in bo treba zopet predčasno na volišča. Po njegovem stare politične sile povzročajo urtikarijo, nove so ali malo verodostojne (Monti) ali brez vsakršne kredibilnosti (Grillo). Zato, meni Ainis, začetek leta 2013 odraža leto 2006: mrtvorojena zakonodajna doba ali zakonodajna doba s predčasnim koncem.

Iz močvare samo z levosredinsko navezo ob podpori centra

Iz srca upam, da se Ainisova napoved ne bo uresničila, ker bi se v tem primeru Italiji nakazovala grška usoda. Veliko je zato odvisno tudi od volivcev in njihove izbire. Italijanska družba je doslej znala tudi v najhujših trenutkih zbrati pozitivne energije za potrebne zasuke. Po podkupninski aferi je tudi v civilni družbi marsikdo vrgel puško v koruzo, predvsem zaradi razočaranja, saj so se poskušali prenovitve (na primer obe Prodijevi vladi ali gibanje »ringaraja«) spremenili v pekoče frustracije. Kljub temu pa bi bilo zgrešeno, če bi se volivci tudi tokrat vdali v usodo in bi prevladalo Berlusconijevo geslo »todos caballeros«, češ da so vsi enaki in med strankami ni nobene razlike. To lahko koristi samo njemu, ker na ta način lahko zabiše svoje grehe.

Če na volitvah ne bo jasnega zmagovalca, bo Italiji trda predla. Iz sedanje močvare, kljub vsem napakam in nejasnostim, ki so bile večkrat poudarjene, pa državo tokrat lahko popelje samo levosredinska povezava ob morebitni podpori sredinskih sil Maria Montija, vendar samo, če ta center ne bo imel odločilne vloge.



Obletnico so počastili s poulično predstavo in simbolno zasedbo mostu

Pred 50 leti se je v Aberystwythu začel boj Valižanov za jezikovne pravice

Pod naslovom:
Manifestacija
izpred 50 let
in letošnja
spominška
slovesnost
na mostu
Spodaj:
Plakat v kampanji
za osamosvojitve
Škotske

Valižanski jezikovni aktivisti so se množično zbrali v Aberystwythu na proslavi 50. obletnice dogodka, ko so prvič pripravili manifestacijo za vrednotenje valižanskega jezika. Takrat, ob začetku leta 1963, je skupina pripadnikov Društva za valižanski jezik Cymdeithas yr Iaith Gymraeg zasedla glavno cesto v Cardiffu; sedli so na asfalt sredi mestnega mostu. Slovesnosti, ki je potekala pol leta kasneje, se je udeležilo 500 ljudi. Javni manifestaciji na ulicah Aberystwytha je sledila gledališka proslava, seveda v valižanskem jeziku.

Ljudje, ki so pred 50 leti demonstrirali, sedaj pravijo, da taka manifestacija sprva ni bila načrtovana. Vsekakor pa je bil to le prvi dogodek, ki mu je sledilo še na desetine podobnih demonstracij. Gwilym Tudur, eden izmed takratnih protestnikov, ki so 2. februarja 1963 sedeli sredi ceste, pojasnjuje, da so z demonstracijo samo želeli opozoriti na pomankanje uradnega statusa valižanskega jezika v tistem času. Vendar pa Tudur zatrjuje, da sedenja na mostu niso nikoli prej načrtovali, vendar je dogodek vzbudil veliko zanimanje. »Domačinom pa naša pobuda ni bila zelo všeč,« dodaja Tudur.

Nekdanji protestnik pravi, da dogodka niso dobro načrtovali. »Pravzaprav ga sploh nismo načrtovali, tako da ljudje niso vedeli, kaj se dogaja. Zaustavili smo promet in bilo je kar resno, pa tudi dokaj nevarno. Pripeljal je poštni kombi, ki se ni hotel ustaviti in je peljal kar med protestniki, kar bi se za koga izmed nas lahko res slabo končalo,« je dejal.

Predsednik Društva za valižanski jezik Robin Farrar pa je poudaril, da si sploh ne more predstavljati, kaj bi se danes dogajalo z valižanskim jezikom, če takrat protestniki ne bi bili tako vztrajni. »S tem, da so prekršili zakon, so odprli novo poglavje v naših odnosih do oblasti, pred 50 leti so si vzeli veliko odgovornost,« je dejal in nadaljeval: »S tako aktivnimi dejanji moramo nadaljevati, da bomo Walesu zagotovili ustrezno prihodnost. Gre za živ jezik skupnosti, ne samo za simbolno manjšinsko govorico.«

Obletnico je krajevno valižansko gledališče proslavilo s poulično prireditvijo, ki se je odvila v središču Aberystwytha. Osrednja slovesnost pa je seveda potekala na mostu, ki ga je tokrat



zasedlo več kot 500 ljudi. Gledališka predstava se je začela v umetniškem centru Aberystwytha, nato pa je v sprevedu obšla mestne ulice in se seveda zaustavila v vseh kavarnah. Prireditelj je bila multimedijska, tako da so ljudje lahko poslušali gledališke igralce, gledali video posnetke in uživali glasbi vseh zvrsti, skratka, bil je navdušujoč dogodek, kateremu je treba dodati še ganjenost ob spominu na tako pomemben trenutek v zgodovini boja za valižanski jezik. Poulično prireditev je pripravilo približno 60 dijakov valižanske gimnazije.

Seveda pa praznovanje ni potekalo brez zaskrbljenosti zaradi podatkov popisa, iz katerih izhaja dejstvo, da raba valižanskega jezika upada v tistem predelu Walesa, ki je bil še pred nekaj desetletji jezikovno popolnoma homogen. Podatki kažejo, da se je zmanjšalo število krajev, v katerih najmanj polovica prebivalcev razume in govori valižanščino. V letu 2011 je takih občin samo 157, medtem ko jih je bilo leta 2001 še 192. Cymdeithas yr Iaith Gymraeg obtožuje valižansko deželno vladno, da ni bila sposobna zaustaviti padanja rabe valižanščine v krajevnih skupnostih. Te podatke je valižanski urad za statistiko objavil v decembru, kažejo pa na dodaten 2-odstotni padec deleža prebivalstva Walesa, ki obvlada valižanščino. Ta jezik sedaj govori 19 odstotkov prebivalcev. Valižanščina je sedaj postala manjšinski jezik v dveh grofijah, Carmarthenshiru in Ceredigionu, kjer je še pred desetletjem več kot polovica prebivalcev obvladala ta jezik.

Strokovnjaki potrdili ustreznost roka za referendum o neodvisnosti Škotske

Skupina neodvisnih strokovnjakov, kateri je vlada Združenega kraljestva zaupala nalogo, naj preveri, zakonitost pobuda za referendum o neodvisnosti Škotske, je ocenila, da je 18-mesečni rok za pripravo referenduma realističen in da se v tem času lahko dogovorijo o posledicah, ki bi nastale, če bi se Škoti izrekli za neodvisnost.

Profesor James Crawford z univerze v Cambridgeu je tudi dejal, da bi pogajanja za članstvo Škotske v Evropski uniji, ki bi potekala v tem 18-mesečnem roku, ne smela biti preveč zapletena, poleg tega pa je tudi prepričan, da bi po razglasitvi neodvisnosti prav tako ne bi smelo biti težav za sprejem Škotske v Organizacijo

združenih narodov. V pogovoru z novinarji je namreč profesor Crawford pojasnil, da bi pogajanja z Evropsko unijo ne smela biti težavna, ker bi potekala znotraj EU. Škotska je namreč del države, ki je že članica Evropske unije, kar pomeni, da že sprejema evropski pravni red, zato naj bi bila pogajanja dokaj enostavna; seveda pa obstajajo vprašanja, o katerih bi se morali vseeno pogajati.

To stališče je ugledni profesor pojasnil potem ko je londonska vlada objavila komentar, ki je potrdil pravni status Škotske znotraj Združenega kraljestva in v katerem so med drugim zapisali, da je seveda vse odvisno od dogovora, ki ga bo Škotska sklenila z vlado Združenega kraljestva pred referendumom in po njem. Sicer pa v mnenju, ki ga je poleg Crawforda podpisal tudi profesor Alan Boyle z univerze v Edinburghu, tudi opozarjajo, da bo to prvi tovrsten primer, ko del Evropske unije postane samostojna država.

V Londonu so s tem stališčem zadovoljni; podpredsednika vlade Nicola Sturgeon je poudarila, da poročilo izpolnjuje cilje, ki so si jih zadali »Dejstvo, da vlada Združenega kraljestva preko svojih pravnih strokovnjakov podpira spored, ki ga je škotska vlada pripravila v zvezi z osamosvajanjem, in da ugotavlja, da pogajanja z Evropsko unijo ne bodo zahtevna, ustreza skupnim prizadevanjem in izničuje kampanjo tistih, ki nasprotujejo odcepitvi in se izgovarjajo, da je v tako kratkem času ni mogoče izvesti.

»Seveda se zavedamo, da se bo treba pogajati o članstvu Škotske v Evropski uniji in da bo to naloga za čas po pozitivnem rezultatu referenduma, ko bo Škotska ostala del Evropske unije. Objava tega besedila in pojasnila strokovnjakov podpirajo to stališče in potrjujejo, da je 18-mesečni rok primeren za pogajanje o članstvu Škotske v EU, vsekakor pa to ne bo vplivalo na odcepitveni postopek, o katerem je govor v Edinburškem sporazumu. Pomembno je, da je profesor Crawford ugotovil, da se pogajanja lahko začnejo takoj in da je ocenil, da pri teh pogajanjih ne bo nobenih večjih težav. To mnenje torej potrjuje vsa dosedanja stališča vlade. Sicer pa vlada tudi ocenjuje, da ji to mnenje zagotavlja, da bo Združeno kraljestvo ohranilo vse ugodnosti in pravice, ki mu jih Evropska unija zagotavlja zdaj, Škotski pa ne bo ostalo nič. Če bodo nasprotniki osamosvojitve uporabili to stališče za svojo kampanjo, bo treba pojasniti, da to ne velja samo za ugodnosti, ampak tudi za dolgove, ki jih ima država,« je dejala Nicola Sturgeon.



V slovenskem Državnem zboru poglobljena razprava o nujnosti ureditve bivanjskih razmer Romov

Komisija Državnega zbora Republike Slovenije za peticije ter za človekove pravice in enake možnosti se je kot zainteresirano delovno telo seznanila z drugim poročilom o položaju romske skupnosti v Sloveniji in ga ocenila kot ustreznega. Čeprav vlada v poročilu ugotavlja pozitivne premike, je večina razpravljavcev opozorila predvsem na nujnost ureditve bivanjskih razmer Romov.

Poročilo časovno zajema drugo polovico leta 2010 in leto 2011, vsebuje pa ugotovitve glede izvajanja zakona o romski skupnosti v Sloveniji in vladnega Nacionalnega programa ukrepov za Rome za obdobje med letoma 2010 in 2015.

Predstavnik vlade Robert Marolt je na seji pojasnil, da je pozitivne premike mogoče opaziti predvsem na področju vzgoje in izobraževanja ter zaposlovanja Romov. Kljub temu, da večina občin nima sprejetih akcijskih načrtov v smislu

celovitega dokumenta, vlada ugotavlja, da te izvajajo aktivnosti za izboljšanje položaja romske skupnosti.

Kot je povedal Marolt, je manj napredka zaznati na področju zdravja in bivanjskih razmer, kjer so aktivnosti zgolj zadovoljive, hkrati pa vlada v poročilu poudarja, da bodo večji učinki in premiki vidni šele po daljšem časovnem obdobju.

Namestnik varuhinje človekovih pravic Jernej Rovšek je opozoril, da zadeve "niso tako neproblematične". Podatki so namreč nekoliko zastareli, predvsem pa v poročilu ni kritičnega odziva na stvari, ki so jih kot svoj prispevek dale občine. Meni, da politične volje, da bi se na tem področju kaj premaknilo, ni.

V poročilu so predstavljene tudi aktivnosti Sveta romske skupnosti kot krovne organizacije, ki pa po ugotovitvah iz poročila ne izkorišča v celoti svojih pristojnosti. Rovšek je ob tem povedal, da je delovanje sveta ocenjeno premalo kritično, svet pa

ni reprezentativni organ vseh Romov v Sloveniji.

Predsednik Zveze romskih skupnosti Slovenije Umbrella-Dežnik Haris Tahirović je opozoril na diskriminacijo romske skupnosti in med drugim dejal, da so nekatere delovne organizacije od Romov zahtevale, da morajo prinesiti potrdila, da so res Romi, kar je večina članov komisije obsodila.

Predsednik Forumu romskih svetnikov Slovenije Darko Rudaš je govoril predvsem o zakonu o romski skupnosti, ki po njegovih besedah onemogoča vključevanje predvsem izobražene romske skupnosti. Zato je pozval k spremembam in dopolnitvam zakona, pri nacionalnem programu pa je po njegovem mnenju treba zvišati cilje.

V razpravi poslancev je Janja Klasinc (PS) med drugim dejala, da sicer noče nikogar posebej obsojati, vendar meni, da se "ne leve ne desne vlade niso prav posebej potru-

dile, da bi ustrezno rešile" problematiko Romov.

Eva Irgl (SDS) se z njo ni strinjala in spomnila, da je bil leta 2007 sprejet krovni zakon glede reševanja problematike romske skupnosti. Je pa Irglova ob tem poudarila, da je na nekaterih segmentih res treba storiti več, predvsem pri urejanju bivanjskih razmer in zdravstvenega varstva.

S tem se je strinjal tudi Franc Breznik (SDS) in kot primer pozitivne prakse izpostavil Prekmurje.

Majda Potrata (SD) pa je opozorila, da tisti, ki poznajo življenje romske skupnosti in se na DZ obrnejo s priporočili, niso slišani. Pri tem je mislila predvsem na posebno poročilo varuha človekovih pravic.

Po mnenju predsednice komisije Tamare Vonta (PS) se sicer na področju problematike romske skupnosti stvari res premikajo, vendar je običajno vse odvisno samo od posameznikov. (STA)



TEHNIŠKI ZAVOD JOŽEFA STEFANA SE PREDSTAVLJA

Cilj: Odgovorni, kritični in znanstveno osveščeni državljani

Znanost igra v današnjem svetu pomembno vlogo. Znanstveno-tehnološki dosežki in digitalizacije z računalniki, i-Phon-i, i-Pod-i in i-Pad-i so postali v zadnjih letih del našega vsakdanjega življenja; vsakdo je že zasledil besede kot so nanotehnologija, matične celice, GSO (genetsko spremenjeni organizmi), proteomika in še bi lahko naštevali. Res poznamo njihov pomen?

Za vso to tehnologijo stoji tiho, nevidno, a zaradi tega nič manj vredno znanstveno raziskovanje kemikov, matematikov, fizikov in inženirjev. To so stroke, ki zahtevajo dolgoletni študij, požrtvovalnost in veliko energij. Plačilo za to pa je večkrat le osebno zadovoljenje, saj sta tako naporna študijska pot in strokovnost, žal, v naši družbi premalo cenjeni in neprimerno ovrednoteni. Razlogov za to je verjetno več, vendar se v razglabljanje le-teh na tem mestu ne bomo spuščali. Vsekakor pa velja povedati, da znanost predstavlja tisto neobhodno osnovo, na kateri lahko gradimo vedno kakovostnejše življenje, predvsem na zdravstvenem, industrijskem in tehnološkem področju. Splošno kulturo moramo pridobiti že v mladih letih, saj bo v nasprotnem primeru tako ali drugače prepozno. Vsi poznamo primer Victorja, malega dečka, ki je bil leta 1799 v ospredju družbenega dogajanja v Franciji. Svoja deška leta je preživel osamljen v Tarnskem gozdu. Victor torej ni imel možnosti, da bi pridobil tisto temeljno znanje in osnovno spretnost, ki bi jo danes imenovali kompetenca in jo vsak otrok prejme od družbe in družine. Bil je malo veliko bitje, obsojeno na življenje, točneje na životarjenje, saj je živel na obrobju družbe in človeštva.

Iz vsega tega sledi, da vse kategorije, od vzgojiteljev, učiteljev, do profesorjev in predvsem staršev imajo pri gradnji otrokove osebnosti primarno in nenadomestljivo vlogo. Današnji svet, ki je osnovan na nebrzdani kompetitivnosti, zahteva poliedričnost, plastičnost, prilagodljivost ter hiter in učinkovit »problem solving« na vseh področjih. Vse to pa lahko dosežemo le s široko paleto znanj. V ta namen je klasični humanistični pristop samoumeven in neobhodno potreben, a žal ne zadošča povpraševanju in potrebam znanstveno-tehnološkega sveta. V knjigi astrofizikarke Margherite Hack z naslovom »Sotto una cupola stellata« je napisano, da sta v procesu razvijanja metakognitivnih spretnosti in v holističnemu pristopu do katerekoli discipline bistvenega pomena ročna spretnost in delo v laboratoriju, kar je nasežadnje najvišnji odraz najplemenitejšega in najglobljega znanja, ki bi moralo označiti vsakogar izmed nas.

Upamo si trditi, da je zavod Jožefa Stefana v skladu z vsemi temi, zgoraj naštetimi izzivi. Skratka, odgovarja sodobnemu času, ker je sad moderne in visoko-kvalificiranega študija prav tistih znanosti, ki predstavljajo bodočnost naše, danes že post-industrijske moderne civilizacije.

Poleg splošnoizobraževalnih predmetov (slovenščine, italijanščine, angleščine, zgodovine), ki so osnova za oblikovanje vsestranskega izobraženega mladostnika in poznejšega odraslega človeka, vsebuje predmetnik vseh treh oddelkov (kemijsko-biološkega, elektronskega in mehanskega) v uvodnem bieniju študij kemije, fizike, naravoslovja, osnov prava in ekonomije, uporabnih znanosti, informatike, tehnično-grafične obdelave in matematike.

Po opravljenem bieniju se študij nadaljuje v trieniju, kjer se pouk glede na oddelek, ki ga je dijak izbral, zelo diversificira, saj je vezan na predmetnik posameznih sekcij.



Na kemijsko-biološkem oddelku se študij kemije in biologije nadaljuje in pogloblja, saj se vsled pridobljenega znanja in kompetenc prvih dveh letnikov lahko posvetimo izčrpn in visoko kvalificirani didaktiki, ki ni samo opisna.

Na kemijsko-biološkem oddelku se tako študij kemije in biologije nadaljuje in pogloblja, saj se vsled pridobljenega znanja in kompetenc prvih dveh letnikov lahko posvetimo izčrpn in visoko kvalificirani didaktiki, ki ni samo opisna. Danes je namreč rutinsko obvladovanje kateregakoli predmeta premalo. Večkrat slišimo besedo kemija, vendar kemija obsega: analizo kemijo, fizikalno kemijo, organsko kemijo, biokemijo, kemijsko tehnologijo, kemijsko industrijske procese, tako kot so pomembne pango biologije – mikrobiologija in okoljska tehnologija, tehnologije nadzora okolja in okoljska fizika. Gre za zelo obširne vede. Samo naša šola lahko nudi tak učni kader, kjer profesorju fizikalne-kemije, profesorju organske kemije in profesorju biologije stojijo ob strani še dva profesorja za praktično-laboratorijski pouk.

Profesorji kemije in biologije našega zavoda trdimo, da sta ti dve vedi, ki ju samo tu pri nas teoretsko in praktično poglobljamo, nepogrešljivi ved v sodobni družbi in predstavljata temelj aktivnega državljanstva in s tem trajnostnega razvoja družbe.

Na elektronskem oddelku so v trieniju predmet poučevanja vse tiste stroke, ki so neposredno vezane na elektrotehniko in elektroniko, tehnologijo in načrtovanje električnih in elektronskih naprav ter avtomatskih sistemov. Te znanosti so vključene na številnih področjih človekovega delovanja, od fotovoltaičnega pridobivanja električne energije, elektronskih naprav za široko porabo, vezij in sistemov za avtomatiko, robotiko in računalništvo do telekomunikacij. Skratka, v današnji informacijsko-komunikacijski družbi igrajo te znanosti primarno vlogo.

Seveda obsegajo vsi omenjeni predmeti poleg teoretskih vsebin tudi praktično plat poučevanja, ki poteka v laboratoriju, kjer se profesorju

teorije pridruži profesor praktično-laboratorijskih vsebin. Med poukom v razredu in v laboratoriju se torej dijak naveja na redoljubnost, sistematičnost, natančnost in domišljijo, skratka na lastnosti, ki so nujne pri snovanju novih tehničnih zamisli. Elektronska tehnologija je danes temelj vsaki industrijski proizvodnji. Naši družbi omogoča, da uživa v dobrinah, ki so bile samo pred nekaj desetletji popolnoma nepojmljive.

Predmetnik na mehanskem oddelku zaobjema štiri glavna področja – strojništvo, načrtovanje, tehnologijo in avtomatizacijo. Naravnost je tako, da povečuje zanimanje dijakov za tehniške poklice in podaja vsebine stroke od osnovnih znanj in informacij do strokovnih aplikacij, ob tem pa dijaki razvijajo sposobnosti strokovnega presojanja, analiziranja raznih vsakodnevnih problemov in načrtovanja poti za reševanje le-teh. Dijaki v trieniju pridobijo občutek za natančnost, zanesljivost in prostorsko predstavo. Pri tem razvijajo sistematičen pristop do stroke.

Vse vsebine, vključno z vajami in laboratorijskim poukom, dajejo dijaku tudi informacije o težnjah razvoja strojniške prakse, nujnosti obvladovanja interdisciplinarnih tehničnih in tehnoloških znanj ter dajejo uporabna temeljna znanja tako za življenje kot za nadaljnji študij v stroki.

Stari slovenski pregovor pravi: "Vsakemu svoje". Na naši šoli je torej prav zaradi te specifične pouk strateško zasnovan, kar pomeni, da iz vsakega dijaka iztrži maksimalno. Seveda so dosežki in rezultati odvisni tudi od dijakov samih. Brez vlaganja energije v katerikoli delo se nikamor ne pride.

Prvenstvena skrb vsakega profesorja bi morali biti dijaki. Vsi mi na DIZ J. Stefana želimo graditi odgovorne in znanstveno osveščene osebe, ki bi kritično presojali in se samozavestno odzivali na življenje.

POD ZELENO STREHO



Obstaja duh prostora?

BARBARA ŽETKO

Stanovanje, v katerem živim, je staro približno petdeset let. Potrebovalo bi marsikatero popravilo in izboljšavo, saj je minilo skoraj dvajset let, odkar je bilo zadnjič obnovljeno. Čeprav stanovanje ni pretirano veliko, je tloris dobro zasnovan: razporeditev prostorov je funkcionalna in prav vsak kotiček je do kraja izrabljen.

A vrednost stanovanja ne tiči v tem. Noben obiskovalec se še ni zaljubil v stanovanje zaradi oblike dnevne sobe ali ker mu je všeč moja kuhinja. Prav vsi pa so ostali brez besed, ko so stopili na balkon in zagledali pred sabo ves Tržaški zaliv, od Pirana do Gradeža, ki se je razprostiral pred njimi. Nobene zgradbe ali druge ovire, ki bi omejevala pogled na modrino, samo široko obzorje in občutek prostornosti. Občudovanje zatona v zimskih mesecih, ko se sonce skriva in pusti za seboj celo paleto živih barv, ali uživanje v toplih poletnih večerih, ko sedi na balkonu in se zagleda v temno nebo, posuto z zvezdami, je neprecenljivo. Prav to je tisto, kar nudi dodatno vrednost mojemu bivališču: okolje, ki ga obdaja, in ne zanimivost notranjih prostorov kot takih ali posebnost opreme. Ali bolje rečeno, odnos med zunanjostjo in notranjostjo je temelj, na katerem sloni kvalitetno bivanje ne samo v mojem, temveč v vseh stanovanjih. Osebnostno lahko trdim, da nobena prostorna in luksuzna hiša ne bi mogla nadomestiti mojega doma, če me lokacija ne bi zadovoljevala. To je zame prvi in nenadomestljiv element, ki ga ne bi mogla nikakor spregledati, če bi se nameravala preseliti kam drugam.

Prepričana sem, da zavestno ali podzavestno vsi ocenjujemo naše bivališče glede na prostorski okvir, v katerega je umeščeno. To je prvi element, poleg seveda cene, ki ga upoštevamo, ko kupujemo novo hišo ali stanovanje. Nihče se ne bi rad preselil v onesnaženo industrijsko cono, prav tako kot si nihče ne bi želel, da bi mu stolpnica zapirala pogled na morje in jemala svetlobo. Smo torej zelo občutljivi na prostor, ki nas obdaja. Če ta ni kakovosten, bo posledično negativno vplival na naše življenje.

Če je ta trditev pravilna, se sprašujem, zakaj mnogi načrtovalci sploh ne upoštevajo elementov, ki spadajo v prostor in načrtujejo take zgradbe, ki bi lahko bile umeščene kjerkoli. V resnici ne more obstajati stavba, ki je primerna za različne lokacije, ker je vsaka lokacija različna. Parcela se lahko nahaja na ravlini, na položnem ali strmem pobočju, lahko nudi razgled na morje, na gosto naseljen predel mesta ali je brez razgleda. Lahko je orientirana proti severu ali jugu, lahko je izpostavljena močni burji ali pa je v zavetju. Upoštevanje vseh teh vidikov je neizogibno, ker predstavlja *conditio sine qua non* vsakega kvalitetnega načrtovanja.

Zakaj se torej tako pogosto zgražamo nad nekaterimi zgradbami, ki jih je nekdo skoraj agresivno in brez spoštovanja do okolja postavil v prostor? Ne samo, ker je večkrat estetsko nevredna, ampak ker nas moti, da se prostoru ne prilagaja. Nasprotno, zgradba okolje namerno prezira, če ne celo zavrača. Naj navedem primer.

V predmestju Trsta, na čudoviti lokaciji z razgledom, ne samo na ves Tržaški zaliv, temveč tudi na del Istre, Furlansko nižino in na Alpe, so pred približno desetimi leti začeli graditi sedem dvojčkov. Parcela, namenjena stanovanjskim hišam, je bila res izredna, taka, na kateri bi si vsak arhitekt želel izraziti svojo kreativnost. Pobočje je bilo prisojno in položno, odprto na vse strani. Edina dva negativna elementa, ki bi morala pogojevati načrt, sta bili prometna cesta in izredno močna burja, ki pa ju načrtovalci baje sploh niso upoštevali. Na severovzhodni fasadi, torej v smeri burje, ima vsaka stavba kar devet velikih oken, za zatemičev katerih niso zbrali rolete, temveč malo praktičnega polkna, taka, ki se ob vetrovnih in deževnih dneh sploh ne dajo odpreti ali zapreti. Na jugozahodni strani pa so predvideli velike zasteklitve, ki ne samo dopuščajo, da kdorkoli, ki se sprehaja po cesti, lahko vidi vse dogajanje v hiši, temveč tudi pripomorejo k razgretju stavbe v toplih poletnih mesecih.

Ni moj namen kritizirati stavbe z estetskega vidika, a očitno so bile pri projektiranju narejene nekatere grobe napake, ker načrtovalci niso upoštevali nekaterih bistvenih klimatskih in okoljskih vidikov. Dejstvo, da je šest let po dokončanih delih tretjina dvojčkov še nenaseljena, dokazuje, da se morebitni kupci raje odločijo za druge ponudbe, ker jih hiše očitno ne pritegnejo. Te se ne skladno povezujejo z okoljem in ljudje to zaznavajo, čeprav niso vedno strokovno podkovani. Morda bi se iste hiše harmonično ujemale z drugačnim okoljem, a tja, kjer so, pač ne spadajo.

Arhitektura bi se morala pogovarjati z okoljem, soglašati z njim, to pa se večkrat ne dogaja. Preveč je špekulacij, kjer je glavni cilj zgraditi čim več kubičnih metrov in s tem pridobiti maksimalni zaslužek. A kot nam priča navedeni primer, se lahko taki načrti izkazejo za dvorezen meč, kjer lahko tveganje z veliko investicijo privede celo do stečaja gradbenega podjetja. Taki primeri so v zadnjem času žal pre pogosti in ekonomska kriza je še zaostрила kritično stanje.

Vendar se trdo delo vedno obrestuje in edina rešitev je v naprezanju za doseganje visoke kvalitete. Kvaliteta, ki je izraz skrbnega in premišljenega načrtovanja in ne le zasledovanja muhastih modnih trendov, ki ponujajo investitorjem drage in večkrat nepotrebne tehnične rešitve in izdelke. Ker živimo v izrazito materialni, na znanstveni podlagi utemeljeni dobi, kjer prevladuje in nas usmerja naš racionalni del, medtem ko so čustva do sebe, drugih in narave potisnjena v ozadje, je bistveno, da se spet povežemo s svetom okrog nas. Vredno bi bilo upoštevati duh prostora, kar lahko dosežemo le s pozornim opazovanjem vsega, ki nas obdaja: geomorfološki elementi, klima, pogledi, orientacija, rastlinstvo, celo ime in morebitne zgodbe, ki so s prostorom povezane. Duh prostora, ali genius loci, je prastar pojem, ki smo ga žal prevečkrat pozabili, vendar nam bi lahko marsikaj razkril in svetoval, če bi le imeli dovolj tankočutnosti, da bi mu pozorno in ponižno prisluhnili.

Okolje in narava imata moč navdihovati arhitekto in ne jih omejevati, kot se pre pogosto dogaja. Prostor, na katerem bi radi zgradili našo hišo, ni odvečni element, ki pretirano pogojuje ali celo omejuje ustvarjalnost, temveč sestavni del tiste neločljive celote, ki jo predstavlja stavba s svojo okolico.





Krog večnosti

Poroka pomeni združitev dveh oseb v zakonsko zvezo in predstavlja enega najbolj pomembnih dogodkov v življenju. Z njim je sklenjen krog večnosti, kar ponazarja poročni prstan. In prav zaradi unikatnosti dogodka je tako pomembno, da je ta skrbno načrtovan. Ni treba, da je dogodek razkošen, kar pa ne pomeni, da poroka ne zahteva priprav. Ne gre namreč samo za izmenjavo poročnih zaobljub para, darila in zabavo, gre tudi za veliko logistike: potek obreda, vožnje, ureditev ambienta dogodka... Tudi poročno ali poporočno potovanje je treba vnaprej organizirati. A pogled na utapljanje lepih peščenih plaž v škrlatno sonce ali potep novoporočencev po afriški divjini bo odtehtal vse organizacijske napore, ki sta jih imela, da je bil dogodek življenja perfekten.

Kot za vsak pomemben dogodek, je tudi za poroko potrebno temeljito načrtovanje, če nočemo, da se kaj zalomi in nam ostanejo bridki spomini. Ne glede na to, ali gre za številčno veliko ali majhno poroko, je potrebno vsak korak skrbno načrtovati. Teh je seveda lahko več ali manj, odvisno od želja in odločitev. Strokovnjaki za organizacijo porok svetujejo, da celo več kot leto pred dogodkom poroke nabavita posebno poročno mapo, kjer boste hranili vse potrebne podatke v zvezi z načrtovanjem tega pomembnega dogodka.

Ko se lotita načrtovanja, razmislita kaj vama je v življenju pomembno. To vama bo pomagalo oblikovati te-

matsko obarvano poroko. Rdečo nit poroke bosta najbolj hitro določila tako, da bosta intenzivno opazovala in seveda živela življenje, ki vas obdaja. Skoncentrirajte se na resnično vama pomembne stvari, v pomoč pa so vama lahko tudi revije in tematski priročniki. Skrbno načrtovanje je pomembno tudi glede proračuna poroke. Kot pravijo strokovnjaki za poroke, morata bodoča zakonca najprej določiti zgornji znesek denarja, ki sta ga pripravljena nameniti za organizacijo, obred, slavinje in potovanje. Ne pozabite na seznam gostov, od števila teh je namreč odvisen znesek, ki ga boste potrebovali za izvedbo dogodka.

Poročni organizator

Če se odločata za večjo poroko, je priporočljivo, da pripravita seznam s potencialnimi strokovnjaki in najmeta profesionalce, ki vama bodo pri posameznem opravilu kar najbolj svetovali. Z njimi se pogovorita tudi o potencialnih lokacijah za obred. Seveda bodita pri tem racionalna in upoštevajta priporočilo, da se na tak dan prav veliko ne gre voziti, čas raje namenita svatbi v družbi družine in prijateljev. Ali se bosta mladoporočenca vozila z avtomobilom od katerega od gostov ali bosta najela dolgo belo limuzino, je odvisno od želja in okusov. Možnosti je več kot dovolj.

Spomini ostanejo za vedno. A kljub temu ne pozabita na poročno knjigo. Najbolje vama jo bo izdelal profesionalni fotograf. Da bodo fotografije resnično občudovanja vredne, morata poskrbeti tudi za urejenost ambienta, ki vas bo obdajal na poročni dan. Tukaj vama bodo pomagali cvetličarji.

Za vabila na poroko velja, da se običajno pošljejo od šest do osem tednov pred slovesnostjo. Seveda ne pozabita dovolj zgodaj kupiti ali si izposoditi poročne obleke, ki jo nekaj tednov pred samim dogodkom tudi ponovno pomerite. Morebiti bodo potrebne manjše spremembe, ampak naj vas to nikakor ne spravi v sla-



bo voljo. Svetovalke bodo bodoči nevesti povedale, da velja pravilo, da se pomeri najmanj tri obleke. Seveda je smiselno, da na pomerjanje in izbor poročne obleke povabite osebo, ki ji zaupate. Obleka, ki vam je všeč na obešalniku, morda ni najbolj primerna za vas. Zato je bolje, da slišite čim več ocen od ljudi, ki so vam blizu in vam veliko pomenijo. Prstana skrbno čuvajte, nadela si ju bosta do zadnjega trenutka vajine ljubezni ... Poročna prstana simbolizirata življenje, varnost, zvezo in popolnost. Oblika prstana, ki izhaja iz kroga, ponazarja večno, brezkončno, ljubezen. V krščanstvu predstavlja prstan simbol prostovoljno sprejete zveste naveze. Izročilo pravi, da so

stari Rimljani verjeli, da je levi prstanec, mesto poročnega prstana, neposredno povezan s srcem. Ni nujno, da sta prstana zlata. Vse bolj pogosta izbira so prstani iz ti. novih materialov, ki so tudi cenejši od zlata in platine. Gre za titan, bele barve, površina pa spominja na platino. 14 karatnemu zlatu je alternativa tudi paladij, prav tako v beli barvi. Pri izbiri nista omejena, če pa vam, kljub bogati ponudbi, noben od prstanov ne bi ustrežal, se dogovorita za unikatno oblikovanje po vajinih zamislih. In ne pozabita se dogovoriti za torto! Naj bo taka, kot sta si jo vedno želela. Večnadstropna, pisana, kakršna vam je pač všeč in iz sestavin, ki jih obožujete! Barvno ali tematsko jo lahko uskladite s celotno podobo vaše poroke, celo z obleko, le če boste peku posredovali vaša natančna pričakovanja. Spretni mojstri bodo izpolnili vsako vajino zamisel, če bo le tehnološko izvedljiva. Morda pa se odločita, da je vsako nadstropje torte iz različnih sestavin. Najbolj zahtevni pari se odločijo tudi za generalko, nekakšno predhodnico obreda, ki bo sledil čez mesec ali dva. Le tako so pomirjeni, da imajo res vse pod kontrolo in da bo dogodek potekal brez neljubih presenečenj.

Počitek ali adrenalin

Glede izbire poročnega potovanja, na katerem se poročite, ali poporočnega potovanja, na katerega mladoporočenci odidejo poročeni, ste skorajda neomejeni. Tudi v tem primeru je temeljita in dovolj zgodnja organizacija, razen če niste izrazito avanturističen tip človeka, nujna. Seveda ni nič narobe, če se odločite, da s partnerjem odideta na lepše »v prazno«, tako rekoč po trenutnem

obutve, usnjena in športna OBLAČILA, prosti čas

Lord & Lady

Nove kolekcije!

trst - KORZO SABA, 26 • TEL./FAX 040 636038



**BRANKOVIČ
SLADJAN**

**DVORANA
ZA
SLAVNOSTNE
PRILOŽNOSTI**

Gabrovec, 24
Tel. 040 - 229168

**URNIK:
torek - nedelja
od 8.00 do 23.00
Ob ponedeljkih
zaprto.**

*Društvena Gostilna
Trattoria Sociale*

monti

Spodnje perilo in
tekstilni izdelki
za dom

nova trgovina
v Trstu
v ulici Mazzini, 27



pohištvo KRALJ

na Opčinah
ul. Carsia, 45,
tel. 040.213579
info@kralj.it





navdihu. Morda zna biti to še bolj zanimiva izkušnja. Tudi prestolnice, ne samo romantične obale in oddaljeni eksotični kraji, imajo svoj čar. Večina se odloča za preverjene destinacije, s skrbno izbranimi hoteli in pestro ponudbo tamkajšnjih storitev. Tudi za tiste pare, katerih posamezniki se ne morejo uskladiti glede destinacije oziroma bi par želel obiskati več kot eno deželo, obstajajo zanimivi aranžmaji. Združite namreč lahko obisk dveh dežel, saj številne agencije glede na letalske povezave ponujajo aranžmaje v več deželah. Tako letite najprej na eno destinacijo, po tednu dni nadaljujete potovanje na drugo, s katere se vrnete domov. Tudi pri izboru destinacije boste omejeni z denarjem. Če ste se tako odločili, so vama del vsote, ki jo potrebujeta za potovanje, v poročni dar namenili prijatelji. Ko bosta vedela s koliko denarja za potovanje dejansko razpolagata, se odločita za destinacijo, na katero želita oba. Vprašajta se ali vama je ljubši mir in dolge plaže, stran od množične turistične industrije, ali si morda želita več akcije in avanturističnih potepov po neznani deželi. Da bo čim manj slabe volje, bodita ob rezervaciji pozorna na urnike letov. Daljša čakanja na letališčih namreč niso najbolj prijetna in škoda bi bilo, da se vajino najlepše potovanje zaradi tega sprevrže v kup slabe volje in jeze.

Sanjske plaže

Upoštevacja lokalne vremenske razmere. Ne bi bilo namreč prijetno, da vaju v kateri od tropskih dežel v neugodnem delu leta zajame orkan. Saj

ne načrtujeta reševalne akcije, pač pa potovanje! Potovalni agenti predlagajo, da marca potujete v na primer Argentino, Avstralijo, Bahame, Brazilijo, Karibe, Čile, Ekvador, Havaje, Maldive, Maroko, Ameriko, če bo smučanje del poročnega potovanja pa tudi v Kanado. Pomladni meseci so primerni tudi za potovanja po Afriki, Irski, Madagaskarju, Grčiji, Mauriciusu, Sejšelih... Začetek našega poletja je zanimivo preživeti na Fidžiju, septembra je zanimiva tudi Tajska, če se odločata za bolj oddaljene dežele. Sicer pa je v naši bližnji in ne prav daljni okolici kar nekaj butičnih hotelov in centrov, kjer vas bodo vsaj nekaj dni razvajali z vsem, kar si boste zaželeli. Nekateri organizatorji porok celo priporočajo, da je takoj po poroki smiselno tovrsten bližnji »pobeg«. Na potovanje lahko odideta kasneje, čez mesec ali dva, in, če se vama terminsko izide, izven glavne sezone. Ne samo, da so cene takrat najvišje, predvsem zna biti zaradi večje obljudenosti vajin mir moten. To pa za mnoge ni namen poročnega potovanja. Bele peščene plaže in turkizno morje vaju na Maldivih ne bosta pustila ravnodušna, ne glede na to, kateri otok bosta izbrala. Državo namreč sestavlja skupina okrog 2000 majhnih in nizkih atolov v Indijskem oceanu, jugozahodno od Indije, ki se razprostirajo v dolžini kar 840 kilometrov. Mogoče pa sta bolj ogreta za Bali. Na otoku, ki je upravna provinca Republike Indonezije živi okrog 3,5 milijona prebivalcev, ki so, za razliko od večinskega muslimanskega prebivalstva v Indoneziji, hinduisti. Ta romantični otok slovi po prijaznih

ljudeh in zanimivih kulturnih običajih. Med več kot 300 otoki pa lahko izbirata, če sta razmišljala o Fidžiju s peščenimi plažami, čudovitimi palmami in zelenimi gorami. Če sta se odločila za romantiko, romantiko in še enkrat romantiko vam bodo turistični organizatorji najverjetneje predlagali potovanje v Francosko Polinezijo, na atol Bora Bora, ki leži v južnem Pacifiku in ga odlikujejo bele peščene plaže, sinje modre morje in vonj hibiskusa. Bele plaže in turkizno morje pa bosta našla na Mavriciusu. Ta tropski otok, ki leži približno 1800 kilometrov od vzhodne obale Afrike je obdan s približno 330 kilometri rajskih plaž. Poznan je tudi po enem največjih koralnih grebenov na svetu z več tisoč vrstami rib. Če iščeta najlepše plaže Karibskih otokov, pojdita na Antigvo, ki ima menda toliko plaž, kot je dni v letu: 356. Če ste bolj avanturistični in imate radi naravo, potem ponuja Afrika odlične priložnosti tudi za poročno potovanje. V Tanzaniji lahko doživita sanjske safarije, nepozabna srečanja z levi, sloni in drugimi živalmi, vabi tudi slovit Kilimandžaro. Avanturistično Afriko lahko tudi kombinirata z romantičnimi počitnicami v Zanzibaru. Na otoku začimb, kot mu pravijo, bosta uživala na snežno belih peščenih plažah in v turkizno modrem morju Indijskega oceana. Če se bosta odločila za potop v podvodni svet, bosta videla stoletne želve in družine delfinov, če pa bosta ves čas na površju, vama ne uide izlet na prostrane plantaže barvitega tropskega sadja.



BON BON
chocolate
dolci - ingredienti - decorazioni

Test
ul. Carducci 25
Gorica
ul. Garibaldi 6
Tržič
ul. S. Ambrogio 18
Ljubljana
Trg Ajdovščina 4

Božansko
dobri
konfeti



Trgovina



**MOŠKA IN ŽENSKA
KONFEKCIJA**
Slavnostna
oblačila
za vse
priložnosti

Ul. Flavia di Stramare 99
(Žavlje) Milje
Blizu avtobusne postaje 20
Tel. 040 231 118



EDIL CARSO s.r.l.

GRADBENO PODJETJE IN OBNOVA ZGRADB
Obrtna cona ZGONIK Proseška postaja 29/B
Tel. 040.2528036 - Faks 040.2529521 - Mob. 348.5211656

www.edilcarso.it - e-mail: edilcarso@libero.it



Realizacija novega bara in odprava arhitektonskih ovir pri športnem igrišču v Vižovljah (TS)



SINCERT
ISO 9001:2000
ISTITUTO
GIORDANO
CERTIFICATO N. 1589

Certificirani po
standardih ISO
in elani
konzorcija KARST



**Draguljarna
Skerlavai**



TRST, UL. BATTISTI, 2 - TEL. 040-7606012



AURORA VIAGGI
Od daljnega 1963. VESTNO SKRBIMO ZA VAŠA POTOVANJA IN POČITNICE

NAŠI IZLETI IN POTOVANJA

Benetke — Razstava o Wagnerju v Palači Fortuny	02.03.
Bratislava in Dunaj — Velikonočne stojnice v Schoenbrunu	15.-17.03.
Treviso — Razstava Zakladi iz Tibeta	17.03.
Indija — Tamil Nadu in Kerala	18. - 30.03.
Milan in Pinakoteka Brera	19. - 20.03.
Patagonia Argentina in Iguazu	23.03. - 04.04.
Razstava Tiepolo v Vili Manin in Videm	24.03.
Velikonočne stojnice v Gradcu	24.03.

VELIKONOČNA POTOVNAJA

Dubrovnik in Boka Kotorska	28.03. - 02.04.
Budimpešta	28.03. - 01.04.
Dolenjske toplice	28.03. - 01.04.
Mali Lošinj	29.03. - 02.04.
Odkrivajmo deželo Marche	29.03. - 01.04.
Bled	30.03. - 01.04.
Enogastronska Istra	31.03. - 01.04.

V APRILU in MAJU nudimo: Belgija- Bruxelles in Fiandre, Arheološka Turčija, Gardsko jezero, Istra, Arboretum v Kamniku in Mozirski Gaj, Jordanija, Graz, Terme Tuhelj, Bocen, Otok Rab, Tura po Bolgariji, Franciacorta, Plitvice, Salzburg, Beograd in samostani, Mantova in Parco Sigurtà, Dolenjska, Turino, Iran, Dolina Aosta, Padova, Lipsija in Wagner, Severna Grčija ter Meteore in Istanbul, Furlanija, AuroraFest v Rogaški Slatini, Praga in gradovi, Japonska.

Niša ekskluziva
Terme Olimija s prevozom vsak četrtek in vsako nedeljo
Druge terme v Sloveniji prevoz vsako nedeljo

Vso že v teku rezervacije iz kataloga MEDITERAN po posebnih First minute cenah

Pri vseh potovanjih je predvideno zavarovanje v primeru odpovedi, zato se brezskrbno in pravočasno prijavite!

Pestra ponudba za individualna Velikonočna bivanja.

POTOVALNA AGENCIJA AURORA, UL. MILANO, 20 TRST
TEL 040 631300 FAX 040 365587, E-MAIL aurora@auroraviaggi.com, URL www.auroraviaggi.com
URNIK: ponedeljek - petek 9.00 - 12.30 in 15.30 - 18.30, četrtek no stop 9.00 - 18.30, sobota 9.00 - 12.00

Zaupajte izkušenosti!



GORICA - V pokrajinski palači v grajskem naselju prva gejevska »poroka«

»Podrli smo zid diskriminacije« Spomladi bosta na vrsti ženski

Čeprav pred zakonom nima vrednosti, je bila slovesnost, ki je potekala včeraj dopoldne v hiši Morassi v goriškem grajskem naselju, prav tako občutena in ganljiva kot prava poroka. Pred predsednikom goriške pokrajine Enricom Gherghetto, pokrajinskimi odborniki, šestdesetimi svati, radovedneži in novinarji, ki so prišli iz cele dežele in iz Slovenije, sta si ljubezen obljubila 45-letni Luca Olivo iz Vidma in 30-letni Ivan Ciro Silvestri iz Neaplja, ki sta s tem javno potrdila svojo čustveno vez in obelodanila svoj partnerski odnos.

To možnost jima je ponudila goriška pokrajinska uprava, ki je junija lani v okviru projekta »Civilne pravice za vse« sprejela sklep, na osnovi katerega pokrajina priznava istospolne partnerske zveze. V sklep so zapisali, da pokrajina zagotavlja vsem državljanom iste civilne in socialne pravice ne glede na njihovo spolno nagnjenje. »Po ocenah ustavnega sodišča bi moral za primerno zakonsko zaščito homoseksualnih zvez poskrbeti parlament, vendar dobro vemo, da do tega kljub pozivom ni še prišlo,« je povedal Gherghetta in poudaril, da včerajšnja slovesnost ni bila prava poroka, saj nima zakonske vrednosti, s pobudo pa je želela pokrajina izpostaviti potrebo po priznavanju istih civilnih in socialnih pravic vsem državljanom.

Olivo in Silvestri sta v hišo Morassi, ki je bila ob tej priložnosti okrašana s trakci mavričnih barv gejevskega ponosa, vstopila okrog 10.15. Spremljale so ju priče Anna Maria Benet, Maria Buran, Ilaria Chisci in Luigi Moretti. Sprejel jih je Gherghetta, ki je priznal, da je tudi sam ganjen in napet. Gherghetta je prebral sklep pokrajinskega odbora in pojasnil, zakaj se je uprava - med prvimi ali celo prva v Italiji - odločila za ta korak, nakar je prebral odlomek iz Shakespearovega dela »Romeo in Julija«, ki ga je podaril novoporočencema. Sledila je zaobljuba. »Trudil se bom, da me boš ljubil vsak dan bolj,« je s tresočim glasom povedal Olivo, Silvestri pa mu je v solzah obljubil večno ljubezen. Po zamenjavi prstanov in poljubu je Gherghetta javno potrdil njuno čustveno vez in jima izročil potrdilo, nakar so bili na vrsti objemi, čestitke, izjave za medije, obmetavanje z rižem in aperitiv ob glasbi goriškega dua.

Včerajšnji dogodek je bil le prva gejevska »poroka« v goriškem grajskem naselju, saj je pobuda pokrajine, ki je odprta vsem istospolnim parom iz držav EU, vzbudila precejšnje zanimanje. Ob pozitivnih reakcijah so zabeležili tudi nasprotovanje - nadškofija in nekateri predstavniki desne sredine pobude ne odobravata -, Gherghetta pa pravi, da ga to ne moti. »Vesel sem, ker smo podrli zid diskriminacije,« je povedal. Naslednja istospolna »poroka« bo na vrsti maja, ko bosta svojo zvezo potrdili ženski - ena je iz Toskane, druga iz Neaplja -, ki živita v Trstu. (Ale)



Po slovesnem trenutku (zgoraj) so slavljenca obmetavali z rižem (spodaj) BUMBACA



BELLAVITE IN RICCARDI Provokacija z izrazito državljansko valenco

»Včerajšnji dogodek v grajskem naselju je bil provokacija z izrazito državljansko vrednostjo. Nima seveda nobene pravne vrednosti, ima pa dvojno valenco. Po eni strani predstavlja javno svarilo pred katero koli obliko homofobije, po drugi strani pa je jasen poziv zakonodajalcu, naj vzame na znanje obstoj istospolnih zvez, ki še vedno ne uživajo niti najbolj osnovnih pravic sobivanja. Kar se je včeraj zgodilo na gra-

du, nima nič opraviti s poroko in ne predstavlja nikakršne grožnje za družino, šlo je le za simbolno dejanje z državljskim nabojem. Nihče ne more oporekati temu, da je treba zakonsko urediti področje istospolnih zvez.« Tako razmišlja Andrea Bellavite, v preteklosti že goriški duhovnik in direktor nadškofijskega tednika.

»Poroka je to, kar določa ustava, isto velja za družino. Nerešen je še problem pravic za druge oblike sobivanja, ki jih gre zaščititi, vendar poroka in družina sta nekaj čisto različnega,« je goriški dogodek včeraj komentiral italijanski minister Andrea Riccardi.

GORICA - Videmski par

»Glede pravic gejev Italija v kameni dobi«



Luca Olivo in Ivan Ciro Silvestri med včerajšnjo ceremonijo pred predsednikom goriške pokrajine

BUMBACA

»Upava, da bo najino dejanje odprlo oči ljudem in jim dalo razumeti, da ni nič slabega, če se dve osebi istega spola ljubita in se želita poročiti.« Tako sta Luca Olivo in Ivan Ciro Silvestri utemeljila, zakaj sta se junija lani, ko sta v časopisu brala o sklepu goriškega pokrajinskega odbora, odločila za simbolno »poroko« v hiši Morassi v Gorici. Včerajšnja slavljenca, ki so ju spremljali številni sorodniki in prijatelji, sta bila po obredu videti presrečna. »Za naju je današnji dan nekaj posebnega, čeprav potrdilo pokrajine nima zakonske vrednosti. Uresničila sva najine sanje. Vse, kar si želiva, je biti skupaj in živeti mirno življenje. Imenujte nas, kot želite: midva sva enostavno dve odrasli osebi, ki se imata radi,« sta poudarila. Olivo in Silve-

stri, ki se bosta te dni odpravila na medeni teden v Zanzibar, si želita, da bi v prihodnosti tudi italijanski homoseksualci imeli pravico do prave poroke in posvojitve otrok. »Midva o tem še ne razmišljava, za otroke pa je predvsem pomembno, da so ljubljene,« sta povedala Olivo in Silvestri. Italija, pravita, je glede pravic gejev še »v kameni dobi«, v mnogih državah pa je zakonodaja veliko bolj napredna. V Sloveniji tovrstne zadeve ureja Zakon o registraciji istospolne partnerske skupnosti iz leta 2005, ki omogoča le registracijo istospolne partnerske skupnosti in ureja lastninska razmerja, pravice in dolžnosti glede socialne podpore šibkejšega partnerja, deloma pa tudi pravice dedovanja. Istospolni partnerji ne morejo posvojiti otrok. (Ale)

Krožek Anton Gregorčič

Študijski center za družbeno-politična vprašanja

vabi

ob letošnjem dnevu slovenske kulture na pogovor z

dr. Dimitrijem Ruplom

Ali smo Slovenci še narod kulture? Odnos med kulturo in politiko

Torek, 19. februarja 2013, ob 19. uri

Komorna dvorana
Kulturni center Lojze Bratuž
Gorica

GORICA - Protest gasilcev

Prekrižali roke

»Nimamo pravic, ampak samo dolžnosti« - V Trziču in Ronkah visoka udeležba

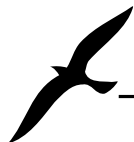
Na Goriškem je včeraj potekala prva pokrajinska stavka gasilcev, ki sta jo sklicala sindikata UIL in USB. Številni člani poveljstva so se po zborovanju zbrali pred goriško kasarno, da bi opozorili na težke razmere, v katerih delajo zaradi vladnih rezov in odločitev pokrajinskega poveljstva, s katerimi ne soglašajo. »Postali smo nekakšni vozači, ki nimajo pravic, ampak le dolžnosti. Izvajanje zakonskega odloka št. 217 nas je spremenilo v vojake. Pokojninska reforma predvideva, da moramo upravljati rešilna vozila do 62., 63. ali celo 66. leta, slepa in kriminalna politika pa kar naprej reže sred-

stva na ključnim službam, kot so gasilci, ter spodbuja k delni privatizaciji storitev,« pravi Costantino Saporito, predstavnik državnega vodstva baznega sindikata USB. Po njegovih besedah so se gasilci včeraj uprli vodstvu pokrajinskega poveljstva, na čelu katerega je Natalia Restuccia, ki je uvedla »tiranški sistem«, ki vodi le v »splošno nezadovoljstvo«. »Ni pravice do dopusta, uslužbenci so podvrženi disciplinskemu postopku iz nepomembnih razlogov, dialoga in spoštovanja do delavcev ni,« pravi Saporito, po katerem je bila udeležba na včerajšnji stavki zelo visoka, predvsem v Trziču in Ronkah.



Stavkajoči gasilci pred goriško kasarno

BUMBACA



GORICA-TRŽIČ - Nespodbudne številke in negotovost

Film nezadržno izgublja gledalce, v kinodvorane pa privablja zlasti opera

»Kinemax oživlja goriški Travnik in je v službi mesta. Kdo si bo prevzel odgovornost, če bo vse to propadlo, če bo Gorica izgubila kino in Hišo filma zaradi neodgovornih potez javnih upraviteljev?« Tako se sprašuje direktor družbe Transmedia Giuseppe Longo, ki upravlja Kinemaxa v Gorici in Trzinu. Najnovejši podatki o obiskovanosti obeh kinodvoran so dvolični: po eni strani nezadržno upada število filmskih gledalcev, po drugi strani pa se za neposredno predvajanje opernih predstav dvorani vsakič napolnita do zadnjega kotička. »Na četrtkov ogled opere "Notre Dame de Paris" iz milanskega teatra La Scala je publika k nam prišla, kakor da bi vstopila v opero: v krznenih plaščih in večernih oblekah. Ko pa so ljudje po kon-

cu predstave izstopili iz kinodvorane, so našli ugasel Travnik, vse je bilo zaprto ...«, pikro dodaja Longo. Toda ne samo opera, privlačen je tudi filmski niz »Nuove visioni«, ki ga prirejajo v sodelovanju s Cineclubom: polna dvorana je spremljala projekcijo filma »La sposa promessa«. Najmanj gledalcev je bilo ravno v dvorani s komercialnim filmom.

»Splošni krizi filma kljubujemo ravno z našo kulturno usmeritvijo. V lanskem letu je film v Italiji zabeležil 20 do 30-odstotni upad gledalcev. Najnižje številke beležijo v predmestnih multiplexih. Isti trend beležimo tudi v naših kinodvoranah, ki ju je lani obiskalo 20 odstotkov gledalcev manj. Naravnost katastrofalni so bili avgust, september in oktober. Goriški kino lahko računa le na

publiko iz mestnega središča, ki seveda ne raste z ozirom na demografski padec zadnjih let,« pravi Longo. Zgovorne so številke. Leta 2010 so v goriškem Kinemaxu oddali 58.520 vstopnic, leta 2011 59.928, lani pa 57.181 vstopnic; Trzin je leta 2010 imel 188.153 gledalcev, leta 2011 jih je bilo 166.210, lani pa 156.328. Negativni trend je zaznamoval tudi začetek letošnjega leta: goriški Kinemax je v januarju pritegnil 7.203 gledalce (januarja 2012 jih je bilo 8.625, predlanskim 10.077), trziški Kinemax pa je v januarju obiskalo 19.281 gledalcev (lani jih je bilo 22.305, leto prej pa 32.105).

»Kljub takšnemu trendu nismo bili križem rok: Transmedia je vlagala v tehnološko posodobitev kinodvoran in nadgrajevala ponudbo. Najbolje se je ob-



Polna kinodvorana je posebno doživetje ...

BUMBACA

neslo neposredno predvajanje opernih predstav iz prestižnih teatrov. Novost smo pred dvema letoma uspešno uvedli v Trzinu, po izrednem uspehu predstave "Notre Dame de Paris" pa smo sklenili, da bomo v Gorici ponudili tudi Falstaffa (12. marca) in Nabucca (29. aprila),« napoveduje Longo in navaja, da so od leta 2011 do danes investirali 420 ti-

soč evrov v digitalizacijo vseh dvoran, to pa kljub temu, da so letni dohodki upadali. »Najtežje bo ohraniti pri življenju goriški Kinemax, če se bodo v bližini pojavile nove kinodvorane,« opozarja Giuseppe Longo. V mislih pa nima le načrta o gradnji multipleksa v Vilešu, temveč tudi napoved, da se bo multikino gradil v Červinjanu.

ŠEMPETER - Darko Žiberna o projektu čezmejne porodnišnice

Direktor ne verjame

Dosedanje skupne projekte v zdravstvu je pokopal občutek, da »moramo varovati svoje vrtičke na obeh straneh ob pomanjkanju vizije odprtosti za sodelovanje«

Darko Žiberna, direktor šempetrske splošne bolnišnice, ne verjame v projekt skupne porodnišnice, ki jo snujejo v goriškem zdravstvenem podjetju. Po njegovem mnenju je dosedanje skupne projekte v zdravstvu pokopal občutek, da »moramo varovati svoje vrtičke na obeh straneh ob pomanjkanju vizije odprtosti za sodelovanje«. Žiberno smo namreč prosili, da komentira izjave okrog povezovanja goriške in novogoriške porodnišnice v luči polemičnih odzivov na besede specialista ginekologije in porodništva Marca Gergoleta, o čemer smo pisali v preteklih dneh. Štirje občinski svetniki goriške desne sredine, med katerimi so tudi taki, za katere bi težko rekli, da so se čez noč spreobrnil k čezmejnosti, so napovedali, da bodo zahtevali Gergoletovo izključitev iz odbora za zdravstvo Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS), ker je izrazil svoje mnenje o ideoloških in političnih preprekah, ki ovirajo sodelovanje na področju zdravstva med Gorico in Novo Gorico.

Glede skupne porodnišnice, ki jo do danes kot realistično perspektivo razpihuje le italijanska stran, je Gergolet - pomočnik direktorja šempetrske bolnišnice za strokovno medicinske zadeve in med drugim tudi kandidat za senat na listi Ferma il declino (Zaustaviti propadanje) -, ocenil, da v primeru, ko bi Gorica mejila z Londonom, bi bili Goričani brez pomislekov pripravljeni rojevati onstran meje. Zaradi »protislovenskih rasističnih za-

prek«, ki še vedno obstajajo, pa je na Goriškem vse težje. Gergolet tudi meni, da bi se politika ne smela vmešavati v strokovne zadeve, ki jih ne obvladuje, kar se že dalj časa dogaja z goriško porodnišnico.

Direktor šempetrske bolnišnice Darko Žiberna pravi, da kakšnega italijanskega rasizma sam ne zaznava. Glede dileme, o kateri je skoraj izključno govoril v italijanski javnosti, o tem, kaj bo napisano na rojstnem listu - »rojen v Šempetru / Gorici« ... - pa meni: »To ni niti moj niti naš problem. Po navadi piše v vsakem rojstnem dokumentu tudi kraj rojstva, kar ni povezano s pripadnostjo narodu ali skupnosti. Vsak je tisto, kar se čuti ali želi biti in ni odvisno od kraja rojstva.« Tudi dilema glede tega, da bi v isti porodnišnici rojenim novorojenčkom v rojstnem listu pisalo bodisi »rojen v Gorici«, če bi šlo za italijanskega državljanca oziroma »rojen v Šempetru«, če bi šlo za slovenskega, se zdi direktorju nepotrebna: »Ker to urejajo predpisi države posameznice in regulativa Evropske unije.«

Žiberno smo vprašali tudi, zakaj bi se morala šempetrska porodnišnica povezovati z goriško ter kaj bi pridobila od tega. »Beseda "morala" ni potrebna. Sodelovanje bi bilo koristno. Sodelovanje praviloma koristi sodelujočim, če je na odkritih in poštenih osnovah in temelječe na skupnih ciljih,« je odgovoril direktor bolnišnice in dodal, da je ta skupna sinergija odvisna od skupnih ciljev. (km)



Darko Žiberna (zgoraj) in šempetrska bolnišnica (desno) s porodnišnico, ki je bila projektirana za 2.500 porodov letno

FOTO K.M., BUMBACA



TRŽIČ - Včerajšnji pustni sprevod privabil na tisoče ljudi

Iz Štarancana zmagoviti voz, romjanske štorklje spet prve

Pustno združenje iz Štarancana med vožnjo in Združenje staršev slovenske šole iz Romjana med skupinami so zmagovalci letošnjega trziškega pustnega sprevoda, ki si ga je včeraj ogledalo kakih 20.000 ljudi. Žirija združenja Pro loco je najvišje število točk dodelila štarancanskemu vozu »Bianca...neve«, ki je kljub lepemu sončnemu vremenu s svojimi veselimi smučarji, snežinkami, drsalkami in belimi medvedi pričaral pravo snežno-leдено vzdušje. Na drugo stopničko so z vozom »Barbie« stopili simpatični pustarji iz Šempetra, na tretjem mestu pa je pristal voz iz Medje vasi »300 let, zmirn tista«. Vozova sta sicer prešla isto število točk, nato pa so člani žirije še enkrat glasovali in sklenili, da bodo drugo mesto dodelili pustarjem iz Šempetra.

Med skupinami so s 70 točkami zmagale

štorklje iz Romjana, ki so bile uspešne tudi na drugih sprevodih, na drugo mesto pa se je uvrstil Dvor kralja Quaiata iz Romansa s 66 točkami. Tretja je bila skupina »Mi manjo e ti no« iz Trsta, ki ji je žirija dodelila 59 točk.

Sprevod se je vil po ulicah Matteotti, Dan Marco, Bixio, Garibaldi, Duca D'Aosta in Rosselli. Povsod so maskam ploskali številni gledalci, kar je razveselilo organizatorje, ki so morali v ponedeljek zaradi slabih vremenskih napovedi preložiti povorko s torka na včerajšnji dan. Sprevod je vodila kočija, na kateri sta sedela Anzoletto in njegova nevesta Silvia Gambalonga, z odra pa sta k veselemu vzdušju pripomogla še Andrea Agresti, ki ga mnogi poznajo zaradi sodelovanja s televizijsko oddajo Le iene, in DJ Stefano Munari, ki je bil glavni napovedovalec.



Veseli romjanski štorkelj (zgoraj), voz iz Štarancana (desno)



VOLITVE - Zeleni

»Brigada naj se kar pobere«

Podpirajo Državljsansko Revolucijo

»Brigada Pozzuolo naj se kar pobere iz mesta, naj gre z "jajc"! Nalašč uporabljam grob izraz, ki sodi v kasarno. Gorica se bo pobrala tudi brez vojakov,« je včeraj z resnim tonom izjavil Renato Fiorelli, ki je tudi v tokratnem predvolilnem času seznanil javnost s stališčem pokrajinske federacije Zelenih: »Kot dosledni antimilitaristi brigade ne bomo pogrešali, od parlamentarcev, ki bodo v Rimu zastopali Goriško, pa bomo zahtevali, da v čim krajšem času dosežejo odobritev zakonov v korist našega teritorija. V mislih imamo ustanovitev t.i. civilnih mirovnih enot. V Gorici naj bo njihov sedež, naj se nastanijo v prostorih opuščenih kasarn, ki jih bo treba prekvilificirati, naj se povežejo s tujkajšnjim univerzitetnim tečajem diplomatskih ved, ki ga bo treba demilitarizirati, in naj se jim nameni novi konferenčni center, ki ga bodo uporabljali za uveljavljanje kulture miru. Pripadniki teh enot bodo naštudirane in kvalificirane osebe, tu se bodo usposabljali, za Gorico bodo pomembna pridobitev. Brigada naj se torej kar pobere!«

Fiorelli se je obregnil tudi ob problematiko čezmejne porodnišnice: »Kar je na ta račun izjavil Marco Gergolet, ni daleč od resnice. Takšna porodnišnica pa še ni dovolj. Potrebujemo celovit evropski projekt čezmejnega zdravstva.« Poleg omenjenih tem pričakujejo Zeleni od goriških parlamentarcev, da se bodo angažirali za reševanje najbolj perečih okoljskih tem: za sanacijo lagune Gradeža in Marana, v bran javne vode, proti visokohitrostni železnici po Krasu, proti trziški termoelektrarni in za vzpostavitev posebnega statusa socialne bolezni za azbestne bolnike. »Na volitvah pa bomo podprli listo Državljsanska Revolucija - Ingroia,« je v imenu Zelenih še napovedal Renato Fiorelli.



ŠTANDREŽ - Senatorka Tamara Blažina o politiki in svojem delu

»Vzdržati se volitev ni dober znak protesta«

Vse manj je priložnosti, da o politiki resno razpravljamo. Do tega spoznanja so prišli udeleženci klepetalnice Goriškega loka, ki je v petek v priredbi SKGZ potekala v domu Andreja Budala v Štandrežu. Gostja večera, ki sta ga povezovala David Sanzin in Albert Voncina, je bila senatorka Tamara Blažina, ki je podala obračun opravljenega dela v parlamentu, osredotočila pa se je tudi na vprašanja moderatorjev in ostalih udeležencev. Novost so bila »vprašanja od zunaj«, ki sta jih moderatorja zbrala predhodno med znanci tako iz slovenskih kot iz italijanskih krogov.

Srečanje se je začelo s poudarkom na oddaljenosti med politiko in ljudmi, ki vse manj zaupajo politikom. Po mnenju senatorke je politika izgubila ugled predvsem v zadnjih dvajsetih letih zaradi »berlusconizma«. »Z njim sta se spremenila tako kultura nasploh kot tudi način komuniciranja. Politika je izgubila stik z ljudmi in vrednotami,« je dejala Blažinova in priznala tudi napake leveice: »Znotraj leveice smo bili priča veliki konfliktualnosti. Če pomislimo na vse afere, ki so prišle na površje v zadnjem tednu, verjamem, da se je res težko približati politiki.« Obregnila se je tudi ob »antipolitiko« nekdanjega komika Beppeja Grilla: »Nezadovoljstvo državljanov se trenutno istoveti z njim, saj je Grillo izraz nezaupanja, ki ga Italijani imajo do strank. Drugod v Evropi se to nezadovoljstvo kaže v desničarskih in rasističnih skupinah.« Dodala je, da je Italija edinstven primer, ker se stranke istovetijo z eno samo osebo. O zmanjševanju stroškov politike, ki ga marsikdo čuti kot neobhodno potrebno, pa je povedala: »Stroški politike v Italiji so nedvomno previsoki. V zadnjem mandatu je bilo marsikaj storjeno, a vsekakor premalo. Plaće parlamentarcev bi morali prilagoditi evropskim standardom, če le želimo biti enaki ostalim prebivalcem EU. Prizadevamo si tudi, da bi bili vsi stroški parlamentarcev dokumentirani. Zvišati pa bi bilo treba odškodnine županov. Ti so edini, ki imajo velike odgovornosti in so pravno izpostavljeni, njihove odškodnine pa so znatno nižje od dohodkov parlamentarcev in deželnih svetnikov.«

Blažinova je v Rimu med drugim zastopala interese slovenske manjšine: »Predstavljam manjšino, čeprav nimam legitimacije, da bi jo predstavljala. V Rimu skušam zastopati interese vseh in bi pri tem rada izpostavila pomen skupnega predstavništva. Žal v Rimu ni veliko posluha in sploh ni zanimanja za problematiko slovenske manjšine.« V nadaljevanju je obrazložila, da je bilo delo v opoziciji oteženo, če pa bo Demokratska stranka na prihodnjih volitvah dosegla solidno večino tako v senatu kakor v poslanski zbornici, bodo Slovenci v Italiji nedvomno deležni večjega posluha: »V primeru izvolitve bom izredno zadovoljna, če nam bo uspelo spremeniti zaščitni zakon, zakon o šolstvu in doseči ratifikacijo konvencije za manjšinske jezike.« Kaj pa bi rekli o tem, da se mnogi verjetno ne bodo udeležili volitev? »Volilna udeležba naj bi bila nizka, kar ni le italijanski problem. Pomislimo

na rekordno nizko udeležbo na volitvah za predsednika republike v Sloveniji, ki je država z relativno mlado demokracijo. Vzdržati se volitev pa ni dober znak protesta.« Kako torej vrniti politiki izgubljeni ugled? »Začeti bi bilo treba pri vsakem posamezniku. Parlamentarec v Rimu mora ohraniti stik s teritorijem in z ljudmi, ki so ga volili. Poleg

tega nujno potreben je strog zakon o korupciji, zmanjšati moramo stroške politike in število parlamentarcev. Potrebne so reforme na področju konfliktov interesov in prenova javne uprave. Država potrebuje prevetritev tako v kulturnem kot v moralnem smislu,« je prepričana Blažinova. Ali jo bo močno končno dočakali?



Štandreška klepetalnica z gostjo

BUMBACA

GORICA - Poklon Glas in klavir za ravnatelja Sklad štipendij Silvan Kerševan

Silvan Kerševan je vrsto let s predanostjo vodil Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel. Z iskrenostjo, prisrčnostjo in smislom za humor si je pridobil naklonjenost mnogih, ki jih je spoznal. Iz obdobja njegovega vodenja šole je tako nastala vrsta glasbenikov in glasbenic: nekateri so ostali ljubitelji, veliko pa jih je stopilo na poklicno glasbeno pot. Vsem pa je skupna ljubezen do glasbe, ki jim jo je kot ravnatelj, učitelj in prijatelj privzgojil ter predal na preprost in nevsliljiv način.

21. februar je bil datum njegovega rojstva. Po njegovi smrti maja lani so mnogi razlili željo, da bi ravnatelju zaigrali v spomin. Nabralo se je veliko prostovoljcev in prostovoljk s tem hotenjem, ki nikakor ni smelo ostati prezrto, zato so v centru Komel sklenili, da se nekdanjemu ravnatelju poklonijo s koncertom »Silvanu ... z ljubeznijo«. Zagon prireditvi, ki bo postala tradicionalna, je dala tudi zamisel o ustanovitvi Sklada štipendij Silvan Kerševan. Tako bodo na prvem spominskem večeru v četrtek, 21. februarja, ob 20. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž nastopili nekdanji in sedanjí gojenci. Ob Mladinskem pevskem zboru Emil Komel pod taktirko Davida Bandlja, ki bo zapel pesmi primorskih in zamejskih skladateljev v orkestraciji Patrika Quaggiata, bosta zaigrala pianistka Aleksandra Pavlovič in pianist Alexander Gadjiev, sopranistka Alessandra Schettino in pianistka Neva Klanjšček pa se bosta predstavili s skladbami domačih glasbenih ustvarjalcev, kot so Marij Kogoj, Stan-ko Jericijo in Cecilia Seghizzi, ki so bili Kerševanu še posebej ljubi.

Odbor šole bo ob tej priložnosti izstopajočim gojencem izročil štipendije Sklada Silvan Kerševan. Organizatorji prireditve so se odločili, da bodo namesto vstopnine zbirali prostovoljne prispevke, ki naj še obogatijo omenjeni sklad. Ker pa je bil Silvan Kerševan zelo samosvoja oseba, mora biti takšen tudi koncert njemu v spomin. Sklepni del prireditve bo zato improviziran: na oder bodo vabljeni vsi tisti, ki bodo na neformalen in spontan način želeli zaigrati. Tako bo prvi glasbeni poklon Silvanu zaokrožen na način, kot ga je nekdanji ravnatelj imel rad: s spontanostjo, preprostostjo in ljubeznijo do glasbe.

Metka Sulič

SOVODNJE Pahljača iz nojevih peres

V sovođenjski občinski knjižnici se nadaljujejo literarna srečanja, ki jih omogoča Fundacija Goriške hranilnice. Tokrat bo o sebi in svojem knjižnem prvcu »Nojevo pero - Rojstvo 20. stoletja v znamenju primorskih žena« spregovorila Lelja Rehar Sancin, ki jo bralci Primorskega dnevnika poznajo predvsem po rubrikah o slovenskem jeziku, v katerih že leta vztrajno skrbi za pravilno uporabo letega tostran meje.

»Nojevo pero«, ki je izšlo pri Založništvu tržaškega tiska, je zbirka portretov pomembnih Slovencev, ki so na različne načine zaznamovali začetek dvajsetega stoletja na Tržaškem in Goriškem. Nekateri med njimi so se v teh krajih le za hip ustavile, ker jih je tja nanesla poklicna ali drugačna pot, a so za vedno pustile globoko sled v družbenih dogajanjih takratnega časa. To so bile amaterske in poklicne igralkice, socialne delavke, pisateljice, slikarke in še bi lahko naštevale. Med njimi najdemo Zofko Kvedrovo, Marico Nadlišek Bartol, Elviro Kraljevo, Angelo Rakarjevo, Pavlo Hočevar, Tino Vajtov, ženske predstavnice družine Šantel, itd. ... Knjiga Lelje Rehar Sancin je sad dolgoletnih raziskav (in lastnih spominov) o življenju in delu naših zamejskih prednic. Avtorica je svoje pisanje podkrepila z ohranjenimi viri in pri tem odpravila marsikatero napako. Skozi te portrete se nam odpira tudi življenje v mestih na robu Avstro-ogrske monarhije tik pred izbruhom prve svetovne vojne in v dolgih letih fašističnega zatiranja, ko je marsikatera zapustila rojstni kraj, in ponovno prebujanje slovenske prisotnosti po drugi svetovni vojni.

Nojevo pero je simbol egipčanske boginje Ma'at, boginje resnice, pravičnosti in reda; včasih je z njim okrašena glava boginje Izide, popolne ženske in matere, predane in zveste so proge, ki je pomagala tako bogatim kot revnim. Je simbol zmrtnosti, uravnoveženosti in dostojanstvenega obnašanja. In to so lastnosti pisane pahljače iz nojevih peres, to je ženska, ki so se prebujale skupaj z novim stoletjem.

Več o knjigi bo v pogovoru s predstavnicjo založbe Alino Carli razkrila sama avtorica v torek ob 18. uri v sovođenjski občinski knjižnici.

Prešeren v Laškem

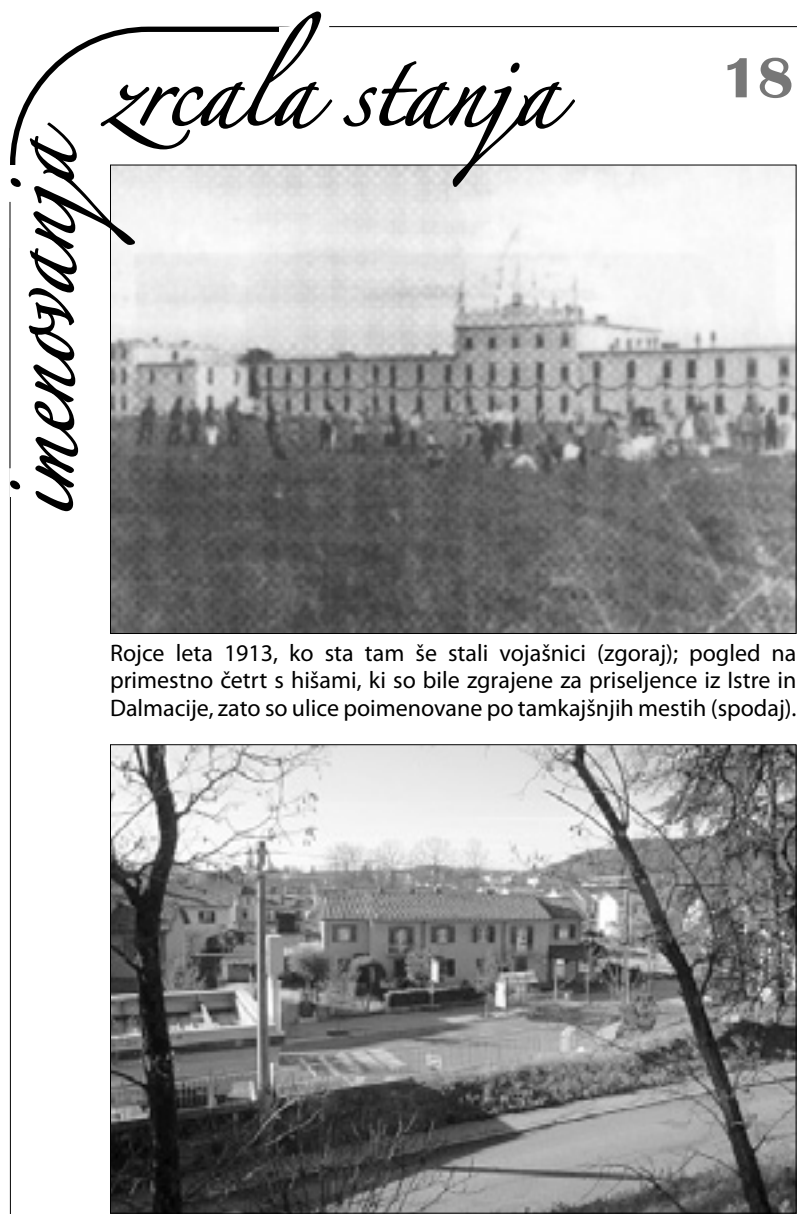
V občinskem avditoriju v Ronkah bo v soboto, 23. februarja, ob 20. uri Prešernova proslava v organizaciji Združenja staršev Romljan, društva Jadro iz Ronk in društva Tržič. Nastopili bosta harfistki Paola Gregoric in Martina Caricci, gojenki Glasbene matice iz Trsta, slavnostni govornik bo Janko Malle. Zapel bo moški pevski zbor Kraški dom z Repentabora pod vodstvom Vesne Guštin, svoja dela bosta razstavljala rezbarja Jože Kuk in Ivan Kuk, člana rezbarskega, intarzijskega in restavratorskega društva iz Solkana. Na ogled bo tudi razstava idrijskih čipk, ki so jih izdelale članice društva Jadro.

Izleti: jutri drugi obrok

Izletniki Primorskega dnevnika iz Goriške, ki so se prijavili na potovanja v organizaciji agencije Aurora (Oman, London in jezero Maggiore), bodo morali poravnati drugi obrok jutri, 18. februarja, med 9. in 12. uro v Kulturnem domu v Ulici Brass v Gorici.

Potovanje v Ukrajino

Agencija Adriatica.net Centro Viaggi prireja predstavitev aprilskega osemdnevnega potovanja v Ukrajino v četrtek, 21. februarja, ob 17. uri v piceriji Veto na Opčinah (nasproti cerkve). Predstavnik agencije in vodič bosta posredovala informacije in zanimivosti o izletu že vpisanim in tistim, ki jih potovanje sicer zanima, a se še niso odločili; obvezna je potrditev prisotnosti po tel. 040-637025 (od ponedeljka do petka med 9. in 18. uro). Udeležencem bodo postregli s kavico in sladico.



Rojce leta 1913, ko sta tam še stali vojašnici (zgoraj); pogled na primestno četrto s hišami, ki so bile zgrajene za priseljence iz Istre in Dalmacije, zato so ulice poimenovane po tamkajšnjih mestih (spodaj).



Rojce

Pojasnimo enkrat za vselej pogostno zmešnjavo med Rojcam, Rojami, Malimi Rojcam in Velikimi Rojami: zadnja dva izraza sta pleonastična v smislu, da po nepotrebnem poudarjata, kar je izraženo že v samostalniku. Torej Roje (na Rojah) ko površina, ki sovpada z letališčem, Rojce - površina je manjša, zato pač pomanjševalnica - pa so soseska od železniške proge Gorica-Videm preko Male športne palače in vseh ostalih športnih površin, med njimi tudi atletskega stadiona, ki se ga desetletja poslužujejo tudi slovenske šole, in stanovanjskih stavb do meje s Štandrežem in do soškega brega. Hiše so bile zgrajene za priseljence iz Istre in Dalmacije, zato so tudi vse ulice poimenovali po tamkajšnjih mestih. Na Rojcah prebiva približno 1.500 občanov, merijo pa 83 hektarjev.

Letališče je izvirno bilo Mirensko - tudi v italijanski različici - in se je po razmejitvi preimenovalo v Goriško. Obe poimenovanji, Rojce in Roje, se nanašata na prisotnost številnih namakalnih vodnih tokov, ki jih sedaj skoraj več ne zaznamo. Na Rojcah (Campagnuzza) so se na začetku prejšnjega stoletja raztezale razmeroma obširne in proste travnate površine, ki jih je cesarska vojska uporabljala za vadbo, zaslovela pa so leta 1909 s prvimi poskoki-vzleti na domu izdelanih pionirskih letal bratov Rusjan, poimenovanih Eda in z zaporedno številko od 1 do 7. Svoje poskuse za kmalu preselila na Roje (poimenovanje Campagna Grande se ni obdržalo in je sedaj enostavno Aeroporto).

Na Rojcah leži tudi goriško sejensko razstavišče. Dodajmo še dve ledinski imeni: opustelo Pod bregom (pod sedanjo Mihaelovo ulico) in še uporabljeno Na skalcah (na soškem bregu).

Aldo Rupe

Volitve 2013

DRŽAVLJANSKA REVOLUCIJA Boris Kobal jutri v Gorici

V okviru volilne kampanje bo slovenski kandidat na listi Državljanjska Revolucija - Ingroia, Boris Kobal, srečal volivke in volivce na javnem srečanju na temo »Tehtni razlogi za glas Državljanjski Revoluciji«. Potekalo bo jutri, 18. februarja, od 18.30 dalje v goriškem Kulturnem domu.

DEMOKRATSKA STRANKA Brandolin v slovenščini

Goriški kandidat Demokratske stranke za poslansko zbornico Giorgio Brandolin se na slovenske volivce obrača v slovenskem jeziku. Poskrbel je za izdajo slovenskih volilnih letakov, na katerih sprejema obvezo: »Z veliko odločnostjo se bom spoprijel z najbolj aktualnim izzivom: spremeniti - z novo energijo vseh nas!«



GORICA - Slovensko stalno gledališče

Jutri »Alma Ajka« Maje Gal Štormar

Goriški abonmajski program Slovenskega stalnega gledališča se bo nadaljeval jutri ob 20.30 z edino gostujočo predstavo sklopa - avtorskim projektom pesnice, pisateljice in igralka Maje Gal Štormar »Alma Ajka«. Ponovitev predstave je bila napovedana januarja, a je tedaj odpadla, jutri pa si bo goriška publika lahko ogledala »delikatesno metafizični manifest« v treh slikah, ki bo popeljal v duhovno uživanje in osebno refleksijo s komično obarvanim dojemanjem vsakdana. »Kratko popotovanje notranje preobrazbe in osvoboditve skozi simboliko alkimističnih prehodov (Nigredo-Albedo-Rubedo)« je nanizano iz monologov, proznih izsekov in poezije ter

uglasbenih in odpetih songov, ki se skozi raznoliko tragikomično interpretacijo vrto-glavo izmenjujejo. Igralka preigrava partituro, da v gledalcu prebuja občutljivost, presežnost, ozavešča človečnost, razpira prostor vrednot, ki niso same po sebi umevne, temveč jih je treba vedno znova priklicati v naše bivanje, kajti biti to, »kar v biti smo in v smelosti in osamelosti vztrajati, zahteva čisto srce in junaški pogum«. Maja Gal Štormar, ki so jo označili kot igralko »francoskega šarma in istrske neposrednosti«, deluje in ustvarja v Sloveniji in tujini. Njena predstava »Alma Ajka«, opremljena z italijanskimi nadnapisi, bo jutri uprizorjena v Kulturnem domu v Gorici.



Maja Gal Štormar

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
GORIŠKI ABONMA

Maja Gal Štormar

ALMA AJKA

Avtorica teksta, songov, režija
in interpretacija: Maja Gal ŠtormarJUTRI, 18. FEBRUARJA, OB 20.30
V KULTURNEM DOMU V GORICI

(z italijanskimi nadnapisi)

www.teaterssg.com



Poslovni oglasi

V GORICI ULICA RISTORI, prodam stanovanje velikosti 93m², z dvema terasama 15m², shrambo in garažo.

Cena izredno zanimiva.

Kontakt 3407422157

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE

PROSVETE sklicuje redni letni občni zbor v četrtek, 21. februarja, v prvem sklicu ob 12. uri in v drugem ob 19. uri v sejni sobi Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici.

KD OTON ŽUPANČIČ iz Štandreža vabi ob dnevu žena na večerjo v Domu Andreja Budala v soboto, 2. marca, ob 19. uri; informacije in vpisovanje po tel. 0481-21407 in 347-2620204 (Marta).



Prireditve

PRAZNIK SV. VALENTINA V ŠTMAVRU: danes, 17. februarja, bodo kioske z raznovrstnimi dobrotami odprli ob 10. uri, ob 11. uri bo v vaški cerkvi slavnostna maša, sledila bo družabnost na prireditvenem prostoru.

ZDRUŽENJE NUOVO LAVORO prireja 5. izvedbo pesniškega srečanja »Parlar d'amore. Govoriti o ljubezni« danes, 17. februarja, ob 11. uri pred kipom Carla Michelstaedterja v Raštelu v Gorici. Sodelovalo bo tudi združenje Amici di Borgo Castello s sprevedom v starih oblačilih.

KROŽEK ANTON GREGORČIČ vabi ob dnevu slovenske kulture na pogovor z generalnim konzulom Republike Slovenije v Trstu Dimitrijem Ruplom z naslovom »Ali smo Slovenci še narod kulture?«. O odnosu med kulturo in politiko se bo z gostom pogovarjal deželni tajnik SSK Damijan Terpin. Srečanje bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici v torek, 19. februarja, ob 19. uri.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v sklopu »Srečanj z avtorji« v sredo, 20. februarja, ob 18. uri predstavitev knjige »Pasji dnevi« Jasne Jurečič. Uvodno bo spregovoril Zoltan Jan.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v četrtek, 21. februarja, ob 18.30 srečanja na temo »Gibanje neuvrščenih - od Jugoslavije do danes«. Gosta bosta Dimitri Volčič in Jurij Gustinčič.

SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA vabi na »Predavanja 2013« v domu Franca Močnika v Svetoivanski ul. 9 v Gorici ob 20. uri: v petek, 22. februarja, dramski igralec in avtor krščanskim komičnim monodram Gregor Čušin z naslovom »Vera levega razbojnika«.

»PRAZNIK PRIJATELJSTVA« prireja občini Števerjan in Brda v sodelovanju z občinami Krmin, Dolenje ter Gorica in bo v soboto, 23. februarja, v dvorani Vinske kleti Goriška Brda na Dobrovem v sklopu čezmejnega projekta »Kultura brez meja«.

SLOVENSKI VERNIKI se bodo poklonili višarski Materi Božji, ki bo gostovala v prihodnjih dneh v Gradišču, v soboto, 2. marca, ob 15. uri v tamkajšnji stolnici.

Prispevki

V spomin na Branka Tomsiča darujejo prijatelji Ladi, Emanuela, Savo, Savina in Miriam 50 evrov za AŠD Sovodnje. V spomin na Albina Cijana darujejo svojci 200 evrov za društvo prstovoljnih krvodajalcev Sovodnje.

Žena Neva in sin David darujeta v spomin na dragega Branka 50 evrov za društvo krvodajalcev Sovodnje in 50 evrov za AŠD Sovodnje.

Pogrebi

JUTRI V TRŽIČU: 10.50, Silvana Milena Maveric por. Carlovich iz bolnišnice v cerkev Sv. Odrašenika in na pokopališču.

16.2.2012

16.2.2013

Dragi oče in mož

Milko Rener

boš vedno v našem spominu.

Žena Noemi Glešič in otroci
Marta, Ivo, Peter in Jakob

Martina Šolc je pripovedovala svojo pravljico o pustu

V FEIGLOVI KNJIŽNICI

Alberta bo jutri iskala ljubezen

Na sedmi pravljici v Feiglovi knjižnici v Gorici je Martina Šolc popeljala otroke v svet domišljije z avtorsko pravljico o pustu, ki jo je sama napisala. Otroci so navdušeno prisluhnili pripovedovalki, ki jih je s svojo pravljico pospremila na kmetijo h kravi Veselki. »Nekega dne,« je začela Šolcova, »se je Veselka vsa žalostna in obupana odpravila v mesto, da bi si preskrbela pustno obleko«. Otroci so napeto sledili dogodivščinam kravice v mestu, kjer je nalezla na marsikaj neznanega, dokler nista končno prišla ponjo kmet in kmetica. Veselka se je vsa zadovoljna vrnila na ljubljeno kmetijo, kjer jo je pričakovala čudovita princeskina obleka, ki si jo je vselej želela. Ob koncu je pravljica povabila otroke, naj z njo zapojejo in zaplešejo pesem »Če si srečen«, ter jim poklonila pisane pustne maske, ki so jih izdelale knjižničarke. Jutri bo v goriški knjižnici na vrsti ljubzenska pravljica »Alberta išče ljubezen«, ki jo bosta zaigrali Lucrezia Bogaro in Stefania Beretta.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ • ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE



ISKRIVI SMEH, NA USTIH VSEH

DANES, 17. FEBRUARJA 2013, OB 17. URI
Dramski odsek Prosvetnega društva Štandrež

Vinko Möderndorfer

ŠTIRJE LETNI ČASI

Režija: Jože Hrovat

NEDELJA, 24. FEBRUARJA 2013, OB 17. URI
Dramska družina SKPD F.B. Sedej iz Števerjana

Achille Campanile

UMOR V VILI ROUNG

Režija: Franko Žerjal

Predstave bodo v veliki dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU
DEL TORRE, Ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU
RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 15.30 - 17.30 - 20.00 - 22.00 »Il principe abusivo«. Dvorana 2: 15.00 - 18.45 »Studio illegale«; 16.50 »Cirque du soleil - Mondilontani« (digital 3D); 20.30 »Lincoln«. Dvorana 3: 15.30 - 17.30 - 19.50 - 22.00 »Promised Land«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 15.30 - 17.30 - 20.00 - 22.00 »Il principe abusivo«. Dvorana 2: 15.00 - 20.10 - 22.10 »Warm Bodies«; 16.45 - 18.30 »Cirque du soleil - Mondilontani« (digital 3D). Dvorana 3: 15.30 »Zambezia«; 17.45 - 21.00 »Zero Dark Thirty«. Dvorana 4: 15.45 - 18.00 - 20.10 - 22.10 »Die Hard - Un buon giorno per morire«. Dvorana 5: 16.00 - 21.00 »Viva la libertà«; 18.00 »Lincoln«.

JUTRI V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 21.00 »Il principe abusivo«. Dvorana 2: 17.45 »Studio illegale«;

20.30 »Lincoln«.

Dvorana 3: 17.45 - 20.45 »Promised Land«.

JUTRI V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Il principe abusivo«. Dvorana 2: 17.50 »Cirque du soleil - Mondilontani« (digital 3D); 20.00 - 22.00 »Warm Bodies«. Dvorana 3: 17.45 - 21.00 »Zero Dark Thirty«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Die Hard - Un buon giorno per morire«.

Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.30 - 19.50 - 22.00 »Amour«.



Koncerti

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI v ponedeljek, 18. februarja, ob 20.15 koncert pianistke Tatjane Blome; informacije po tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-ng.si.

GRAJSKE HARMONIE - večeri kormorne in solistične glasbe na gradu Kromberk: v petek, 22. marca, ob 20. uri nastopa pianist Petar Milič; informacije na tel. 003865-3354016.

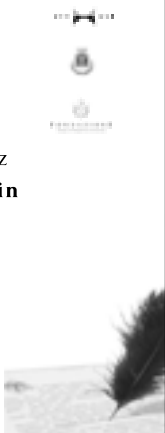


Šolske vesti

AD FORMANDUM prireja »Strateški design za gostinski sektor«: brezplačni tečaj po univerzitetni diplom (80 ur), namenjen odraslim brezposelnim osebam z bivališčem v deželi FJK. Vsebine: strateški design za gostinski sektor, tehnike project managementa v upravljanju gostinskih obratov, marketinške strategije v gostinstvu. Izbor: 25. februarja. Tečaj je brezplačen, financira ga Evropski socialni sklad. Za informacije in vpisovanja: Ad formandum, Korzo Verdi 51, po tel. 0481-81826 ali na go@adformandum.org.

Založništvo
tržaškega tiska
in
Občina
Sovodnje ob Soči
vabita na srečanje z
Leljo Rehar Sancin
avtorico knjige
NOJEVO PERO

občinska knjižnica
Sovodnje ob Soči
torek, 19. februarja
18.00



VEČSTOPENJSKA ŠOLA GORICA obvešča, da poteka vpisovanje v otroške vrtce, v osnovne šole in v srednjo šolo Večstopenjske šole in se bo zaključilo 28. februarja v uradih Večstopenjske šole v Ul. Grabizjo 38 vsak torek od 15. do 17. ure, vsako sredo od 10. do 13. ure in od 15. do 17. ure, vsak četrtek od 15. do 17. ure, vsako soboto od 9. do 12. ure. Za šole s slovenskim učnim jezikom bo vpisovanje potekalo še v papirnati obliki. Vpisne pole so staršem na razpolago na tajništvo in na vsaki posamezni šoli.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA DOBERDOB obvešča, da poteka vpisovanje v vrtce, osnovne šole in nižjo srednjo šolo in se bo zaključilo 28. februarja. Tajništvo v Dobrodoju je v obdobju vpisovanja odprto ob torkih, četrkih in petkih od 7.45 do 9. ure, ob ponedeljkih in sredo od 14.30 do 16. ure in ob sobotah od 8. ure do 9.30.

Izleti

SPDG priredi v nedeljo, 3. marca, društveno tekmovanje v Forni di Sopra; prijave za tekmovanje in avtobus po tel. 0481-22164 (Marta).

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV za Goriško prireja 7-dnevni izlet v Pariz od 18. do 24. maja za ogled najpomembnejših kulturnozgodovinskih posebnosti. Vpisovanje ob sredo od 10. do 11. ure na društvenem sedežu v Gorici na Korzu Verdi 51/int. do zasedbe mest na avtobusu. Na račun 300 evrov. Udeleženci morajo imeti ob vpisu veljavni dokument za tujino.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV za Goriško vabi ob dnevu žena v petek, 8. marca, na izlet v Bassano del Grappa za ogled mesta, znanega predvsem zaradi dogodkov iz prve in druge svetovne vojne. Vpisujejo po tel. 0481-882183 (Dragica V.), 0481-20801 (Sonja

»ITIS Galileo« je naslov spektakla odličnega igralca in režiserja Marca Paolinija, ki bo v torek, 19. februarja, gost mestnega gledališča Verdi. Goriški publiki bo izvirno in tudi ironično predstavil življenje velikega italijanskega fizika, matematika, astronoma in filozofa Galilea Galileija, ki ga imajo za očeta sodobne znanosti. Paolini bo ob Galilejevi genialnosti prikazal tudi njegovo osebnost in šibke točke. Spektakel bo na ogled ob 20.45. Iz Verdijevega gledališča sporočajo, da je na voljo še nekaj vstopnic.

K.), 0481-884156 (Andrej F.), 347-1042156 (Rozina). Na račun 20 evrov. **KRUT** - nadaljuje se vpisovanje na velikočno potovanje v Rim, v bližnji Tivoli z ogledom Vile Adriana in obiskom starodavnih mestec Fuggi, Alatri in Veroli od 29. marca do 1. aprila; informacije v goriškem uradu, Korzo Verdi 51/int., tel. 0481-530927 ob torkih in četrkih od 9. do 12. ure ali po tel. 040-360072, krut.go@tiscali.it ali pa na sedežu krožka, ul. Cicerone 8/B, Trst, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

NOVI GLAS prireja potovanja na Sardinijo od 23. do 29. aprila in v Gruzijo od 20. do 28. junija; informacije po tel. 0481-533177 ali mohorjeva@gmail.com.

Čestitke

Očku Silvanu in mamic Petri se je rodila mala MAŠA. Vso srečo novi družinici želijo nona Klavdija, prababici in pradedek, Romina in Niko ter Alan in Teja.



Obvestila

KULTURNO REKREACIJSKO DRUŠTVO ANDREJ PAGLAVEC iz Podgore zbira prijave za udeležbo na prikazu obrezovanja sadnega drevja, ki ga bo z izvedencem s Kmetijsko veterinarskega zavoda iz Nove Gorice priredilo v Podgori; informacije in prijave po tel. 0481-390788 in 0481-391027; termin bo naknadno določen. **RIBIŠKI ZAVOD ETP** prireja čistilno akcijo na bregovih reke Soče v nedeljo, 3. marca, zbirališčem ob 8.30 na parkirišču pevmškega parka. **ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV** obvešča članjene zbore, da je na spletni strani www.zpzs.si objavljen razpored koncertov revije Primorska poje.



RAI 3 bis - Slovenski TV program Osrednja proslava ob slovenskem kulturnem prazniku nocoj ob 21.00



Drevi bo ob 21.uri na tretjem programu RAI na sporedu posnetek celotne letošnje osrednje proslave ob slovenskem kulturnem prazniku, ki je bila v petek, 8. t. m., v KC Bratuž v Gorici. Za oddajo, ki bo v ponovitvi na sporedu v četrtek ob 20.50, so

v uredništvu poskrbeli Živa Pahor, Tamara Stanese in Jan Leopoli, ki je podpisal tudi režijo. Zvočni zapis osrednje proslave pa bo na valovih Radia Trst A na sporedu ravno tako danes, in sicer ob 17.30 v oddaji Z naših prireditev.



Italia 1

8.20 Risanke **10.35** Film: Due gemelle nel pallone **12.25** Dnevnik **13.00** Rubrika: Sport Mediaset - XXL **14.00** Film: Merlino **16.40** Film: Dragonheart 2 – Il destino di un cavaliere (fant.) **18.10** Nan.: Life Bites **18.30** Dnevnik **19.00** Nan.: Così fan tutte **19.20** Film: Beverly Hills Cop – Un piedipiatti a Beverly Hills (kom., ZDA, '84, i. E. Murphy) **21.25** Le Iene Show



La 7

7.00 7.50 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Coffee Break **11.05** Fuori di gusto **12.00** Il tempo della politica **12.30** I menu di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Kronika **14.45** Film: Betrayed - Tradita **17.00** Nan.: The District **18.00** Nan.: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** In Onda **21.30** Film: Amadeus (biogr.)



Tele 4

6.00 Festa in piazza **12.30** 19.45 Rubrika: Qui studio a voi stadio **18.00** Le ricette di Giorgia **18.20** Rubrika: Tanta salute **19.00** Rubrika: Cartellino rosso **23.00** Deželni dnevnik **23.15** Rotocalco Adnkronos **23.35** Trieste in diretta



Slovenija 1

7.00 Risanke **10.15** Nan.: Dedek v mojem žepu **10.40** Sledi **11.10** Ozare **11.20** Obzorja duha **12.00** Ljudje in zemlja **13.00** Poročila, šport in vremenska napoved **13.20** Slovenec leta – Avenikovih 60 **15.10** Film: 1981 **17.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **17.20** Nan.: Dekameron **17.50** Igralci brez maske **18.25** Igralci tudi pojejo **18.40** Risanke **18.55** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **19.25** Zrcalo tedna **20.00** Kdo si upa na večerjo? **21.00** Dok. film: Pisatelji in mesto **21.55** Dok. serija: Zdravje Slovencev **22.25** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **22.55** Nad.: Sinovi anarhije **22.40** Slovenski magazin



Slovenija 2

6.40 Skozi čas **7.25** Globus **8.05** Slovenski magazin **8.30** Turbulenca **9.05** Koncert **9.45** Alpsko smučanje - svetovno prvenstvo: slalom (M), 1. vožnja, prenos **11.45** Biatlon - svetovno prvenstvo: skupinski start (Ž), prenos **13.15** 19.10 Alpsko smučanje - svetovno prvenstvo: slalom (M), 2. vožnja, prenos **14.25** Nordijsko smučanje - svetovni pokal v smučarskih skokih (Ž), prenos **15.05** Biatlon - svetovno prvenstvo: skupinski start (M), vključitev v prenos **16.20** Športni iziziv **16.55** Nordijsko smučanje - svetovni pokal v smučarskih skokih (M): ekipno, prenos **18.50** 48. podelitev Bloudkovih priznanj za leto 2012 **19.50** Žrebanje Lota **20.05** Svetovno prvenstvo v alpskem smučanju: Schladming zvečer **20.25** Žrebanje Super Lota **20.30** Nad.: Mali širni svet **21.25** City folk **21.50** Dok. odd.: Aj Vejvej: Brez obžalovanja **23.20** kratki igrani film: Lasje **23.50** kratki igrani film: Osa



Slovenija 3

6.10 Primorska kronika (pon.) **6.30** 7.15, 8.10 Žarišče **6.35** Poslanski premislek **6.50** 14.50 Tedenski pregled **7.35** Svet v besedi in sliki **9.25** Kronika **10.00** 15.05 Na tretjem... **11.05** Utrip (pon.) **11.20** 15.55 Svet v besedi in sliki **13.30** Prvi dnevnik **16.05** Satirično oko **17.30** Poročila **19.00** Dnevnik **19.55** 21.45 Sporočamo **20.00** Tedenski izbor



Koper

11.40 Dnevni program **11.55** 15.00 Biatlon – Svetovno prvenstvo **13.00** Alpsko smučanje - Svetovno prvenstvo **14.25** Tednik **16.00** „Q“ - Trendovska odd. **16.45** Kino premiere **16.55** Vedo rosso **18.00** Ljudje in zemlja **18.50** Presek **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Vzhod – Zahod **19.45** Kino premiere **20.00** Vesolje je... **20.30** Istrska potovanja **21.00** Il nostro veleno quotidiano **22.15** Nedeljski športni dnevnik **22.30** Alpe Jadran **23.00** Koncert



Tv Primorka

14.00 17.00 Tv prodajno okno **14.30** Sen kresne noči **16.00** Kmetijski razgledi z Do-

lenjske **16.30** Bodimo zdravi **17.30** ŠKL **18.30** Besede miru **19.00** Pravljica **19.15** Duhovna misel **19.30** 22.20 Tedenski pregled, Napovedujemo... **20.00** Znanstveni večer **21.30** Mozaik za gluhe in naglušne **22.50** Glasbeni večer, Videostrani

POP Pop TV

7.00 Risane, otroške in zabavne serije **10.50** Serija: Beverly Hills 90210 **11.45** Serija: Na trdih tleh **12.40** Dok. serija: Mamice na preizkušnji **13.40** Film: Plemenita kri (triler) **15.35** Nan.: Nadarjeni mož **16.30** Film: Pasje življenje (kom., ZDA, '06) **18.20** Dok. serija: Ana kuha **18.55** 24UR – novice **20.00** Film: Gola zabava (kom., ZDA, '11, i. N. Portman, A. Kutcher) **22.05** Film: Gillian za 37. rojstni dan (rom., ZDA, '96)



Kanal A

7.45 12.50 Nan.: Nove pustolovščine stare Christine **8.05** Nan.: VIP **9.55** ŠKL **10.55** Astro Tv **12.25** Najbolj nori športi **13.20** Film: Kralji komedije **15.30** Film: Alex Rider – Operacija strela **17.15** Dok. serija: Zaklad s podstrešja **18.15** Nan.: Sanjska upokojitev **18.40** Pazi, kamera! **19.25** Skeči: Norci na delu **20.00** Film: John Q **22.05** Nad.: Grimm **23.00** Film: Diamantni psi

RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00; Sv.maša iz župne cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slovenskega tiska; 10.15 Iz domače zakladnice; 11.10 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Koroški obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.15 Istrska srečanja; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba; 17.00 Kratka poročila; 17.30 Z naših prireditev; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

5.00 Jutro na RK; 5.50, 8.45, 9.00 Radijska Konika; 6.40 Pesem tedna RK; 7.00, 9.00, 19.45 Jutranja Kronika; 7.30 Kmetijski oddaja; 8.00 Vremenska napoved; 8.30 Jutranjik; 9.10 Prireditve danes; 9.30 Torklja; 10.30 Poročila; 11.00 Primorski kraji; 11.30 Malo za š(t)alo; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Opoldnevnik; 14.30 Na športnih igriščih; 15.30 DIO; 17.30 Vreme in ceste; 19.00 Dnevnik; 20.00 Okrog osmih; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Easy come, easy go.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 7.15, 8.15, 8.28, 10.30, 12.00, 12.28, 13.30, 17.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 8.00, 17.45 Pesem tedna; 8.30 Jutranji dnevnik - Šport Claxon; 9.00 Fonti di acqua viva; 9.30 Sonoramente classici; 10.00 Slovenia in 15 punti da vedere e assapora-re; 10.45, 19.15 Sigla single; 11.00 Osservatorio; 11.35 Playlist; 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 20.30 Tempo scuola; Speciali; La rosa dei venti; Detto tra noi... in musica; 14.00 Per un'ora di radio; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album Charts; 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 Fegiz files; 21.30 Sonoricamente Puglia; 23.00 Pic nic electro-nique; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 7.15 Obvestila; 8.05 Igra za otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Promenada; 11.05, 12.10 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.20 Za kmetovalce; 14.30 Reportaža; 15.30 DIO; 16.30 Siempre primeros (pon.); 18.15 Violinček (pon.); 18.30 Prižgimo luč ljudje; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Koncert; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v angl. in nem.; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30 Vremenska napoved; 7.00 Jutranja Kronika; 7.50, 14.22 Snežne razmere; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.45 Koledar prireditev; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Naval na šport; 9.35, 16.08 Popevki tedna; 10.00 Nedeljski izlet; 10.45 Prešernova nagradjena; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.00 Centrifuga (pon.); 13.00 Športno popoldne; 13.10 Predstavitve oddaje s pregledom novic; 14.35 Športnik izbira glasbo; 15.30 DIO; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Pregled športnih dogodkov dneva; 18.50 Napoved

večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Generator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Drugi val.

SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Napoved sporeda; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Prenos sv. maše; 11.05 Evroradijski koncert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Humoreska tega tedna; 14.35 Nedeljsko operno popoldne; 15.30 DIO; 16.00 Sporedi; 16.05 Musica noster amor; 18.05 Spomini, pisma in potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obisk kraljice; 20.00 Vokalnoinstrumentalna glasba; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: Veliko pozornosti boste posvetili prihodnosti. To vas lahko pripelje do vprašanj, o katerih vam še ni treba razmišljati. Če je tako, potem še ni čas za nove korake v vašem življenju.

BIK 21.4.-20.5.: Ne podcenjujte sodelavcev, s katerimi se ne razumete. Poskušajte slediti načelu, ki pravi, da prijatelje je treba imeti blizu, sovražnike pa še bliže. Več časa posvetite nalogam v službi.

DVOJKA 21.5.-21.6.: Hladno in oblačno vreme slabo vpliva na vaše počutje. To se lahko pozna v slabi koncentraciji pri delu v službi. Več časa namenite odnosu s partnerjem. Denar: srednje.

RAK 22.6.-22.7.: Opazili boste spremembe, ki se bodo začele na zasebnem področju. Vaše počutje se lahko hitro spremeni, kar bo močno vplivalo na odnose s prijatelji in družino. Novosti v službi.

LEV 23.7.-23.8.: Stres obveznosti so prizadele vaš imunski sistem. Pazite na prehrano in poskrbite za dovolj fizične aktivnosti, s čimer boste ohranili potrebno raven energije.

DEVICA 24.8.-22.9.: Za nekaj časa se posvetite zgolj sebi in svojim potrebam ter poskušajte ugotoviti, kaj iščete v življenju. Poiščite si nov izziv in se napolnite z energijo, ki vam bo pomagala.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: Pred vami je obdobje, v katerem se boste osvobodili zahtevne naloge, s katero se ukvarjate že precej časa. Konec tedna bo primeren za druženje in zabavo s prijatelji.

ŠKORPION 23.10.-22.11.: Na delovnem mestu se lahko zgodi, da boste imeli opraviti z osebo, ki ne bo imela popolnoma iskrenih namenov. Prezemite odgovornost za lastne naloge.

STRELEC 23.11.-21.12.: Slepo zasledovanje lastnih interesov na račun drugih je zelo sebično dejanje. Na delovnem mestu tako ravnanje ne ostane dolgo neopaženo. Ljubezno obeta se vam sprememba.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Neka novost v službi vas ne bo preveč vznemirila, saj se boste lahko prepustili toku. Pazite le, da sprememba ne bo negativno vplivala na vaše delovno okolje.

VODNAR 21.1.-19.2.: Na delovnem mestu se boste soočili z nekimi težavami. Spremenite odnos do dela ali pa obvestite nadrejenega o previsoki zahtevnosti nalog. Ljubezno: to obdobje vam bo ostalo v spominu.

RIBI 20.2.-20.3.: Domača opravila vam ne bodo delala večjih težav, izzivov na delovnem mestu pa se boste lotili z velikim zanosom. Polni boste pozitivne energije in dobre volje.

Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

20.00 Tv Kocka
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Slovenski kulturni praznik – Slovenska popevka, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.30 Variete: UnoMattina in famiglia **7.00** 8.00, 9.00 Dnevnik **10.05** MixItalia



10.30 A Sua immagine, vmes Sveta maša in Angelus **13.30** Dnevnik **14.00** Show: Domenica in - L'arena **16.30** 20.00 Dnevnik **16.35** Show: Domenica in – Così è la vita **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.40** Igra: Affari tuoi (v. M. Giusti) **21.30** Nad.: Tutta la musica del cuore **23.25** Dnevnik

Rai Due

7.00 9.25 Risanke - Cartoon Flakes Weekend **9.00** New Art Attack **10.10** Dok.: Ragazzi, c'è Voyager **10.50** A come Avventura **11.30** Aktualno: Mezzogiorno in famiglia **13.00** Dnevnik, sledi Tg2 Motori **13.45** Quelli che aspettano **15.40** Quelli che... (v. V. Cabello) **17.05** Dnevnik in vremenska napoved **17.10** Stadio Sprint **18.10** Rubrika: 90° Minuto **19.35** Nad.: Il Puma **20.30** 1.00 Dnevnik **21.00** Nan.: NCIS **21.45** Nan.: Elementary **22.35** Športna rubrika

Rai Tre

7.15 Serija: La grande vallata **8.05** Film: Il sole scotta a Cipro (dram., '64) **9.50** Nan.: L'ispettore Derrick **10.45** Rubrike **12.00** Dnevnik **12.25** TeleCamere **12.55** Odd.: RES Lezioni dal conclave **13.25** Rubrika: Passepartout **14.00** Deželni dnevnik, vremenska napoved in Dnevnik **14.30** Mini Ritratti **15.05** Rubrika: Alle falde del Kilimangiaro (v. L. Colò) **18.00** Per un pugno di libri **18.55** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Rubrika: Blob **20.10** Che tempo che fa **21.30** Aktualno: Ballarò **23.20** Dnevnik in deželni dnevnik **23.35** Sostiene Bollani

Rete 4

6.30 Dnevnik **6.50** Mediashopping **7.20** Nan.: Vita da strega **7.50** Super Partes **9.20** 14.40 Slow Tour – Italiani non per caso **10.00** Sv. Maša **11.00** Rubrika: Le storie di viaggio a... **11.30** Dnevnik **12.00** Rubrika: Pianeta mare **13.00** Donnavventura **13.45** Luoghi di magnifica Italia **14.00** Dnevnik **15.20** Ieri e oggi in Tv



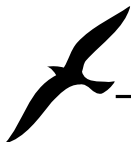
15.25 Film: Dalida (biogr.) **18.55** Dnevnik in vremenske napovedi **19.35** Film: Comandante Florent – Segreto di famiglia (krim., Fr.) **21.30** Film: Qualcosa di cui... parlare (kom., '95) **23.45** I bellissimi di R4 **23.50** Film: Incontrerai l'uomo dei tuoi sogni (rom., '10, r. W. Allen, i. A. Banderas, N. Watts)

Canale 5

6.00 Pregled tiska **7.55** Promet, vremenska napoved in dnevnik **8.00** Dnevnik **8.50** Rubrika: Le frontiere dello spirito **10.00** Nad.: Zoo Doctor **10.55** Dok.: Yellowstone **11.50** Dnevnik: Speciale Angelus **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Show: L'arca di Noè **14.00** Domenica Live **18.50** Kviz: Avanti un altro! (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Striscia la domenica



21.30 Film: Troy (zgod., ZDA, '02, i. B. Pitt, O. Bloom)



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna Tv:
Primorska Kronika
20.30 Deželni Tv Dnevnik,
sledi Čezmejni TV-Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.45 Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** Igra: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **17.00** Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi (v. M. Giusti)



21.10 Volare: La grande storia di Domenico Modugno **23.25** Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa)

Rai Due

6.40 Risanke **8.30** Nan.: Le sorelle McLeod **9.10** Nan.: Seltz **9.30** Rubrika: Sorgente di vita **10.00** Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Nan.: Seltz **14.40** Nan.: Senza traccia **15.25** Nan.: Cold Case **16.10** Nan.: Numb3rs **16.55** 17.00 Dnevnik in športne vesti **17.00** Volitive 2013 – Okrogla miza **18.45** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **19.35** Nan.: Il commissario Rex **20.30** 23.50 Dnevnik **21.00** Volitive 2013 **23.00** Nad.: Dark Blue **0.05** Glasb. odd.: Emozioni

Rai Tre

6.00 Aktualno: News Rassegna stampa **6.30** Il caffè **7.00** Tgr Buongiorno Italia **7.30** Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **9.00** Aktualno: Agorà – Brontolo **10.00** Volitive 2013 **10.10** Dok.: La Storia siamo noi **11.00** Codice a barre **11.30** Buongiorno Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** Aktualno: Le storie – Diario italiano **13.10** Nan.: Lena, amore della mia vita **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **15.10** Nan.: La casa nella prateria **16.00** Rubrika: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Comiche all'italiana **20.35** Nan.: Un posto al sole



21.05 Film: Air Force One (triler, '97) **23.10** Volitive 2013 – Intervju

Rete 4

6.20 Rubrika: Media shopping **6.50** Nan.: T. J. Hooker **7.45** Nan.: Miami Vice **8.40** Nan.: Hunter **9.50** Nan.: Carabinieri **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55**

Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik **14.45** Aktualno: Lo sportello del Forum **15.30** Nan.: Rescue Special Operations **16.35** Nan.: My life - Segreti e passioni **17.00** Film: Agata Christie – Vagone letto con omicidio (krim.) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Odd.: Quinta Colonna **23.55** Terra!

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** La telefonata di Bel-pietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nan.: Centovetrine **14.45** Show: Uomini e donne (v. M. De Filippi) **16.15** Resn. show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.50** Igra: Avanti un altro (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'insolvenza (v. E. Iacchetti, E. Greggio)



21.10 Zelig Circus **23.40** Nad.: Baciati dall'amore

Italia 1

6.40 Risanke **8.45** Nan.: Everwood **10.35** Nan.: E.R. - Medici in prima linea **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Simpsonovi **14.35** What's my destiny Dragon Ball **15.00** Risanka: Lupin **15.50** Nan.: White collar – Fascino criminale **16.45** Nan.: Chuck **17.40** Nan.: La vita secondo Jim **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI – Scena del crimine **21.10** Nan.: The Transporter – The Series **23.05** Film: True justice – Giustizia letale (akc., ZDA/Kan., '11, i. S. Seagal)

La 7

7.00 7.50 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.50** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **12.30** 18.50 Rubrika: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Kronika **14.45** Film: Un uomo per bene **16.50** Nan.: Il Commissario Cordier **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo



21.10 Odd: Piazzapulita **23.45** Omnibus notte

Tele 4

7.00 Deželni dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv **7.35** Lezioni di pittura **8.00** Dok.: Piccola grande Italia **8.30** Deželni dnevnik **12.45** Aktualno: Musa Tv **13.00** Rubrika: Le ricette di Giorgia **13.20** Dnevnik **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio **17.00** Dnevnik **17.30** Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** 21.00 Rubrika: Il caffè dello sport **22.00** Triestina – Maranese **22.45** Occhio azzurro **23.02** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Trieste in diretta

Slovenija 1

7.00 Dobro jutro **10.15** 15.40, 18.30 Risanke in risane nanizanke **11.30** Dok. odd.: Megabiti energije **12.00** Odd: Ljudje in zemlja (pon.) **13.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.35** Polnočni klub (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Dober dan, Koroška



16.10 Odd. za otroke: Studio Kriškraš **16.35** Kulturni brlog **16.45** Dobra ura **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **18.00** Infodrom **18.55** Dnevnik, kronika, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tednik **21.00** Studio city **22.00** Odmevi **23.05** Pisave **23.35** Knjiga mene briga

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **8.55** Infodrom **9.05** Nad.: Dvojne počitnice **9.35** Kratki igr. film: Srečna zvezda **10.00** Dobra ura (pon.) **11.15** Dobro jutro **14.25** Točka **15.35** Dok. film: Pisateljji in mesto **16.35** Dok. serija: Usoda Rima **17.35** Dober dan, Koroška! **18.05** Prava ideja! **18.30** Dok. serija: To bo moj poklic **19.00** 23.10 Točka **19.50** Žrebanje 3x3 plus 6 **20.00** Film: Dediščina Evrope – Evolucija **21.45** Serija: Jack Taylor – Policisti

Slovenija 3

6.00 9.00, 19.55, 21.55 Sporočamo **6.45** 13.00 Svet v besedi in sliki **8.00** Poročila **9.05** 13.55 Evropski premislek **9.10** Žarišče **9.30** 10.30, 12.30, 15.30, 17.30 Poročila **9.40** 12.35 Tedenski izbor **10.45** Tedenski pregled **11.10** Slovenija in Evropa **11.30** Zrcalo tedna **12.00** 15.45 Satirično oko **13.15** Utrip **13.30** Dnevnik **15.05** Poslanski premislek **17.10** 22.50 Tedenski napovednik **17.50** Kronika **18.40** Beseda volilcev **19.00** Dnevnik **19.30** Kronika **20.00** Aktualno **20.40** Na tretjem... **21.25** Beseda volilcev **21.30** Žarišče **21.45** Kronika **22.00** Tednik (pon.) **23.05** Aktualno **23.20** Odmevi

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** 23.40 Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Vsedanes – Vzgoja in izobraževanje **15.00** Ciak Junior **15.30** Koncert **16.15** Vesolje je... **16.45** Tednik **17.15** Avtomobilizem **17.30** Istra in... **18.00** 22.40 Športel **18.35** Vremenska napoved **18.40** 23.10 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **21.00** „Meridiani“ **22.15** Kino premiere **23.30** Presek

Tv Primorka

8.35 10.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** 18.30 Naš čas **10.30** Novice, Videostrani **17.30** Pred odločitvijo – Univerza v Novi Gorici **19.30** 21.30 Dnevnik, vremenska napoved, kultura, napovedujemo... **20.00** Evropski večer Lojzeta Peterleta **22.00** Glasbeni večer, vreme, kultura, napovedujemo...

Pop Pop TV

8.15 Nad.: Biser **9.00** 10.10, 11.35 Tv Prodaja **9.15** 17.55 Nad.: Larina izbira **10.40** 16.45 Nad.: Kot ukaže srce **12.05** Nan.: nadarjeni mož **13.00** 24 ur ob enih **14.00** Nan.: Lepo je biti sosed **14.40** Nad.: Ko listje pada **15.45** Nad.: Srčna strast **17.00** 24 ur popoldne **17.50** Misli zdravo **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Film: Denis pokora (kom.) **21.50** 24 ur zvečer **22.20** Nan.: Maščevanje **23.15** Nan.: Razočarane gospodinje

Kanal A

7.00 18.00, 19.45 Svet **7.25** Serija: Sanjska upokojitev **7.55** Risanke **8.55** 13.45 Nan.: Skupaj s tabo **9.20** 14.10 Nan.: Dokler naju smrt ne loči **9.50** Nan.: Alarm za Kopro 11 **10.55** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55 Nan.: Na kraju zločina **14.45** Film: Mali izdajalec **16.25** Dok. serija: Igrače za velike **17.00** Nan.: Alarm za Kopro 11



20.00 Film: Šakal (i. Bruce Willis) **22.10** Nad.: Grimm **23.05** Film: Diverzanti

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan; 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan – Muze umetnosti; 11.00 Studio D; 13.30 Kmetijski tednik (pon.); 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Koroški obzornik; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odperta knjiga: Marko Sosič: Balerina – 10. nad.; 18.00 Quinda – kraj sreče; pot do nje preko naših čustev; 18.40 Vera in naš čas; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.30 Jutranja Kronika; 5.50, 8.45 Radijska Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditve danes; 10.00 Pod dresom; 11.00 Pesem in pol; 11.40 Dopoldanski gost; 12.30 Opol-dnevnik; 13.30 Z vročega asfalta; 14.00 Aktualno; 15.30 DiO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik; 20.00 Sotočja; 21.00 Gremo plesat; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Metamorfoza.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik, sledi Šport: Bubbling; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Appuntamenti; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.40, 15.00 Pesem tedna; 9.00 La traversa; 9.35, 22.30 Storie di bipedi umani e non...; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Televizijski in radijski programi; 10.35-12.28, 20.30-22.30 Glocal; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Balandando con Casadei; 13.35 Ora musica; 14.00 Istra – Evropa; 14.35, 22.00 My radio; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 Pomeriggio ore quattro; 18.00 Sconfinando; 19.00 La Via Francigena del Sud; 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 My radio; 23.00 Osservatorio; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreativna; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ora slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih, Iz sporedov; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.29 Informativna odd. v angl. In nem.; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni noturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 6.30, 17.30 Novice; 5.30, 7.00 Jutranja

kronika; 6.00 Novice, promet; 6.15 Vreme po Sloveniji; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditve; 8.50 Napoved sporeda; 9.15, 17.45 Na val na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.10 Botrstvo; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 11.45 Ime tedna; 13.00 Danes do 13.00; 13.30 Spored; 14.00 Kulturnice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivjave; 15.30 DIO; 16.45 Twit na i; 18.00 Telstar; 18.50 Sporedi; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Nocci ne zamudite; 21.00 Razmerja; 12.30 Naval smeja; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 V soju žarometov.

SLOVENIJA 3

10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Kulturna panorama; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogled v znanost; 13.30 Ženske v svetu glasbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Nove glasbene generacije; 17.30 S knjižnega trga; 18.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 19.00 Literarni noturno; 19.10 Medigra; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05 Radijska igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Di-van; 18.00-19.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper. (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013
220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,
Partizanska 75, Sežana,
tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIJALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIJALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v tujini

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v
kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo.
Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva ozi-
roma založnika za objavo ali drugačno uporabo;
za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu,
imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja
samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



SLOVENIJA NA 13. MESTU

NOVE MESTO - Norvežani so zmagovalci moške biatlonske štafete na svetovnem prvenstvu v Novem Mestu in tako ubranili naslov iz Ruhpoldinga. Drugo mesto so osvojili Francozi, tretji pa so bili Nemci. Slovenci Peter Dokl, Klemen Bauer (na fotografiji ANSA), Janez Marič in Jakov Fak so tekmo končali na 13. mestu. Računali so na mesto med najboljšo deseterico, glede na slabo formo na SP-ju, kjer izstopa le Jakov Fak, pa je bila višja uvrstitev res zahteven izziv. Prvenstvo se bo končalo danes s tekmo s skupinskim startom. Od Slovencev bodo nastopili Jakov Fak, Klemen Bauer in Teja Gregorin.



ranin je na razočaranje domačih gledalcev ugnal njihovega ljubljenca Daria Cologno, tretji je bil Italijan Federico Pellegrino.

KOWALCZYK IN POLTORANIN

DAVOS - Poljakinja Justyna Kowalczyk in Kazahstanec Aleksej Poltoranin sta zmagovalca sprinterske tekme smučarjev tekačev za svetovni pokal v švicarskem Davosu. Na tekmi v klasični tehniki je Kowalczykova, vodilna v skupnem seštevku svetovnega pokala, ugnala Norvežanko Marit Bjoergenin (v objemu na fotografiji ASNA) in Finko Anne Kyllönen. Slovni Višnarjeva in Fabianova sta obtičali v četrtfinalu. Poltoranin je na razočaranje domačih gledalcev ugnal njihovega ljubljenca Daria Cologno, tretji je bil Italijan Federico Pellegrino.

PREVC 2,8 TOČKE PREKRATEK ZA STOPNIČKE



Freitag (409,8 točke), ki je za 0,3 točke prehitel Norvežana Andreasa Stjernena, tretji pa je bil Avstrijec Gregor Schlierenzauer, ki je zaostal še pol točke več. Robert Kranjec je bil osmi, Jaka Hvala 14., Jurij Tepeš 18.

OBERSTDORF - Na tekmi za svetovni pokal v poletih v Oberstdorfu je bil med Slovinci najboljši peter Prevč, ki je osvojil 4. mesto, s čimer je tudi izenačil svojo najboljšo posamično uvrstitev v pokalu. Za stopničkami je zaostal 2,8 točke. Zmagal je Nemec Richard

ALPSKO SMUČANJE - Ženski slalom na SP Schladmingu

Zlato najmlajši



Svetovna slalomska prvakinja Mikaela Schiffrin se je po zmagi v ciljni areni tako zamislila nad odličnim rezultatom. Svojo odlično formo je sicer potrjevala že na tekmah svetovnega pokala, kjer vodi v slalomske razvrstitvi

ANSA

SCHLADMING - Črnjanka Tina Maze je svetovno prvenstvo v alpskem smučanju v Schladmingu končala s tremi kolajnami – zlatom in dvema srebrnima. Za četrto odličje ji je zmanjkalo nekaj moči: na včerajšnjem slalomu je osvojila peto mesto (+0,76), z doseženim pa je bila po tekmi zadovoljna: »Na SP sem prišla po dve medalji, vendar sem dosegla več, zato sem ponosna in zadovoljna. Borila sem se iz tekme v tekmo, želela sem pokazati vse, kar znam. Vedno ne gre, kot si želim, a sem zadovoljna,« je dejala Mazejeva, ki je s tremi odličji vsekakor postala najuspešnejša tekmovalka prvenstva.

Slavljenka zadnje tekme alpskih smučark je bila 17-letna Mikaela Schiffrin, ki je osvojila najzlahtnejšo kolajno. Po prvi vožnji je bila Američanka – najmlajša finalistka – tretja, v drugem spustu pa je kljub mladosti na svojem prvem SP zdržala vse pritiske in se zavihtela na sam vrh, kjer je ostala tudi po nastopu Potuainenove (po prvem spustu druga, na koncu četrta). Američanka je sicer svoje vrline v slalomu že dokazovala med sezono, kjer je v boju za mali kristalni globus. Drugo mesto je pripadlo domačinki Michaeli Kirchgasser (+0,22), ki je bila po prvi vožnji v sedmi, torej mesto za Mazejevo, a je v cilju prismačala tudi z energijo številnih navijačev. Bron pa je osvojila prvouvrščena po prvi vožnji Finka Frida Hansdotter, ki je kar šest tekem v svetovnem pokalu v sezoni končala na drugem mestu, pa niti enkrat zmagala, je v srednjem delu preveč zaostala, da bi lahko posegla na najvišji mesti.

Drugi spust se ni izšel Nemki Marrii Höfl-Riesch, ki je bila po prvi vožnji četrta, v finalu pa je odstopila. Slalom pa je na devetem mestu zaključila enaintridesletna Avstrijka Marlies Schild, svetovna prvakinja leta 2011, ki se je po poškodbi kolenskih vezi in po 58 dneh odsotnosti prvič vrnila na tekmovališča prav v Schladmingu. Od Italijank je bila najboljša Chiara Costazza na 14. mestu.

Mazejeva si bo po svetovnem prvenstvu privoščila nekaj dni počitka, nato pa jo čaka sklepni del svetovnega pokala, v katerem prepričljivo vodi in bo skušala preseči tudi rekordno mejo 2000 točk.

Po tekmi je še pojasnila, da se v bistvu s progno na SP ni ujela: »Od kar smučam po tej progi, se še nisem sprijaznila in še vedno mi ostaja nekaj neresljivega. Že od starta dalje nisem našla pravega ritma, že lani na finalu svetovnega pokala sem imela tukaj težave. Teren je težak, na prvi pogled je lahek, ampak ujeti ritem od začetka je bilo res težko,« je dejala Mazejeva, ki je pred odhodom domov v Schladmingu znova nastopila v pevski vlogi.

»V obeh vožnjah se je videlo, da nima več tiste mentalne energije, ki jo je kazala, ko je osvajala kolajne tukaj v Schladmingu. Kljub temu pa mislim, da je na tem prvenstvu naredila več, kot je bila njena dolžnost. Bilo je izredno prvenstvo, morda neponovljivo,« je še povedal vodja ekipe Team to aMaze Andrea Massi, ki je še poudaril delo celotne ekipe.

Izidi: 1. Mikaela Schiffrin (ZDA) 1:39,85; 2. Michaela Kirchgasser (Avt) 1:40,07; 3. Frida Hansdotter (Šve) 1:40,11; 4. Tanja Poutiainen (Fin) 1:40,46; 5. Tina Maze (Slo) 1:40,61; 6. Maria Pietilä-Holmner (Šve) 1:40,91; 7. Veronika Velez Zuzulova (Slk) 1:41,18; 8. Šarka Zahrobska (Češ) 1:41,22; 9. Marlies Schild (Avt) 1:41,43; 10. Kathrin Zettel (Avt) 1:41,52; 14. Chiara Costazza (Ita) 1:41,75; 25. Manuale Mölgg (Ita) 1:43,79; 27. Katarina Lavtar (Slo) 1:44,59; 31. Ana Bucik (Slo) 1:46,25.

8 Američanka Mikaela Schiffrin, ki je zlato osvojila stara 17 let in 339 dni, je osma na večni lestvici svetovnih prvakinj. Med slalomistki pa tretja najmlajša slalomska svetovna prvakinja v zgodovini. Mlajši od nje sta bili le tekmovalka iz Liechtensteina Hanni Wenzel, ki je leta 1974 prvakinja postala pri 17 letih in 56 dneh, Britanka Esme Mackinnon pa je leta 1931 zlato osvojila pri 17 letih in 82 dneh.

Moški slalom

SP v Schladmingu se bo danes zaključil še z moškim slalomom. Prva vožnja bo ob 10.00, druga pa ob 13.30.

NOGOMET - V A-ligi

Juventus KO

Roma je zmagala po zaslugi kapetana Tottija

RIM - Roma je poskrbela za presenečenje. Rimljani so v sinočnjem vnaprej igranem srečanju A-lige z 1:0 premagali vodilni Juventus. Edini zadetek na tekmi je v 58. minuti dosegel Francesco Totti, ki je močno streljal izven kazenskega prostora. Vratar Buffon je bil nemočen. V nadaljevanju tekme so črno-beli skušali reagirati. Reakcija pa je bila jalova, saj je več od igre imela Roma, ki bi lahko dosegla še drugi gol.

Pred tem sta Chievo in Palermo igrala neodločeno 1:1. Gostje iz Sicilije so povedli že po petih minutah s Formico. Nato se je Garcia z roko dotaknil žoge v kazenskem prostoru in sodnik je pokazal na belo točko v korist Chieva. Najstrožjo ka-

zen je v drugem polčasu uspešno izvedel Thereau. Od Slovencev je pri Chievu celotno tekmo igral Jokič, pri Palermu pa le Kurtič. Iličič je sedel na klopi. Napoli ima tako danes edinstveno priložnost, da se približala stari dami na sami dve točki zaostanka.

Vrstni red: Juventus 55, Napoli 50, Lazio 44, Milan 44, Inter 43, Fiorentina 39, Roma 37, Udinese 36, Catania 36, Parma 32, Sampdoria 28, Torino 28, Chievo 28, Atalanta 27, Bologna 26, Cagliari 25, Genoa 22, Pescara 21, Siena 18, Palermo 18.

Danes: 15.00 Catania - Bologna, Genoa - Udinese, Napoli - Sampdoria, Pescara - Cagliari, Torino - Atalanta, 20.45 Fiorentina - Inter, jutri ob 20.45 Siena - Lazio.



Francesco Totti je Juventusu zadal hud udarec

ANSA

OB ROBU SP V ritmih Tinine poti

SCHLADMING - Najuspešnejša slovenska alpska smučarka Tina Maze se je ob koncu svojih uspešnih nastopov na svetovnem prvenstvu na Schladmingu odlično znašla na glasbenem odru. Mazejeva je snela tekmovalni dres, bundo in kapo, odpela smučarske čevlje ter v značilnih avstrijskih usnjenih kratkih hlačah z naramnicami zapela in navdušila množico. Tina Maze je na velikem odru v okviru zaključne prireditve svetovnega prvenstva v Schladmingu nastopila s slovenskimi glasbeniki Matjažem Jelenom (Sank Rock), Tangles, Mary Rose, Samuelom Lucasom in SoulGregom. Glasbeniki so se posebej za to priložnost združili moči s slovensko šampionko v »Feel Slovenia Band« ter za kakšne pol ure na velikem odru prireditvenega prostora za podelitev medalj podarili koncert v živo z naslovom »Feel Slovenia«.

TENIS - Turnir WTA S. Williams najstarejša številka ena

DOHA - V finalu teniškega turnirja WTA v Dohi z nagradnim skladom 2,369 milijona dolarjev se bosta pomerili Belorusinja Viktorija Azarenka in Američanka Serena Williams. Williamsova bo ne glede na končni izid prevzela prvo mesto na lestvici in si tako kot najstarejša igralka doslej zagotovila številko 1 na svetovni jakostni lestvici. Odločilna je bila že petkova uvrstitev v polfinale. Pred Williamsovo, ta je stara 31 let in skoraj pet mesecev, je bila najstarejša številka 1 Chris Evert s 30 leti. Med ženskimi dvojicami pa bo v finalu igrala tudi Slovenka Katarina Srebotnik. Z Rusinjo Nadjjo Petrovo se bo pomerila proti Italijankama Sari Errani in Roberti Vinci, ki zasedata 3. mesto na lestvici.

V ROTTERDAMU - Argentinec Juan Martin Del Potro in Francoz Julien Benneteau sta finalista teniškega turnirja ATP v Rotterdamu z nagradnim skladom 1,576 milijona evrov. Drugopostavljeni Del Potro je v polfinalu izločil Bolgara Dimitrova s 6:4 in 6:4, Benneteau pa je bil boljši od rojaka Simona s 6:4 in 7:6 (2).

KOLESARSTVO Froome boljši od Contadorja

MASKAT - Britanec Christopher Froome (Sky), drugi na lanskem francoskem Touru, je zmagovalec večdnene dirke po Omanu. Član Skyja je na koncu za 27 sekund premagal Španca Alberta Contadorja (Saxo Tinkoff) in s tem prvič v profesionalni karieri zmagal na večdnevni dirki, 39 sekund je na tretjem mestu zaostal Avstralec Cadel Evans (BMC Racing team). Uspešno sta nastopila tudi Slovenca Borut Božič (Astana) in Blaž Jarc (Netapp Endura). Božič je bil v sprintu zadnje, šeste etape peti, Jarc pa je bil deveti. Za skupno razvrstitev sta bili odločilni četrti in peta etapa, v katerih so se kolesarji spopadli tudi z zahtevnimi vzponi.

TROST - Skakalka v višino Alessia Trost je včeraj osvojila državni naslov na dvoranskem državnem prvenstvu s skokom 1,95. Pordenončanka, ki je letos zabeležila tudi letošnji najboljši izid na svetu (2 metra) bo v začetku marca nastopila na evropskem dvoranskem prvenstvu v Goteborgu.

ZIDANE - Eden najboljših nogometašev vseh časov, Francoz Zinedine Zidane, se kot trener vrača v madridski Real. Kot poročajo španski mediji, bo Zidane pri Realu postal trener mladinske ekipe.

HOKEJ - Udeležba hokejistov severnoameriške lige NHL na olimpijskem turnirju v Sočiju 2014 je še vedno vprašljiva. Zvezdniki lige NHL so na olimpijskih turnirjih sodelovali redno vse od olimpijskih iger 1998 v Naganu. Enaka je želja za Soči 2014, potrebna pa bodo še dogovarjanja med NHL in mednarodno hokejsko zvezo. Dogovor bi veliko pomenil tudi za Slovenijo, ki si je zagovorila prvi olimpijski hokejski nastop, saj sta Anže Kopitar in Jan Muršak pomembna člana slovenske izbrane vrste.

KOŠARKA - 13. krog lige ABA: Szolnoki Olajem - Union Olimpija 72:89.

VATERPOLO - A2-liga: Pallanuoto TS - Lavagna 11:5.

ROKOMET Evropski zmagi Celja in Kopra

CELJE - Rokometaši Celja Pivovarne Laško so v devetem krogu evropske lige prvakov (skupina B) na domačem igrišču premagali romunsko Constanto s 24:19 (11:6). Celjska ekipa bo v zadnjem krogu gostovala pri švedskem Sävehofu, tekma pa bo v četrtek, 21. februarja. V celjski ekipi sta bila strelsko najbolj učinkovita Borut Mačkovšek (6 golov) in Gašper Marguč (5), vratar Matevž Skok je zbral 15 obramb.

Rokometaši koprskega Cimosapa so v 2. krogu evropskega pokala EHF v gosteh premagali švedsko ekipo Eskilstuna Guif s 30:29 (14:15). V koprski ekipi sta blestela Matjaž Brumen in Uroš Rapotec, oba sta dosegla po osem golov. Koprsk ekipa bo v naslednjem krogu na domačem igrišču gostila nemški Göppingen, tekma pa bo v soboto, 23. februarja.



JADRANJE - Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti odpotovala v San Francisco

Od petka za pokal Amerike

Čupina jadralka Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti sta včeraj zvečer že pristala v San Franciscu, kjer bosta od petka, 22. februarja, do nedelje, 24. februarja nastopala na mladinskem pokalu Amerike Red Bull Youth America's Cup z italijansko ekipo Team Italy powered by Stig. Oba slovenska jadralka sta si priborila stalno mesto na jadrnici, zaupali pa so jima tudi odgovorne položaje: Simon Sivitz Košuta bo krmar, Jaš Farneti pa je glavni odgovoren za prednje jadro. Posadka šteje šest jadrancev pod 25. letom, čez lužo pa sta odpotovali še dve rezervi.

Pred prvim nastopom, kjer se bodo v troboju pomerili z argentinsko in angleško posadko, bodo dva dni trenirali in tako spoznali katamaran, na katerem bodo tudi tekmovali. V ameriških vodah bo-

do namreč tekmovali na večji jadrnici AC45 (v Loanu so trenirali na manjšem katamaranu Extreme 40), ki so jo lani uporabljali profesionalci na kvalifikacijskih regatah Word Series America's Cupa.

V petek in soboto bo italijanska ekipa nastopila na treh trobojih, v nedeljo pa na štirih. Seštevek nastopov bo določil zmagovalca kvalifikacij. V finalni del, ki bo septembra ponovno v San Franciscu, se uvrstijo najboljše štiri posadke, sodniki pa bodo ob regatnih sposobnostih ocenjevali tudi fizično pripravo v fitnessu in ujemanje ekipe. Ob italijanski ekipi bodo na kvalifikacijah nastopile še Nova Zelandija, Portugalska, Velika Britanija, Švica in Argentina, na prvi izmeni pa so mesto v finale lovili Avstralija, Avstrija, Danska, Nemčija in JAR.

Simon Sivitz
Košuta (prvi z
leve) in Jaš Farneti
med treningi v
Loanu

PHOTO TEAM ITALY ZGN



KOŠARKA - D-liga Kontovel dosegel le 33 točk

Kontovel - San Vito 33:60 (11:11, 15:35, 26:47)

Kontovel: Paoletic 3 (-, 0:2, 1:6), Škerl 1 (1:2, 0:1, 0:2), Majovski n.v., Daneu, Bufon 2 (-, 1:1, -), Gantar 2 (-, 1:1, -), Starc 2 (-, 1:2, 0:5), Šušteršič 3 (1:2, 1:9, 0:6), D. Zaccaria 14 (2:3, 6:15, -), Regent (0:2, 0:2, -), Hrovatin 6 (2:2, 2:9, -), trener Gerjevič.

Kontovci so po domačem spodrsliju v prejšnjem krogu proti Colorsu spet izgubili pred svojim občinstvom, tokrat proti solidnemu San Vitu, ki je četrti na lestvici. Spet pa so z igro in predvsem s pristopom do tekme razočarali. Po začetnem vodstvu v peti minuti z 11:5 so povsem popustili in do konca prve četrtine niso dali niti točke. Še s slabšo igro so nadaljevali v drugi četrtini, saj so v tem delu tekme dosegli le picle štiri točke. Gostje so tako z delnim izidom 24:4 odločno prevzeli vodstvo. V tretji četrtini so naši košarkarji izboljšali obrambo, saj so nasprotnikom dovolili, da so dosegli samo 12 točk, toda v napadu so bili še naprej skrajno netočni pa tudi izgubljenih žog je bilo na pretek (na koncu 27). San Vitoje tako brez težav ohranil visoko vodstvo, ki ga je v zadnji četrtini povečal na 30 točk in povsem zaslužen zmagal. (lako)

PROMOCIJSKA LIGA

Sokol reagiral

Skyscrapers - Sokol 62:74 (10:19, 27:37, 46:58)

Sokol: Budin 16, Jevnikar 8, Sossi 6, Križman 16, Hmeljak 4, Vitez, Piccini 16, Hrovatin 11, Guštin 3, Ušaj, Kojanec, Peric 4, trener Lazarevski. Tri točke: Hrovatin 1, Piccini 1; PON: Budin (38).

Sokol si je po porazu v prejšnjem krogu proti Virtusu takoj opomogel in zanesljivo premagal v gosteh ekipo Skyscrapersa. Moštvo iz Nabrežine je začelo tekmo s pravim pristopom in že po prvi četrtini vodilo za devet točk. Vodstvo 10 točk je nato ohranilo skozi vso srečanje in na koncu tudi zaslužen zmagalo. Vsa ekipa si za požrtvovalnost v obrambi in učinkovito igro v napadu zasluži pohvalo. Še posebno pa mladi Francesco Peric, ki je dosegel svoje prve točke (4) v promocijskem prvenstvu. Nabrežinci bodo ta teden igrali kar dve srečanj: v sredo proti ekipi Cus, ki je zaprosila, da bi tekmo s Sokolom igrala že sredi tedna, in v petek regularno po koledarju doma proti moštvu 69ers. (lako)

BALINANJE

Še en poraz Gaje

V državni B-ligi je Gaja na domačem balinišču pri Bliščikih izgubila proti Noventi s 6:14.

KOŠARKA - Zmaga v državni diviziji C

Jadran Franco ni blestel

Jadran Franco - 3P Crm Padova 70:63 (20:17, 45:32, 59:41)

Jadran: D. Batich 12 (1:3, 4:7, 1:5), Ban 14 (5:6, 3:11, 1:2), Franco (-, -, 0:4), Spigaglia 7 (1:2, 0:3, 2:4), Malalaln 9 (3:4, 3:5, -), Marusič 5 (2:2, 5:6, 1:1), De Petris 9 (1:1, 4:5, -), Slavec (-, 0:1, 0:5), M. Batich 4 (2:2, 1:2, 0:1), Bernetič (-, 0:1, -). Trener: Mura. Skoki: 43 (29 v obr, 14 v nap).

3P Crm Padova: prosti meti 9:18 (50 %), 2 točki 21:40 (52 %), 3 točke 4:19 (21 %). Skoki: 33 (26 v obr, 7 v napadu).

Važna je zmaga. Tako so v taboru Jadrana zatrjevali pred tekmo in tudi po njej, saj predstava tokrat ni bila najboljša. Za pričakovano zmago proti predzadnjevršeni Padovi je sicer zadostovala »druga« postava Jadrana: nosilec igre je tokrat Mura zaupal krajšo minutažo, predvsem v pričakovanju naslednje tekme proti Vidmu. Na igrišču so se tako zvrstili vsi igralci, med katerimi sta izstopala Marusič in De Petris: prvi predvsem v napadu, drugi pa v obrambi, kjer je zbral 9 skokov in 3 bloкаде. Jadranovci so od začetka prevzeli pravi ritem v obrambi, kjer so zmagali bitko pod košem, manj uspešni pa so bili v napadu. Manjši naskok so prevzeli šele ob koncu prvega dela s Spigalievo trojko, ki je bila tudi uvod v večanje prednosti. Ob koncu 2. četrtine je vodstvo znašalo že 12 točk. Padova je s težavo sledila ritmu: vaje igre je tokrat prevzel visoki Germani, saj so nevarnemu šuterju Vittoreju že v prvi četrtini dosodili tri osebne napake in je zato igra iz zunanjih položajev povsem zaškripala (na koncu 4:19 za tri točke). Največjo razliko si je Jadran nato priigral v tretji četrtini, ko je bil delni izid 14:9, maksimalno prednost pa zabeležil v začetku četrte četrtine (61:41). To pa je bilo tudi vse, kar so pokazali, saj so v zadnjem delu popustili v obrambi, v napadu pa bili z meti iz zunanjih položajev neuspešni (iz igre le tri koše). Tako je Padova na koncu 20 točk zaostanka zmanjšala na sedem in še enkrat dokazala, da se bori vse do konca.

KOŠARKA - Uspešen krog v deželni C-ligi

Bor in Breg +12

Tarcento - Bor Radenska 65:77 (21:27, 35:48, 51:60)

Bor: Bole 13 (-, 5:6, 1:3), Madonia (0:4, -, -), Favretto 6 (0:2, 3:5, -), Crevatin 11 (2:4, -, 3:4), Meden 12 (1:2, 4:6, 1:6), Contento 6 (4:4, 1:3, -), Babich (-, -, 0:2), Zivic 25 (9:10, 5:17, 2:4), Fumarola 2 (2:2, 0:6, -), Pertot 2 (-, 1:1, 0:2), Devcich n.v. Trener: Popovič. PON: Bole in Fumarola.

Borovci so na gostovanju v Čenti dokazali, da so homogena ekipa. »Točke so dosegli skoraj vsi posamezniki, tako da je trener Boban Popovič lahko zadovoljen. Le Babich, ki še zdaleč ni v najboljši formi, ni dosegel koša,« je dejal spremljevalec Bora Lucio Martini.

Gostje so že v prvi četrtini zanesljivo povedli. V drugi pa so vodstvo še povečali na +15 točk. »Nikoli nismo bili v večjih težavah. Vsakič, ko je nasprotnik pritisnil na plin, smo ubranili domače napade. Približali so se nam na najmanj šest točk razlike,« je še dodal Martini, ki je pohvalil Mirana Boleja (»Dobro je igral predvsem v uvodnem delu«) in Contenta, »ki je zadeval v bolj kritičnih trenutkih, takrat, ko je treba,« je dodal Martini.

Boru sta dodatno pomagali še dve tehnični napaki, ki sta si jih privoščili gostitelji.

Breg - Cervignano 78:66 (20:13, 41:24, 56:49)

Breg: Schillani 2 (-, 1:2, -), M. Grimaldi 19 (4:7, 6:8, 1:3), Zobec, Robba 15 (-, 6:9, 1:19, Sternad (-, 0:1, 0:1), Semec, Nadlišek (-, 0:2, 0:2), Mattiassich, Kos 11 (1:2, 2:8, 2:4), Gori 23 (5:6, 2:12, 4:6), A. Grimaldi 8 (2:2, 3:7, -). Trener: Kladnik. PON: Schillani v 39.

Za košarkarje Brega sta bili odločilni uvodni četrtini, v katerih so se domači košarkarji razigrali (po prvem delu so vodili 41:24). »V drugem polčasu smo, kot se pogosto dogaja, popustili in nasprotnik se nam je nevarno približal. S pomočjo natančnih metov posameznikov jim tega na srečo nismo dovolili,« je tekmo v dolinski telovadnici opisal Bregov trener Kladnik. V zadnji četrtini so brežani znova prevzeli pobudo v svoje roke in na koncu zaslužen zmagali.



Brežani so bili uspešni pod košem

KROMA

NAMIZNI TENIS

Poraza Krasa ZKB

V ženski državni A2-ligi je Kras ZKB s 4:1 izgubil proti ekipi Bagnolese. Danes čakata krasovke še dve tekmi.

HOKEJ NA ROLERJIH - 2. slovenska liga: Agrobar - Polet ZKB Kwins 3:11.

Kolesarski Team Eppinger z žensko okrepitvijo iz Sežane

Tržaški ljubiteljski klub Team Eppinger se pripravlja na novo dolgo kolesarsko sezono. Predsednik Ivo Doglia, doma iz Devinščine, je znova poskrbel za presenečenje. V klub je povabil solidno slovensko kolesarsko Tejo Gulič (doma iz Sežane), ki je v lanski sezoni slavila zmago na 130 kilometrov dolgem maratonu Alpe Scott, na G.F. Istria Trophy in na gorskih vzponih na Nanos, Mangart in Vršič. V novi sezoni cilja sežanska kolesarka na zmago na Maratonu Franja in v pokalu Alpe Jadran. S tržaškim klubom bo obenem še naprej tekmoval nekdanji profesionalni kolesar Primož Čerin, ki je tekmoval na italijanskem Giru in francoskem Touru. Močan slovenski pridih ekipi dajejo še Borut Rovšček (prav tako nekdanji poklicni kolesar), Andrej Guček, Rajko Godnič, Andrej Komac in Jakob Jaušovec. Moštvo, poleg predsednika Doglie, dopolnjujejo Leonardo Pace, Andrea Purinami, Mauro Zerial, Walter Hubner ter Marko Ciuch. Prva sezonska dirka bo 2. marca v Cerei pri Veroni. Team Eppinger, ki bo letos nastopal z novimi inovativnimi dresi, bo z nekaterimi kolesarji tekmoval tudi na svetovnem ljubiteljskem prvenstvu v Turinu in ljubiteljskem SP UCI v Trentu.



Na sliki zgoraj Ivo Doglia in Teja Gulič, desno novi dresi tržaške kolesarske ekipe



NOGOMET - V Venetu

Zaslužen poraz mladincev Krasa

Giorgione - Kras 2:0 (0:0)

Kras: Giorgiutti, Messina (Selaković), Krizman, Simeoni, Cinque, S. Tari, E. Tari, Petracci (Vuković), Lazazzara (Radošević), Caselli, Miniussi, Bovino.

»Naše nogometaše je očitno pust zdelal do konca,« je bil včeraj po tekmi jezen trener Davor Vitulič, ki je še dodal: »Igrali smo slabo in nasprotnik je zaslužen zmagal.« V prvem polčasu Kras ni streljal niti enkrat proti nasprotnikovim vratom. V drugem delu se slika ni spremenila. Gostitelji pa so dvakrat premagali Giorgiuttija.

ZAOSTALA TEKMA - 2. AL: Piedimonte - Mossa 0:1; ljubitelji: Sovodnje - Zaula 3:2.

Zimski pokal ZŠSDI: Sovodnje prve

Letošnji zmagovalci Zimskega pokala ZŠSDI U10 so cibanjani Sovodnje. Na proseški Rouni so včeraj nastopile vse ekipe cibanov naših društev.



TEK NA SMUČEH - Tretje zamejsko prvenstvo

Kriška tekma

Naslov zamejskih prvakov v teku na smučeh sta večeraj v kraju Forni di Sopra osvojila člana Mladine Mateja Bogatec in Erik Tence, ki sta lovoričko osvojila že na prvi izvedbi tekmovanja pred dvema letoma. Med starejšimi članicami Bogatčeva ni imela konkurence, med moškimi pa se je Tence, sicer predsednik kriškega društva, boril predvsem z Davidom Bogatcem, ki ga je na koncu premagala dve sekundi. Absolutni čas je sicer dosegel Leonardo Mecchia, ki pa je italijansko govoreč član Mladine in je zato izpadel iz boja za naslov. Lanski prvak Niki Hrovatin pa še ni okrevael po gripi in je bil na koncu tretji.

Tekmovanje je zgledno organizirala SK Brdina, ki je pohvale prejela tudi s strani vseh tekmovalcev. Snežna podlaga in vremenske razmere so bile na progi Tagliamento v kraju Forni di Sopra odlične, kar je še dodatno pripomoglo k uspehu tekmovanja. Tudi letos je šlo v bistvu za društve-

no tekmo ŠD Mladine, saj je od 27 prijavljenih bilo 26 članov kriškega kluba, tekmovala pa je še Tanja Kalin, članica Brdine.

Baby sprint: 1. Dean Tence 5:57.24; **miške:** 1. Nikita Fermo 15:29.21; **miški:** 1. Tarek Nelson 9:23.13, 2. Nik Košuta 9:52.92; 3. Peter Chenda 10:14.01; 4. Luka Sedmak 11:42.38; 5. Jernej Antonič 12:47.26; **deklice:** 1. Tayrin Tence 16:29.51; 2. Maja Chenda 19:13.04; 3. Petra Prašelj 22:50.83; **dečki:** 1. Jan Sedmak 26:42.98; **starejše članice:** 1. Mateja Bogatec 13:05.35; 2. Patrizia Turchet 14:40.31; 3. Anna Mecchia 15:29.32; 4. Tanja Kalin (Brdina) 28:13.57; **naraščajnički:** 1. Sebastiano Capellari 12:33.76; **mladinci:** 1. Niki Hrovatin 19:59.42; **starejši člani:** 1. Leonardo Mecchia 17:25.85; 2. Erik Tence 17:53.34, 3. David Bogatec 17:55.76; 4. Enzo Cossaro 20:09.10; 5. Dario Divan 20:18.22; 6. Diego Košuta 32:34.41; 7. Boris Bogatec 33:08.61 (vsi Mladina).



Erik Tence in Mateja Bogatec

AL. SMUČANJE
Na zamejskem prvenstvu 152 prijavljenih

Na 31. zamejsko smučarsko prvenstvo v alpskem smučanju, ki bo danes v kraju Forni di Sopra v organizaciji SK Brdine, se je prijavilo 152 tekmovalcev in tekmovalk štirih slovenskih društev v Italiji: 53 članov Devina, 40 Brdine, 31 Mladine in 28 članov SPDG.

Start prvega spusta bo ob 9.30, sledil pa bo drugi spust za naslov prvaka, v katerem bo nastopilo najboljših 15 smučarjev in najboljših 10 smučark v absolutni in mladinski konkurenci. Najhitrejši bodo osvojili naslov zamejskega absolutnega in mladinskega prvaka in prvakinja.

ODBOJKA - B2

Sloga Tabor: v Repnu tržaški derbi

Sloga Tabor Televita povratnega dela prvenstva državne B2-lige ni začela na najboljši način. V prvih dveh krogih je zbrala zgolj točko in to proti nasprotnikoma, ki jih je v prvem delu gladko premagala. Varovanci trenerja Lucia Battistija bodo gostili tržaški FerroAlluminio, ki je s točko (osvojil jo je v zadnjem krogu) zadnji na lestvici. V prvem delu je Sloga Tabor gladko slavila v tržaškem derbiju s 3:0. »Tudi tokrat mora biti tako, saj si ne smemo dovoliti, da bi izgubili niti ene same točke,« je opozoril kapetan Ambrož Peterlin, ki je zadnji teden preživel v domači postelji z vročino. »Iz hiše sem prvič stopil danes (včeraj op. a.). Jutri (danes) bom na razpolago trenerju, ki bo nato odločil, ali bom igral ali pa ne,« je dodal Slogin kapetan. Pri Slogi Tabor bo odsoten Vasilij Kante, ki si je na petkovem zadnjem treningu zvil gleženj.

FerroAlluminio je prav gotovo slabši nasprotnik. Battistijevi varovanci Tržačanov pa ne smejo podcenjevati. Najboljši odbojkar tržaške ekipe je srbski korektor Ivanović, ki skoraj na vsaki tekmi preseže mejo dvajsetih točk. »Paziti moramo nanj in končno igrati kot sami vemo, pa ne bo težav,« je še zaključil Peterlin.

ODBOJKA - V skupini za napredovanje v deželni moški C-ligi Olympia (znova) premagala Val

Zgodba se je ponovila

Olympia - Val Soča Imsa 3:2 (9:25, 18:25, 25:19, 26:24, 17:15)

Olympia: Komjanc 20, Terpin 19, Vizin 9, Pavlovič 8, Princi 5, Corsi 3, Hlede 0, Vogrič, Cobello 0, Š. Čavdek (L1), A. Čavdek (L2). Trener: Markič
Val Soča Imsa: Masi 16, Faganel 4, M. Juren 4, Lavrenčič 10, Černic 4, Vidotto 11, Plesničar (L), Nanut, Stera 1, Devetak, E. Juren (L2). Trener: Makuc.

Zgodba, ki smo ji bili priča v predprvenstveni kvalifikacijski skupini, se je v vsem ponovila tudi na sinočnjem derbiju med domačo Olympio in Valom Sočo. Gostje so po prvih dveh nizih igre imeli na široko odprto pot do zmage vendar so tudi tokrat pozabili, da se srečanje zaključí šele, ko ena izmed ekip zmagata tri nize. Tega pravila niso prezrli mladi odbojkarji Olympie, ki so po prvih dveh katastrofalno odigranih nizih zbrali svoje moči, stopnjevali svojo napadalno učinkovitost in ob koncu tudi v vsem zasluženo slavili. Pri tem jim je veliko pomagala domača publika, ki jim je bučno stala ob strani skozi celotno srečanje. Vsekakor zanimivo in navdušujoča tekma, ki je zadovoljila še kar številno publiko.

V prvem nizu je na igrišču delovala le ena ekipa. Varovanci trenerja Makuca so nizali točke kot za stavo, na drugi strani pa so domačini le strmeli v nasprotnika, ne da bi našli še najmanjšega izhodišča za izboljšanje igre. V drugem nizu so gostje nadaljevali z dobro igro, predvsem v obrambi, kjer

Olympia je z borbeno igro onespobila valovce. V športnem centru Mirka Špacapana se je sinoči zbralo tudi številno občinstvo

BUMBACA



so onespobili nekaj napadov Terpina. Vse to pa še ni zadostovalo za osvojitve niza. Do pravega preobrata je prišlo v tretjem nizu, ko so varovanci trenerja Markiča končno zaigrali na običajnem standardu in izkoristili krizo krilnih napadalcev gostov, ki so od tu naprej odpovedali na celi črti. Tudi v četrtem nizu so se štandreški odbojkarji obdržali na površju le z igro blokerjev. Kljub temu pa so si priigrali pomem-

beno prednost pri stanju 17:21, katerega pa niso znali ustrezno izkoristiti. Njihova forma je padala, domači pa so pridobivali na samozavesti. Matija Komjanc in Jernej Terpin sta nadaljevala z odlično igro in poskrbela za izenačenje. Zelo sličen je bil tudi peti skrajšani niz, v katerem so bili gostje pri stanju 14:12 na pragu zmage, toda tudi tokrat izredne priložnosti niso znali izpeljati sebi v korist. (Pr.)

ODBOJKA - V deželnih C- in D-ligi

Soča Val in Zalet D razočarala

V moški C- in ženski D-ligi sta izgubili pomembni tekmi za obstanek - Zalet C na gostovanju dosegel pomembno zmago

MOŠKA C-LIGA
Skupina za obstanek
Sloga Tabor - Mortegliano 0:3 (20:25, 14:25, 15:25)

Sloga Tabor: Antoni 8, Cettolo 2, Kante 6, Romano 9, Taučer 1, Žerjal 1, Rauber (libero), Fiorelli 0, Guštin 1, Milič 1, Sosič 3. Trener Ivan Peterlin Slogaši so stik z nasprotniki uspešno držali le v prvem setu, v preostalih dveh pa so morali priznati premoč gostov, ki so bili tokrat objektivno boljši. Sloga Tabor je Mortegliano v jesenskem predtekovanju sicer premagala, vendar je tokrat na Opčine prišla povsem drugača ekipa, s tremi novimi igralci in v popolnem sestavu, kar se v zadnjih tekmah ni dogajalo. Gostje so znali uveljaviti vso svojo izkušnost, s katero so ugnali svoje mlajše nasprotnike. Pri Slogi Tabor je bil sprejem kar soliden, vendar so bili naši igralci premalo odločni v napadu. Izenačen je bil tako le prvi set, v katerem je bil Mortegliano vsekakor stalno v vodstvu. Drugi je bil povsem izenačen do izida 10:10, ko so gostje nanizali šest zaporednih točk, kar je slogaše spravilo dobesedno s tira.

Soča Val Zadružna banka Doberdob Sovodnje - Club Regione 2:3 (25:16, 25:21, 23:25, 25:27, 14:16)

Soča Val: Boschini 10, Braini 4, Brandolin 3, I. Černic 4, M. Černic 14, I. Devetak 7, R. Devetak n.v., Šfiligoy n.v., Škerk (L), Zoff 10. Trener: Kustrin.

Po prvih dveh setih je kapalo, da bo združena ekipa zanesljivo premagal na papirju šibkejši Club Regione. Tako pa ni bilo. Kustrinovi fantje so nato povsem

popustili. »Igrali smo nesramno. Prava katastrofa. Zelo sem razočaran,« je bil po tekmi jezen trener Mauro Kustrin.

ŽENSKA C-LIGA
ABS Dentesano - Zalet C 1:3 (25:19, 21:25, 15:25, 22:25)
Zalet C: Babudri 20, Balzano 9, Crissani 6, Gridelli 12, Spanio 9, Štoka 9, Cvelbar (L), Anja Grgič 1. Trener: Bosich.

Z gostovanja se Zalet C vrača s pomembno zmago.

Med tednom v Zaletov taboru delo ni potekalo, kot bi moralo, saj je bolezen zredčila vrste združene ekipe, ki je na gostovanje vsekakor šla brez bolnih Petre Grgič in Fanike Starec. Tekma se ni začela najbolje, Dentesano je začel zelo odločno, naše igralka pa zelo slabo, od rok jim ni šlo nič in vse je že spominjalo na nastop iz prejšnjega kola. Na srečo pa se je ta negativni trend v drugi polovici seta končal, zaletovke so se zbrale in začele igrati, kot znajo. Zaostanka jim sicer ni več uspelo nadoknaditi, povsem jasno pa je postalo, da bo tekma šla v povsem drugo smer: naše igralka po postrterke servis, dobro je deloval sprejem, tako da je lahko režiserka Karin Crissani veliko žog podala na center, ki je velikokrat presenetil domači blok in obrambo. Dobro je naša ekipa zaigrala tudi na bloku (11 direktnih točk), kjer je bila posebno učinkovita mlada Fulvia Gridelli, ki je bila kljub svojemu mladim letom zelo zanesljiva tudi v servisu in napadu. Drugi in tretji set so Zaletovke osvojile brez težav.

ŽENSKA D-LIGA
Skupina za obstanek
Pav Udine - Govolley 3:0 (25:20, 25:23, 25:19)

Govolley: Bressan 10, Cernic 9, Manià 13, Princi 8, Povšič, Valentinsig, Zavaldal 3, Panozzo 1, Humar (L), n.v. Paulin, Mosetti in Devetak. Trener: Vogrič.

Kljub solidni igri je Govolley doživel drugi zaporedni poraz. Proti mladim in tehnično dobrim nasprotnicam, pri katerih je izstopal predvsem korektor (napadala je iz prve in druge linije), so se enakovredno borile predvsem v prvem in drugem nizu. V prvem nizu so odpovedale predvsem v sprejemu, v drugem nizu pa po začetnem vodstvu je Govolley zaostal predvsem zaradi lastnih naivnih napak in pa kančka sreče nasprotnic. »V prvem in zadnjem nizu je Pav zelo malo grešil, mi pa smo bili v bloku neučinkoviti. Vsekakor pa je ekipa premagljiva,« je po tekmi še poudaril trener Vogrič.

Martignacco - Zalet D 3:1 (21:25, 25:23, 25:17, 25:13)
Zalet D: Zavaddal 6, Kneipp 4, Cassanelli 10, Klobas 15, Preprost 1, Valič 1, Rudes 14, Škerl 1, Ghezso, Kralj, Cabrelli, Bembi (L). Trener: Maver.

Na pomembni tekmi za obstanek v ligi so varovanke trenerja Maverja potegnile krajši konec. V prvem setu so zaletovke začele zelo dobro in zbrano. Delovale so zbrano in so na koncu zasluženo povedlo. Že drugi set je bil bolj izenačen. »Ko smo na koncu izgubili niz, je vse skupaj začelo pešati in nismo več delovali kot ekipa,« je bil po tekmi kritičen Maver. Zadnja dva seta sta minila v znamenju prevlade gostiteljic in malodušja pri gostjah. Poraz je bil zaslužen.

Domači šport

DANES

Nedelja, 17. februarja 2013

NOGOMET

D-LIGA - 14.30 v Repnu: Kras Repen - Virtus Vecomp

2. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Trstu, Ul. Petrarco: Zarja - Breg

NAJMLAJŠI - 10.30 na Rouni na Proseku: Kras - Esperia

NAMIZNI TENIS

ŽENSKA A2-LIGA - 10.00 v Bagnolu in Piano: Kras ZKB - Siena; 12.30 Kras - Duomofolgore

ODBOJKA

MOŠKA B2-LIGA - 18.00 v Repnu: Sloga Tabor Televita - FerroAlluminio

UNDER 17 MOŠKI - 15.00 v Repnu: Sloga Tabor - Virtus; 15.00 v Červinjanu: AUSA PAV - Olympia Hlede A.I.

UNDER 16 ŽENSKA - 11.00 na Opčinah: Zalet Dvigala Barich - Cubomusica; 18.30 v Trstu, Ul. Veronese: Oma - Zalet plave

UNDER 14 ŽENSKA - 9.00 na Opčinah: Sloga Dvigala Barich - Coselli

JUTRI

Ponedeljek, 18. januarja

KOŠARKA

UNDER 19 DRŽAVNI - 20.30 pri Briščikih: Jadran - San Vito

UNDER 19 DEŽELNI - 19.30 v Gorici, Kulturni dom: Dom - Arditia; 20.00 v Trstu, Ul. Calvola: San Vito - Bor NLB

ODBOJKA

UNDER 18 ŽENSKA - 18.45 na Proseku: Zalet oranžne - CGS - 19.00 v Trstu, Ul. Petrarco: Altura - Zalet Dvogala Barich

ŠPORTEL - Jutri
Ali se bosta Bor in Breg združila?

V studiu Športela bodo jutri (ob 18.00 na TV Koper) spregovorili o košarkarski C-ligi. Voditelj Igor Malalan bo gostoval Bruna Kneippa, predsednik KK Bor, košarkarja Bora Mirana Boleta, načelnika košarkarske sekcije Breg Borisa Salvija in dolinskega odbornika Davida Pregarca. Med drugim bodo sogovorniki spregovorili o pomanjkanju mlajših košarkarjev in morebitnem združevanju na članski ravni. Oddajo bodo popestrili še prispevki iz tekmovališč in pogovor z Jurijem Kufersinom ob prejetju Bloudkove plakete.

Zamudniki si bodo lahko oddajo ogledali tudi na naši spletni strani www.primorski.eu.



Obvestila

AŠZ GAJA organizira promocijski orientacijski tek v parku pri Svetem Ivanu v Trstu, v nedeljo, 24. februarja. Težje in lažje proge za športnike, začetnike in skupine. Informacije: www.origaja.it, tel: 3496932994.



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

V četrtek, 21. februarja, ob 20.30 v Mali dvorani / SNG Drama Ljubljana, Via Negativa, Via Nova 2011 / MandičStroj. Režija Bojan Jablanovec.

Gledališče Rossetti

Dvorana Bartoli

Do 24. februarja, Il tormento e l'estasi di Steve Jobs, igra Fulvio Falzarano, režija Giampiero Solari

Dvorana Generali

V torek, 19. februarja, ob 20.30 / Dan Gordon / Rain man. Režija Saverio Marconi. Ponovitve: v sredo, 20. februarja, ob 16.00 in v četrtek, 21. februarja, ob 20.30.

Gledališče Orazio Bobbio - La Contrada

Danes, 17. februarja, ob 16.30Francis Veber / La cena dei cretini / režija Andrea Brambilla, igrata Zuzzuro & Gaspare.

V petek, 22. februarja, ob 20.30 / Michael Frayan / Due di noi. Režija Leo Muscato, nastopata Lunetta Savino in Emilio Solfrizzi. Ponovitve: v soboto, 23. ob 20.30, v nedeljo, 24. ob 16.30 in v ponedeljek, 25. februarja ob 20.30.

GORICA

Kulturni dom Gorica

Jutri, 18. februarja, ob 20.30 / Maja Gal Štromar / Alma Ajka

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Dvorana Generali

Danes, 17. februarja, ob 16.00 / Koreograf Moses Pendleton z baletno skupino Momix bodo predstavili predstavo Moses »Alchemy«.

V torek, 26. februarja, ob 20.30 / Swan Lake on Ice / režija: Tony Mercer. Oder gledališča se bo spremenil v veliko drsališče, kjer bodo mednarodno priznani plesalci na drsalkah pričarali mojstro-

vino P. I. Tchaikovskega. Ponovitve: 27. in 28. februarja ob 20.30; 1. marca ob 17.00 in 21.00; 2. marca ob 16.00 in 20.30 ter 3. marca ob 11.00.

Veliki trg

V soboto, 25. maja, ob 21.00 bo koncert pop punk skupine Geen Day.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

V tržaškem Skladišču idej - Il magazzino delle idee (Korzo Cavour): na ogled bo razstava »100 Gromovih umetnin«. Preko sto likovnih del Bogdana Groma, ki izpričujejo mojstrsko veščino v uporabi različnih likovnih sredstev, od klasične risbe, slike, grafike in kiparstva, vse do tapiserij in izvirnih izrezank, ter prodornost v razvijanju specifičnih vsebinskih iztočnic. Razstava bo odprta še danes, 17. februarja 2013 s sledečim urnikom: od 10.00 do 13.00 in od 15.00 do 19.00.

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egiptčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava »Proces o Rižarni«, posvečena dogodkom iz leta 1976, ko se je proces odvijal, na velikih razstavnih panojih se vrstijo glavni akterji procesa, velik je poudarek na delu Albina Bubniča in Maria Magajne, katerega so skoraj vse fotografije. Razstava bo na ogled do 2. junija.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, Ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

V galeriji Kulturnega doma (Ul. Brass 20 - Italija) je na ogled razstava stripov Remigia Gabellinija »Tolminski punt 1713« ob 300-letnici velikega tolminskega kmečkega upora. Razstava je odprta po sledečem urniku: (od ponedeljka do petka) od 9.00 do 12.00 in od 16.00 do 18.00, ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami do ponedeljka, 25. februarja 2013.

V Galeriji Kosič (Raštel 5-7/Travnik 61) v Gorici (vhod skozi trgovino obutev Kosič) je na ogled razstava mednarodnega likovnega simpozija »Slovenija, odprta za umetnost 2012«, ki je potekala v Sinjem Vrhu. Sodelovalo bo 25 umetnikov iz Italije, Avstrije, Slovenije, Poljske, Nemčije, Ukrajine, Hrvaškem, predstavila jih bo umetnostna zgodovinarka Cristina Feresin; na ogled bo do 28. februarja 9.00-12.30, 15.30-19.00.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LIPICA

Muzej Lipicanca: z zgodbo o nastanku in lastnostih konja kot živalske vrste in

tesni povezanosti s človekom, ki se kaže tudi skozi upodobitve konja v mitologiji in umetnosti od pradavnine dalje. Osrednji del je namenjen predstavitvi zgodbe o ustanovitvi lipiške kobilarne, njenih vzponih in padcih skozi stoletno zgodovino do današnjih dni.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

TIC Štanjel: stalna razstava o življenju in delu arhitekta in urbanista Maksa Fabianija.

AJDOVŠČINA«

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 18.00. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

DOBROVO

Goriški muzej - Grad Dobrovo: obvešča, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8.00 in 16.00, sobota, nedelja in prazniki od 12.00 do 16.00.

KROMBERK

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

BRANIK

Grad odprt: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: na gradu Kromberk je na ogled razstava iz zbirke podarjenih del Vladimirja Makuca z naslovom »Risbe in kipi«; Sv. Gora - zaprta do nadaljnega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12.00 do 19.00, ob nedeljah pa od 10.00 do 19.00. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

SLIKOVNA KRIŽANKA - Slovenski književniki

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI RADIO IN TV SPORED OV

SESTAVIL LAKO	OBLIKA KMETIJSKEGA POSESTVA	OBČUTEK ZOPRPNOSTI, NENAKLO- NJENOSTI	RADO MILIČ	ČAR, PRIVLAČNOST	ITALIJANSKA NOVINARKA IN PISATELJICA	SLOVESNA IZJAVA	AMERIŠKI IGRALEC LADD		STOJAN SPETIČ	VOLNENA SOPRIMERNA ZA POLSTENJE	BOLGARSKI LINGVIST (IVAN)	SLOVENSKI TENORIST DARIAN	ŽLAHTNA KAPLJICA	SKLADNOST, HARMO- NIČNOST	PREŠERNOVA PESEM					
DRUGO IME ZA TAJVAN								VRSTA ZARODKA												
NAJVIŠJI ČIN V MORNARICI								MED LEVICO IN DESNICO												
RUDI PAVŠIČ			UMETNIK KOT PAVEL HROVATIN						GOSPODAR											
IZUMRLA NOVO- ZELANDSKA PTICA				IT. POLITIK FORLANI								OVITEK NA VRHU								
ITALIJANSKI MODNI KREATOR (GIORGIO)				ANTON PETJE			POSEBNA UMETNOST					DERIVAT AMONIAKA								
BERI PRIMORSKI DNEVNIK	SMUČARSKI CENTER V KOLORADU	VISEČ SNÉŽNI ZAMET						IT. SOVMEN TEOCOLI					IVAN LEVAR							
		POMENO- SLOVEC							VERČ											
									VRSTA LOV- SKIH PUŠK											
CERKVENA TKANINA ZA POKRIVANJE HOSTIJ				NOGE V LONDONU					RUSKI SLIKAR (IVAN)											
				ŠPANSKI PE- SNIK (JUAN)					SMUČ. CENTER V FRANCIJI											
NASELJE PRI NOVI GORICI										IT. CESTNA SLUŽBA					KEM. ZNAK ZA ŽELEZO		BERI PRIMORSKI DNEVNIK	AMERIŠKI LEGVAN ZELENE BARVE	OSINA PRI ŽITNEM KLASU	TINA TURNER
										OTOK V NOVIH HEBRIDIH					MESTO V RUSIJI					
ZDRAVILO V OBLIKI KROGLICE							TRSKA					ČLAN BITLOV (RINGO)					AM. PEVEC GARFUNKEL			
												POČELO TAOIZMA					TRAVA DRUGE KOŠNJE			
ELEKTRON- SKA POŠTA						VELIK GUMIJAST ČOLN	UDOBNO OBUVALO ZA DOMA										VOJAŠKI NOŽ ZA NA PUŠKO			
																	AM. IGRALKA ... TEQUILA			
ITALIJANSKA NIKALNICA			MUSLIMAN- SKA HALJA				ŠVIC. SMU- ČARKA HESS						GRŠKI BOG SMRTI							POLDRAG KAMEN, NEFRIT
			SPODNJI DEL POSODE				LOCAL INTER- NET REGISTRY						NIKITA HRUŠČOV							
	LUCIO DALLA			"TRAGIČNI" IT. BANKIR (ROBERTO)						GRENKA PIJAKA						OKROGLO KAMENJE, PROD				
	NA VRHU PALAČE			ETNA V SREDI						LAURENCE OLIVIER						ČAMPA IVAN				
KNJIGA ZA ŠKOFOVSKA OPRAVILA IN DOLŽNOSTI												GROBA IN TRPEŽNA BOMBAŽNA TKANINA								
TEKMOVANJE PRI STARIH GRKIH					OMARA ZA HRANJENJE DRAGOCE- NOSTI								SLOVENSKA PISATELJICA ČERNEJ					ALEŠ DOKTORIČ		

SLOVARČEK - AER = tkanina za pokrivanje hostij • AMASA = svetopisemska oseba • EPI = otok v Novih Hebridih • LEKOV = bolgarski lingvist • MOA = izumrla novozelandska, noju podobna ptica • RUIZ = španski pesnik



Območje nizkega zračnega pritiska z mrlim zrakom v visokih legah bo danes doseglo našo dežel, vendar brez večjih posledic; jutri se bo pomaknilo proti jugovzhodu, kar bo povzročilo prihod bolj suhega zraka v visoke lege. V torek pa nas bo v nižjih plasteh zajel bolj vlažen zrak z jugozahoda.

Nad srednjo Evropo je območje visokega zračnega tlaka. Od severovzhoda doteka k nam razmeroma hladen in vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 7.04 in zatone ob 17.35
Dolžina dneva 10.30

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 10.22 in zatone ob 0.38

PLIMOVANJE
Danes: ob 2.14 najnižje 21 cm, ob 12.28 najvišje -27 cm, ob 23.30 najnižje 11 cm.
Jutri: ob 0.46 najnižje 11 cm, ob 5.02 najvišje 17 cm, ob 13.14 najnižje -35 cm, ob 20.28 najvišje 17 cm.

BIOPROGNOZA
Vremenska obremenitev bo šibka, samo najbolj občutljivi bodo občasno še imeli manjše težave.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 9,5 stopinje C.

SNEŽNE RAZMERE (v cm)

Kanin - Na Zlebeh ... 300	Piancavallo ... 170
Vogel ... 230	Forni di Sopra ... 170
Kranjska Gora ... 130	Zoncolan ... 150
Krvavec ... 160	Trbiž ... 150
Cerkno ... 150	Osojščica ... 130
Rogla ... 150	Mokrine ... 210
Mariborsko Pohorje ... 110	Podkloster ... 130
Civetta ... 190	Bad Kleinkirchheim ... 65

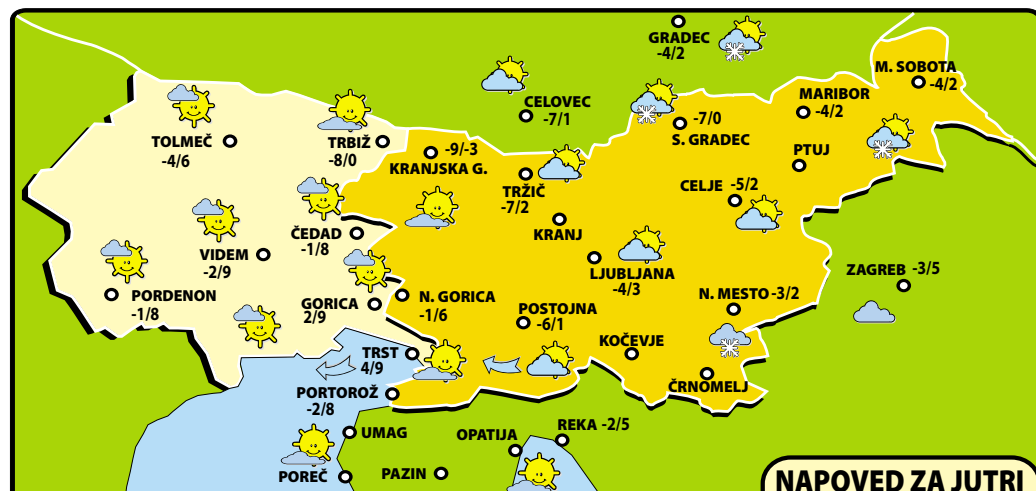
Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



NAPOVED ZA DANES

Po vsej deželi bo večinoma spremenljivo. Možne bodo poočlačitve, v Karnijskih Alpah in Predalpah na meji s Čadorejem bo ponekod možno rahlo sneženje, po nižinah in ob obali pa se bo razjasnilo. Ob obali in po vzhodnih predelih bo pihala zmerna burja.

Večinoma oblačno bo, le na Primorskem bo delno jasno s šibko burjo. Najnižje jutranje temperature bodo od 0 do -5, najvišje dnevne od 0 do 4, na Primorskem okoli 9 stopinj C.



NAPOVED ZA JUTRI

Po vsej deželi bo povečini pretežno jasno z možnostjo krajevnih poočlačitev. Ob obali in na vzhodu bo pihala zmerna burja.

Jutri bo na Primorskem in v visokogorju delno jasno, po nižinah v notranjosti Slovenije pa se bo zadrževala nizka oblačnost. V torek se bo v zahodnih krajih oblačnost povečala, drugod se bo delno zjasnilo.

41. izvedba

21./24. februar 2013

Sejmišče v Gorici

Urnik sejma:

četrtek in petek od 15. do 20. ure
sobota in nedelja od 10. do 20. ure

Mednarodni Festival Golaža
vas pričakuje do 22. ure.

expo{me}go

Pravi sejem zame!



1. MEDNARODNI
FESTIVAL
GOLAŽA
GORICA

Enogastronomski spremni dogodek
41. izvedbe sejma Expomego.

VSTOP PROST

Udine Fiere
Udine e Gorizia Fiere SpA

Camera di Commercio
Gorizia

OBČINA GORICA
COMUNE DI GORIZIA

REGIONE FRIULI V. G. A. S. I. A. S.

Občina
Sempeter-Vrtojba

Občina
Sempeter-Vrtojba

GO

Let'sGo!

Gorizia

MED GLASBO IN ŠPORTOM - Vanessa Mae

Glasbena diva želi med slalomske količke v Soči

BANGKOK - Violinistka Vanessa Mae, angleško govoreči prostor jo označuje kot Classic-Techno-Queen, si želi nastopiti na olimpijskih igrah v Soči 2014. Zaradi olimpijskega nastopa namerava 34-letna violinista z izrednim repertoarjem za leto dni prekiniti celo glasbeno kariero, da bi se pripravila na ta podvig. "V življenju je treba tudi tvegati, sicer ni zabavno," je v pogovoru za agencijo dpa povedala Maejeva. Odločitev zanjo ni bila pretežka, saj že od leta 2009 živi v Zermattu: "Smučanje je že dolgo moj hobi. Ker zdaj živim v Alpah, je čas za nov cilj."

In Maejeva si glasbeno pavzo in športne izlive lahko tudi privoščiti. Že s 24 leti je bilo njeno premoženje po številnih dobrih skladbah ocenjeno na 45 milijonov evrov. Takrat je imela za sabo takorekoč že 15 let nastopov, saj je že v rani mladosti veljala za čudežno virtuosinjo. S 34 leti pa se lahko prebije tudi v tajsko olimpijsko reprezentanco, ki ravno ne slovi po svojih aktivnostih na področju alpskega smučanja.

Maejeva se je rodila leta 1978 v Singapurju, njena mati je Kitajka, oče Tajec. Z mamo se je že v ranih letih nato preselila v Veliko Britanijo. Zdaj se bo skušala uvrstiti v ekipo očetove domovine, čeprav jo s Tajsko ne povezuje skoraj nič in tudi sama razume le nekaj tajskih besed. "Ampak zabavno bi bilo, da predstavim tudi tajski del sebe," še dodaja umetnica.

Tudi na tajskem so njeno odločitev pozdravili, a mesta v olimpijski ekipi nima zagotovljenega: "Vanessa poznajo vsi in njeno odločitev pozdravljamo. A doslej smo jo videli le pri delu na violini, nihče ne ve, kako dobro smuča," pravijo pri tamkajšnjem olimpijskem komiteju in dodajajo, da bo najprej vendarle treba preveriti tudi njeno smučarsko znanje.

Tajci se želijo izogniti novemu polomu na zimskih igrah. Doslej so bili zastopani le na igrah 2002 v Salt Lake Cityju, kjer je Prawat Nagvajara nastopil v teku na 30 kilometrov in si pri tem zlomil nogo.

Glasbena kariera Vanessa Mae je pravljična. Na mednarodnih koncertih je igrala že z desetimi leti, pri 13 letih se je kot najmlajša violinistka prebila v Guinnessovo knjigo rekordov, saj je že takrat lahko odigrala koncerte Beethovna in Čajkovskega. Svetovno slavo je dosegla pri 16 letih z albumom The Violinist.

Do uspehov jo je privedla ambiciozna mati. Kot je leta 2008 v pogovoru za časnik Telegraph povedala Vanessa, ji je mati vselej zatrjevala, da je njena ljubezen do nje odvisna od tega, kako dobro bo Vanessa na violini. "Popolnoma brez srca," je to pokomentirala glasbenica, ki je že pri 21 letih prekinila stike z materjo. In kje vidi podobnosti med smučanjem in igranjem violine: "Tehnika, izkušnje in občutek." (STA)



Vanessa Mae

Španija želi ukiniti plače 82 odstotkov svetnikov

MADRID - Španija je v petek napovedala nov načrt varčevanja, ki bo ukinil plače 82 odstotkov občinskih in mestnih svetnikov. Močno zadolžena država bo na ta način privarčevala 7,6 milijarde evrov, so pojasnili v španski vladi, na čelu katere je Mariano Rajoy. Predlog varčevanja predvideva, da svetniki v občinah, ki štejejo manj kot 1000 prebivalcev, ne bodo več upravičeni do plačila. V večjih občinah bo medtem plačilo za svoje delo prejelo le omejeno število svetnikov. Koliko, bo prav tako odvisno od števila prebivalstva. Župani mestnih občin z več kot 500.000 prebivalci medtem z naslova plače ne bodo smeli prejeti več kot 100.000 evrov na leto.

Predlagani zakon mora potrditi parlament, v katerem pa ima vladajoča Ljudska stranka (PP) absolutno večino. Madrid že nekaj časa sprejema nove in nove varčevalne ukrepe, saj se trudi znižati javnofinančni primanjkljaj, ki naj bi po prvih ocenah v lanskem letu znašal 7% BDP. Državi tako verjetno ni uspelo izpolniti zaveze Bruslju, da bo primanjkljaj v letu 2012 znižala na 6,3 odstotka BDP. Leta 2011 je njen primanjkljaj znašal 8,9 odstotka BDP. (STA)